

»»» Consultez notre nouvelle section immobilière sur immobilier.ledroit.ca

LE WEB
IMMOBILIER

ACCIDENT MORTEL IMPLIQUANT
UN AGENT DE LA SQ

LA FAMILLE VEUT DES RÉPONSES

Louis-Denis Ebacher **PAGE 10**

NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL À OTTAWA

LES POUVOIRS SONT PASSÉS

Jean-François Dugas
PAGE 5



PATRICK WOODBURY, LeDroit

LeDroit



MANIFESTATION CONTRE LA RÉFORME DES CJE

DE NOIX ET D'AUSTÉRITÉ

CHRONIQUE Patrick Duquette **PAGE 4**

L'OUTAOUAIS SE BRAQUE CONTRE
LE GOUVERNEMENT

LE PLQ «JOUÉ AVEC LE FEU»

- Paulette Lalande

Mathieu Bélanger

PAGES 2-3



Suivez-nous partout!
LeDroit



Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 \$ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 208 18 11 2345 8

MARTIN ROY, LeDroit

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ?
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 31



NOUS JOINDRE

Renseignements généraux:
613-562-0111

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.lapresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi: 7 h — 16h30
Samedi: 7 h — 11 h

Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi: 8 h — 17h30
Samedi: 8 h — 11 h

SOMMAIRE

Actualités	16
Arts	22
Détente	24
Économie	20
Éditorial	14
Forum	15
Horoscope	24
Loteries	21
Nécrologie	28
Petites annonces	25
Sports	29
Statistiques	31

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de recycler ce journal

ledroit.ca

TWITTER

Suivez LeDroit sur Twitter au
www.twitter.com/LeDroitca

UN IMPACT DIRECT SUR LES SERVICES AUX ÉLÈVES

Le gouvernement répète que ses coupes et ses restructurations n'ont pas d'impact sur les services. Hier, le flou entourant l'avenir des Conférences régionales des élus (CRÉO) et la demande du gouvernement de ne plus prendre aucun engagement financier tant que la suite des choses n'a pas été déterminée a eu un impact direct sur les élèves qui connaissent des difficultés scolaires. Un montant de 75 000 \$ qui devait être versé dans le cadre

de l'entente sur la persévérance scolaire a dû être retenu. «Le ministre [de l'Éducation] a oublié de signer l'entente, et comme tout ce qui n'a pas été signé ne peut pas être donné, nous ne pouvons pas donner ce montant, a expliqué la présidente de la CRÉO, Paulette Lalande. Ça va nous faire très mal. Pourtant, l'Outaouais a ciblé l'éducation comme étant la première de toutes ses priorités.» La présidente de la Commission scolaire des Hauts-Bois-

de-l'Outaouais, Diane Nault, précise que «ce sont plusieurs petits montants qui ne seront pas distribués ici et là pour la persévérance scolaire de nos jeunes». De l'argent devant servir au soutien à la création artistique et à sa diffusion, ainsi qu'une enveloppe destinée aux services aux immigrants n'ont pas été octroyés non plus en raison des choix actuellement imposés par Québec.

Mathieu Bélanger, LeDroit

Plan de relance des commissions scolaires

Les régions refusent de plier

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

L'Outaouais n'a pas à jouer le jeu du gouvernement, ont clamé certains des principaux élus de la région, hier, lors du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus (CRÉO). Tous sont prêts à rebrasser les structures, mais pas à amputer pour autant la nécessaire représentation et la concertation régionale.

La présidente de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Diane Nault, a rappelé que la région avait jusqu'au 5 décembre pour présenter au ministre de l'Éducation, Yves Bolduc, le plan de relance des commissions scolaires en Outaouais. Cela a fait bondir de son siège le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, qui s'oppose à ce qu'un plan soit présenté sans que tous les partenaires aient été consultés.

Ce dernier a vite obtenu l'appui du maire de La Pêche, Robert Bussière, et du préfet de la Vallée-de-la-Gatineau, Michel Merleau. «Ce n'est pas parce que le ministre détermine une date buttoir qu'on doit y adhérer, a-t-il lancé. Il ne faut pas embarquer dans la stratégie des courts délais imposée par le gouvernement. C'est à nous comme région à prendre les bonnes décisions pour protéger les intérêts du monde rural et de ses communautés. Les commissions scolaires en milieu rural c'est un actif majeur.»

M. Merleau a ajouté que le monde municipal et les com-

missions scolaires doivent s'unir pour suggérer une «vraie réforme». «L'abolition des commissions scolaires n'est pas viable pour le Pontiac et la Vallée-de-la-Gatineau. Si le ministre pense sauver de l'argent comme ça, il ne vit pas sur la même planète que nous. Il faut s'élever contre ça et proposer autre chose.»

Robert Bussière croit que les choix du gouvernement pourraient plonger la province dans quelque chose de «très drama-

tique». «On va se retrouver dans une situation de crise encore pire dans quelques années, a-t-il dit. Le gouvernement risque de créer le contraire de ce qu'il souhaite et pourrait amplifier la crise dans laquelle nous nous trouvons.»

Le préfet de la MRC Pontiac, Raymond Durocher, a précisé que ce n'est pas seulement le financement qui est amputé par les choix du gouvernement. «J'ai l'impression que ce gouvernement veut aussi

amputer la volonté des gens de se prendre en main», a-t-il affirmé.

«C'est l'emprise des gens sur le développement de leur communauté que les gens voient disparaître, a ajouté le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin. Les milieux ruraux [avec les fusions diverses] risquent de perdre l'emprise qu'ils ont sur le développement de leurs écoles, de leurs hôpitaux et leur économie. Il faut une instance locale de concertation.»



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

«Le gouvernement risque de créer le contraire de ce qu'il souhaite et pourrait amplifier la crise dans laquelle nous nous trouvons», affirme le maire de La Pêche, Robert Bussière.

Pratiquer le sport du tir à la cible

Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu à autorisation restreinte - CCSMAFAR

Pour le tir récréatif ou pour des emplois qui exigent le port d'arme

Club de tir de l'Outaouais
Certifié par la GRC
Une journée seulement
80\$, matériel inclus

Pour information ou inscription
1 888 514-7847 www.fqtir.qc.ca



« Cette formation est obligatoire pour travailler dans le transport des valeurs et pour les douanes. »



MARTIN ROY, Archives LeDroit

La semaine dernière, lors du passage du ministre Affaires municipales Pierre Moreau dans la région, la préfète de la MRC Papineau, Paulette Lalande, lui a dit sa façon de penser. «Je ne suis pas contente», lui a-t-elle lancé.

Austérité du gouvernement Couillard

L'Outaouais rouge... de colère

L'Outaouais, château fort libéral, est en train de se braquer contre le gouvernement de Philippe Couillard. Le rural et l'urbain cherchent à s'unir pour bloquer les aspirations austères de Québec.



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

L'émotion et la poids des décisions du gouvernement pesaient lourd, hier, autour de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO). Le conseil d'administration a même refusé d'adopter le «plan de fermeture» de l'organisme prévu par Québec. Les élus souhaitent se donner jusqu'à la mi-décembre

pour présenter une autre solution, maison celle-là, au gouvernement.

Après les syndicats ainsi que les milieux de l'éducation et de la santé, c'est au tour du monde municipal de l'Outaouais de sermonner Québec. Les maires de Gatineau, La Pêche et Maniwaki, ainsi que les préfets de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et Pontiac montent tous au créneau.

La militante libérale de longue date et président de la CRÉO, Paulette Lalande, craint même la «révolte sociale» et remet fortement en question son adhésion au Parti libéral du Québec (PLQ). Le lien de confiance entre M^{me} Lalande et la ministre responsable de la région, Stéphanie

Vallée, en sort aussi grandement affaibli.

«Est-ce qu'elle (Stéphanie Vallée) travaille pour l'Outaouais ou pour Québec? Je pense qu'elle travaille beaucoup plus pour Québec, lance M^{me} Lalande. Son message, c'est le plan du gouvernement et c'est à peu près ça. C'est la ligne de parti.»

C'est la deuxième fois en deux semaines que Paulette Lalande attaque de front le gouvernement Couillard. «Je ne reconnais plus du tout mon gouvernement, celui qui devait être juste et équitable et qui devait écouter les régions, admet-elle. On nous a dit qu'on était des partenaires extraordinaires. Je suis désolée, mais je ne suis plus un partenaire du gouvernement. Il m'impose ses volontés. Le manque de respect pour les régions est épouvantable. Le gouvernement veut abolir des structures. Pourtant, le gouver-

nement, c'est une structure ça. Est-ce qu'on a pensé l'abolir ce gouvernement? Je me dis qu'il faudrait peut-être le faire et en élire un autre.»

La mort des régions

Paulette Lalande a passé sa carrière politique à défendre, à sa manière, le monde rural. En ce sens, elle a toujours été une interlocutrice des gouvernements en poste à Québec. Aujourd'hui, la préfète de la MRC Papineau craint que le parti qu'elle a toujours appuyé ne fasse mourir des régions entières avec ses réformes et ses mesures d'austérité.

«On se dirige peut-être vers quelque chose que le Québec n'a encore jamais vécu parce que le gouvernement n'aura pas été capable de prendre les bonnes décisions, s'inquiète M^{me} Lalande. J'ai l'impression

que Québec veut détruire les MRC, qu'il voudrait que certaines régions disparaissent. Des régions vont mourir si ça continue.»

Le PLQ joue avec le feu

Est-ce que le PLQ serait en train de perdre l'appui historique dont il dispose en Outaouais? Selon Paulette Lalande, une chose est claire. «Le gouvernement joue avec le feu, dit-elle. J'ai échangé avec beaucoup de gens dans la région et plusieurs partagent mon point de vue. Je suis déchirée parce que j'ai toujours cru en ce gouvernement, mais là, ce n'est pas le message qu'ils nous ont donné en campagne. Là, c'est le message de la Coalition avenir Québec (CAQ) que le gouvernement nous sert. Les gens n'ont pas voté pour la CAQ parce qu'ils n'étaient pas d'accord avec ce qui était proposé.»

De noix et d'austérité

**PATRICK
DUQUETTE**

CHRONIQUE

pduquette@ledroit.com



C'est une chronique sur l'austérité. Mais elle débute par une histoire.

Dans la vie, le truc qui branche vraiment Francis Meunier, 29 ans, ce sont les noix de Grenoble.

Francis est végétarien. Les noix font depuis longtemps partie de son alimentation. À cause de leur apport en protéines. Mais bon, t'as beau aimer les noix, ça vient lassant d'en manger tous les jours.

Comme il se débrouille en cuisine, Francis a tenté des expériences pour changer l'ordinaire. Il a commencé à assaisonner ses noix. C'est ainsi que sont nées les noix de Grenoble au sirop d'érable, les noix au fromage bleu...

Il a mis au monde une quarantaine de recettes. Et un rêve : celui de lancer une épicerie fine à Gatineau. Il a déjà trouvé un nom : Le Fou des noix.

Il manquait à Francis la rigueur et les connaissances pour mener son rêve à terme. Il l'admet lui-même en soupirant : «Je suis un artiste...»

Un artiste avec une âme d'entrepreneur. Un jour, il s'est retrouvé au Carrefour Jeunesse Emploi (CJE) de Gatineau. Là, il a trouvé de l'aide. Il m'a parlé de Julien et Julie, deux employés du CJE.

Avec leur soutien, il s'est déniché une cuisine commerciale pour concocter ses recettes, du financement pour développer un site Web de vente en ligne, et de précieux contacts intéressés à acheter ses noix.

Francis, le créatif, le jeune

entrepreneur qui se cherche, avait l'impression de se rapprocher comme jamais de son rêve. Mais ces jours-ci, il déçante.

...

Francis m'a raconté son histoire devant le bureau du député libéral Marc Carrière, en grelottant dans son manteau de cuir trop léger pour la saison. Il faisait partie des nombreux manifestants venus s'opposer hier à la réforme des CJE imposée par le gouvernement Couillard.

À compter du 1^{er} avril 2015, Québec demande aux CJE de recentrer leur mission sur les jeunes prestataires d'aide sociale ou de l'assurance-emploi. Les autres qui ont des emplois, comme Francis, les jeunes qui habitent chez leurs parents, les décrocheurs de 16 et 17 ans non admissibles à l'aide sociale... Ceux-là devront se débrouiller autrement. Tout comme de nombreux immigrants qui fréquentent les CJE.

Les régions appauvries comme la vallée de la Gatineau ou le Pontiac risquent d'en faire les frais. L'ex-députée libérale du Pontiac, Charlotte L'Écuyer, était de la manif pour interpellier son ex-collègue Marc Carrière. On croyait rêver : M^{me} L'Écuyer qui s'élève contre les politiques du PLQ ? «Mais non, s'est-elle défendue. C'est juste que si la réforme telle que proposée s'applique, c'est notre filet de sécurité sociale qui est compromis dans le Pontiac.»

...

Le gouvernement Couillard s'attaque à un autre pan du



MARTIN ROY, LeDroit

De nombreux manifestants sont venus s'opposer hier à la réforme des CJE imposée par le gouvernement Couillard. Ils ont terminé leur marche devant le bureau du député libéral Marc Carrière.

modèle québécois. Comme dans bien d'autres domaines où il intervient ces jours-ci, il impose ses conditions aux CJE sans consulter le milieu, convaincu de son bon droit. Dans le cas des CJE, l'objectif est clair : remettre au plus vite les jeunes sur le chemin de l'emploi. D'où cette idée de prioriser ceux qui touchent l'aide sociale ou l'assurance-emploi.

C'est faire fi un peu vite de la mission à géométrie variable des CJE. Ces organismes sont venus combler un vide en accueillant des jeunes de tous les horizons

qui ne cadraient pas dans les programmes gouvernementaux. La formule née à Gatineau, il y a 30 ans, a été saluée de partout. Le gouvernement Parizeau l'a étendu à l'échelle du Québec, en 1995. Même Jean Charest en faisait l'éloge.

Et là on voudrait chambouler tout cela pour inféoder les CJE aux Centres locaux de développement ?

C'est un jeu risqué. L'austérité a parfois de ces effets pervers.

Francis Meunier, par exemple. Voici un jeune qui veut créer de la richesse et contribuer à

diversifier l'économie de l'Outaouais. Deux choses dont on entend beaucoup parler en ces temps d'austérité.

Quelle option s'offre à lui s'il veut continuer à profiter de l'aide du CJE à partir du 1^{er} avril ?

Bien oui, il devra se mettre sur l'aide sociale.

Ce qu'il a l'intention de faire. «Je vis de *jobines*, mais ça ne me rend pas heureux. Je veux travailler sur mon rêve. Si ça veut dire que je dois me mettre sur le BS pour y arriver, je vais le faire.»

Centraide Outaouais encore très loin du compte



PATRICK WOODBURY, LeDroit

«On est loin de l'objectif, et pas juste un peu», déplore la directrice générale de Centraide Outaouais, Nathalie Lepage.

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Centraide Outaouais tire la sonnette d'alarme.

Malgré des objectifs à la baisse, l'organisme de bienfaisance est encore très loin du compte.

Si la tendance se maintient, le manque à gagner s'élèvera à 500 000 \$, soit 10 % en deçà de la cible.

Encore cette année, la campagne de financement en milieu de travail ne donne pas les résultats attendus. Les compressions des dernières années dans l'appareil fédéral n'ont pas fini d'affliger l'organisme. Dans le privé, ce n'est guère mieux, dit la directrice générale de Centraide

Outaouais, Nathalie Lepage.

«Le constat est alarmant. On est loin de l'objectif, et pas juste un peu», déplore-t-elle.

L'organisme a recueilli à ce jour environ 3 260 000 \$. La cible de 5 224 000 \$ est encore loin.

M^{me} Lepage ne désespère pas et martèle que rien n'est encore joué. Et qu'il reste deux mois et demi pour renverser la vapeur.

Depuis quelques années, Centraide cherche à diversifier ses sources de financement afin de diminuer la dépendance à la fonction publique.

Les réseaux sociaux sont entre autres mis à profit. C'est ainsi que Centraide s'est inscrit au mouvement Mardi je donne.

Aujourd'hui, donc, les internautes sont invités à rivaliser de

générosité. Un don, un défi, etc... à la sauce *Ice Bucket Challenge*.

«Affichez-vous sur les médias sociaux et mettez au défi un ami pour qu'il fasse son don», précise M^{me} Lepage.

Le milieu de la philanthropie est parfois impitoyable. Les organismes de bienfaisance ont chacun leurs bouches à nourrir et les causes valables sont nombreuses.

Attirer l'attention des donateurs potentiels est un défi, rappelle M^{me} Lepage.

Près de 70 organismes communautaires de la région comptent sur l'appui financier de Centraide Outaouais.

Les dons peuvent être faits par téléphone au 819-771-7751, ou en ligne, en visitant le www.centraideoutaouais.com.

Cérémonie d'assermentation hier au Théâtre CentrepoinTE

Le nouveau conseil entre en fonction



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

Le maire Jim Watson et les 23 membres de son conseil d'Ottawa ont enfilé leur toge protocolaire, hier soir au Théâtre CentrepoinTE de Nepean, dans le cadre d'une cérémonie d'assermentation solennelle leur permettant «enfin» d'officialiser le début de leur nouveau mandat de quatre ans à la barre de la municipalité.

La soirée d'hier représentait la suite logique d'un long processus électoral, entamé dès le 2 janvier pour certains, et qui s'est concrétisé le soir des élections du 27 octobre dernier, avant de se poursuivre en novembre à l'hôtel de ville où les nouveaux élus ont dû apprendre les rudiments de leur métier «à l'école des conseillers.»

«Je me sens magnifique. Cette cérémonie d'investiture représente la fin d'un long processus, a commenté le conseiller de Rideau-Rockcliffe, Tobi Nuss-

baum, entouré de bon nombre de bénévoles, amis et membres de sa famille. C'est exactement comment on peut s'imaginer une première journée.»

«Enfin, je peux commencer à travailler, renchérit son homologue dans Innes, Jody Mitic, lui aussi nouvellement élu. Voilà cinq semaines que je n'attends que ça. Je suis prêt.»

Plusieurs proches de l'extirpateur d'élite de l'armée canadienne, amputé aux deux pieds à la suite d'un accident en Afghanistan, sont aussi venus saluer son entrée en fonction hier. D'ailleurs, un collègue des Forces canadiennes a fait l'aller-retour entre la base militaire de Petawawa et Ottawa pour célébrer ce moment important. «C'est mon meilleur ami. C'est lui qui m'a sauvé la vie», a laissé glisser M. Mitic.

La soirée avait aussi une signification toute particulière pour le nouveau visage représentant les citoyens de Gloucester-Nepean Sud.

«Évidemment, c'est une soirée spéciale pour moi. En plus de cette soirée d'assermentation, je célèbre mon 29^e anniversaire», a signalé Michael Qaquish, qui devient *de facto* le plus jeune élu à la table décisionnelle.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

La cérémonie d'assermentation représentait la suite logique d'un long processus électoral, entamé dès le 2 janvier pour certains. Le maire Jim Watson et ses nouveaux conseillers tiendront leur première réunion demain.

Ces trois hommes figurent parmi les huit recrues qui ont entamé leur nouvelle carrière hier à titre de conseiller municipal.

Le tout a été officialisé lors de la cérémonie d'investiture d'hier soir, présidée par l'artiste franco-ontarienne Suzanne Pinel.

Le mot de la fin est revenu au maire Jim Watson dans lequel il a repris bon nombre de ses prio-

rités et promesses électorales, notamment la réalisation du train léger.

«L'héritage que laissera ce conseil sera défini par le transport en commun, par le train léger [...] Il s'agit de la grande priorité de ce conseil. Et également celle de nos résidents qui l'ont clairement exprimé (en campagne électorale)», a-t-

il déclaré, lui qui a visité plus tôt en journée le chantier de construction de la cour Belfast, là où seront construits et entretenus les wagons du train léger.

Plusieurs dignitaires ont fait le détour hier soir, dont le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin. «J'avais invité le maire Watson à mon assermentation, donc il était normal que je vienne ici ce soir. D'ailleurs, c'est très symbolique», a-t-il dit, en faisant allusion entre les municipalités des deux rives.

Première réunion

La première réunion du conseil municipal aura lieu demain. Les élus devront se prononcer sur le rapport de gouvernance – une brique de 177 pages – qui déterminera les différentes composantes de l'appareil municipal en matière de comités et politiques.

Après ce premier test, le conseil municipal devra débattre des modalités du budget à une date ultérieure. Le maire Watson a promis une hausse maximale de 2% aux impôts fonciers en campagne électorale. Les membres des divers portefeuilles devront être déterminés, tout comme l'identité des deux maires suppléants.

**DITES-VOUS SOUVENT
QUOI?
COMMENT?**



**Nous pouvons
vous aider à
mieux entendre**

**Ne nécessite
aucune référence
médicale**

**TEST
AUDITIF DE
DÉPISTAGE
SANS
FRAIS***

*Valide jusqu'au 31 déc. 2014



**François Sasseville
Audioprothésistes**
vosoreilles.com

GATINEAU
Pascale Bolduc
520, boul. de l'Hôpital, bureau 2c
819 243-7773
1 800 732-5370

HULL
François Sasseville
15, rue Gamelin, bureau 510
819 771-5029
1 800 567-1580



**FAITES VITE!
RECYC-FRIGO PREND
FIN LE 31 DÉCEMBRE.**

Prenez rendez-vous dès
maintenant pour vous
débarrasser de votre
vieux frigo* ou congélo.

www.hydroquebec.com/recyc-frigo
1 855 668-1247

Recevez par la poste
un chèque de

30\$



* L'appareil doit avoir plus de 10 ans et avoir un volume intérieur d'entre 10 pi³ et 25 pi³, ainsi qu'être fonctionnel, branché et facilement accessible et déplaçable. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Le ramassage est gratuit. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Le programme prend fin le 31 décembre 2014.



((SiriusXM))

Les Recrues
DODGE

FIEN COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINOR PARTOUT AU CANADA

LEDROIT, LE MARDI 2 DÉCEMBRE 2014

Le consommateur avisé lit les petits caractères : †, ††, †††, ††††. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants à compter du 2 décembre 2014 et pendant le mois en cours seulement, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable), mais ne peut effectuer de commandes. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Les rabais totaux de 10 000 \$ sont disponibles sur les nouveaux modèles Ram 1500 2014 (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et consistent en une combinaison de 6 500 \$ en remises au comptant déduites du prix négocié avant l'application des taxes et de 1 500 \$ en boni au comptant de fidélisation et de conquête. ♦ L'offre «Aucun paiement au financement pour 90 jours» est d'une durée limitée et s'applique aux clients qui financent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge, Ram ou FIAT 2014/2015 (à l'exclusion des modèles Dodge Avenger SE 2014 et SRT Viper 2014/2015) admissible à un taux fixe subventionné sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou le Financement auto TD. L'offre ne s'applique pas aux contrats de financement à taux subventionnés de la Banque Scotia qui excèdent 90 mois. Les paiements mensuels/aux deux semaines seront retardés pour 60 jours et les contrats seront prolongés en conséquence. Les frais d'intérêts ne s'accumuleront pas durant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, l'intérêt commencera à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt pendant la durée du contrat à compter du 90^e jour. Les clients sont responsables pour le paiement de tout versement initial (le cas échéant), des frais d'immatriculation, de permis et d'assurance au moment de la signature du contrat. Certaines conditions s'appliquent. † Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 \$ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) ou d'un modèle Ram 2500/3500 2014 sélectionné et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un pick-up d'un autre constructeur. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 2 décembre 2014. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés agréés ou ceux qui suivent une formation de travailleurs spécialisés sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre est valide pour le mois en cours seulement. † Les rabais totaux consistent en une remise au comptant applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2014 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins™ (ETK) sélectionnés (à l'exclusion des modèles châssis-cabine) : 9 345 \$. Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. † Affirmation «Le plus vendu au pays» basée sur l'étude de JHS Automotive. Poids sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à août 2014 pour les grands camions diesel ayant un poids nominal brut (PMBV) de moins de 14 000 lb. † Longévité basée sur les données JHS Automotive. Poids sur les camions diesel pleine grandeur 2500/250 et 3500/350 des années modèles 1994 à 2014. † Affirmation basée sur les camions 3500/350. Avec l'équipement approprié. Une tonne métrique = 2 200 livres. †† Avec une efficacité allant jusqu'à 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route. ††† Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2014 de Ressources naturelles Canada (RNC). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Ram 1500 4X2 avec moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses : consommation de 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs — à titre comparatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme EnergyGuide. ††† Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. ††† Cummins est une marque déposée de Cummins, inc. ††† Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • RAM

DES CAMIONS SOLIDES. DES PRIX DURS À BATTRE.



Ram 1500 Laramie Limited 4X2 2014 à cabine d'équipe montrée

NOTRE **SUPER OFFRE** DES FÊTES

AUCUN PAIEMENT 90 JOURS*
AU FINANCEMENT POUR

* Versement initial (le cas échéant) ainsi que frais d'immatriculation, de permis et d'assurance requis au moment de la signature du contrat.

RAM 1500 2014

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À

10 000 \$[†]

SUR MODÈLES 2014 SÉLECTIONNÉS

INCLUANT

1500 \$ EN BONI

DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI[†].
* À l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple.

AUSSI DISPONIBLE

LE RAM 1500 2014



EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À **7,1 L**/100 KM SUR ROUTE (40 MPG)[†]

LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE JAMAIS OBTENUE PAR UN PICK-UP**

Avec le Ram 1500 4X2 moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses

OU PROFITEZ

DE PUISSANTES OFFRES SUR LE RAM HEAVY DUTY 2014



Ram 3500 Laramie 4X4 2014 à cabine d'équipe et roues arrière jumelées montrée

LE CAMION DIESEL LE PLUS VENDU[€] ET LE PLUS DURABLE AU PAYS[‡]

MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE[†]
JUSQU'À **30 000 LB**
JUSQU'À 1,5 TONNE DE PLUS QUE LA CONCURRENCE[†]

* MOTEUR TURBO DIESEL
CUMMINS
** SANS FRAIS **
VALEUR DE 9 345 \$[†]

LES COURAGE-LA LÉGENDE



RAM

CAMIONRAM.CA/OFFRES

Clarence-Rockland tourne la page

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
Correspondant régional

Une page s'est tournée à Clarence-Rockland, hier soir, lors de l'assermentation du nouveau conseil municipal.

«On recommence en blanc, et cette fois avec de beaux titres (dans les journaux)», a lancé le nouveau maire de la Cité, Guy Desjardins.

La cérémonie marquait un point final à une saga de quatre ans marquée par la fracture, la dissension et les querelles au sein du conseil municipal, espère le nouveau maire.

M. Desjardins a livré un discours empreint de positivisme, disant avoir espoir en sa nouvelle «équipe».

«Nous formons un conseil et une équipe fantastique formée de jeunes et de vieux bucks. Nous sommes bien représentés. Nous avons à la table du conseil Jean-Marc Lalonde, un homme d'expérience qui a travaillé autant à Queen's Park, aux Comtés unis, qu'aux côtés du maire d'Ottawa Jim Watson. C'est un atout.

Nous avons aussi autour de la table un ingénieur et un policier. C'est de l'expertise qui est très bonne pour nous», a commenté le maire Guy Desjardins.

Rencontre dès ce soir

M. Desjardins a déclaré ne pas avoir une minute à perdre. Une toute première rencontre publique aura d'ailleurs lieu ce soir où il sera question du budget et des frais de développement.

«On se met au travail dès maintenant. Même que les nouveaux élus sont comme des chevaux de course qui attendent le signal de départ. Nous voulons boucler le budget le plus tôt possible pour faire des économies et nous voulons aussi nous attaquer à la question des frais de développement. Un entrepreneur me disait dernièrement qu'il faudrait oublier le développement et la construction à Clarence-Rockland si nous continuons dans la voie proposée sous l'ancien conseil», note M. Desjardins.

Le nouveau conseil de Clarence-Rockland est formé de sept nouveaux visages sur neuf élus.

La conseillère Diane Choinière est la seule conseillère à avoir été reconduite. M^{me} Choinière était associée à l'ancien maire controversé Marcel Guibord. M^{me} Choinière, M. Guibord ainsi que le conseiller sortant Guy Féléo ont été accusés d'abus de confiance dans une même cause au cours de leur récent mandat. Leur culpabilité n'a toutefois pas été démontrée.

C'est une conseillère sereine et prête à travailler en équipe qui s'est présentée, hier.

«Les compétences de chacun sont très diversifiées. Ça va être très intéressant et enrichissant de travailler avec une équipe qui a cette expertise», a commenté M^{me} Choinière.

L'ancien maire de Rockland et ex-député provincial de Gleggarry-Prescott et Russell, Jean-Marc Lalonde, élu au poste de conseiller, s'est également montré optimiste.

«Je suis confiant que nous allons savoir travailler en équipe. J'ai pu constater le sérieux et le professionnalisme des membres du nouveau conseil lors des séances de formation», a-t-il dit.



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER, LeDroit

Le nouveau maire de Clarence-Rockland, Guy Desjardins, prête serment devant M^e Michael J. Houle.

12 jours d'action pour éliminer la violence faite aux femmes

La violence continue d'exister parce qu'on garde le silence. Si vous êtes témoin d'actes de violence, se taire, c'est y contribuer.



Cette publicité est rendue possible grâce à la participation financière du Secrétariat Condition Féminine Québec.

L'ÉVÈNEMENT
PLAISIR DES FÊTES
BMW

AH QU'IL FAIT BON CONDUIRE!
POUR LES FÊTES, OFFREZ-VOUS UNE SÉRIE 3 DE BMW ET LA TRACTION INTÉGRALE xDRIVE.

Concessionnaires BMW Ottawa

Le plaisir de conduire.^{MD}

bmw-ottawa.ca

ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS | **4 ANS 80 000 KM[†]**

BMW de Série 3 illustrée.

CRÉDIT DE 1 000 \$* BMW 320i xDrive 2014

0,9%***

Taux à la location jusqu'à 48 mois

439 \$***

Mensualités à la location
Montant dû à la livraison de 3 174 \$
et dépôt de sécurité de 496 \$

38 743 \$**

Prix de vente au comptant

Elite Automobiles Inc.
1040, chemin Oglivie
613.749.7700

Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048

JUSQU'AU 2 JANVIER

Modèle européen illustré. Certaines options peuvent ne pas être offertes au Canada. *Applicable sur une transaction à la location seulement avec les Services financiers BMW. Cette réduction est incluse dans le paiement de location indiqué. **Offre à l'achat : le prix de vente au comptant est de 38 743 \$, ce qui inclut le PDSF (39 990 \$), le transport et l'inspection de prélivraison (2 095 \$), la taxe sur la climatisation (100 \$), la taxe de gestion des pneus (23,36 \$), les frais d'administration du concessionnaire (jusqu'à 459 \$), les frais OMVIC (5 \$) et le rabais BMW Canada. TVH et immatriculation en sus. ***Taux à la location offert par Services financiers BMW, sur approbation du crédit, uniquement pour les modèles de base BMW 320i xDrive 2014 en stock. Offre à la location : 39 990 \$ sur 48 mois à un taux d'intérêt annuel de 0,9 %, avec un acompte de 0 \$, pour des mensualités de 439 \$. Un montant de 3 670 \$ est exigé à la signature du contrat de location, ce qui inclut la première mensualité, un dépôt de garantie équivalant à une mensualité, le transport et l'inspection de prélivraison, la taxe sur la climatisation, les frais d'administration du concessionnaire, les frais OMVIC (5 \$), la taxe sur la gestion des pneus et les services PPSA. TVH et immatriculation en sus et payables à la signature. Immatriculation et plaque du véhicule, options, assurances et toutes taxes applicables en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 795 \$. L'obligation locative totale est de 23 329,01 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 16 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Le concessionnaire peut décider d'un prix au particulier et exiger des frais d'administration qui peuvent modifier le prix du véhicule. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Cette offre d'une durée limitée est sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 2 janvier 2015. †Les véhicules BMW 2014 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien aux périodes recommandées sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. © 2014 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, les désignations des modèles BMW et tous les autres symboles, marques et images afférents à BMW sont la propriété exclusive et/ou sont des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

Le magnifique affreux miroir

DENIS GRATTON

CHRONIQUE

dgratton@ledroit.com



Je suis de cette génération qui est un peu craintive à l'idée de magasiner en ligne.

Je généralise, je sais. Plusieurs de ma génération et des générations précédentes ont vite adopté cette méthode de magasinage. D'ailleurs, selon un récent sondage, un tiers des Canadiens feront cette année leurs emplettes de Noël via le magnifique monde d'Internet. C'est beaucoup.

J'ai déjà transigé en ligne, je ne suis pas totalement nul devant cette nouvelle façon de faire. Mes deux derniers voyages ont été achetés en ligne. Mes factures mensuelles, je les paye en ligne. Mais j'avoue que j'ai toujours un petit doute dans mon esprit chaque fois que je fais le « clic » final qui confirme une transaction.

Et la semaine dernière, ce « petit doute » m'a donné raison...

L'arnaque

Ma blonde a trouvé un affreux miroir dans une boutique de bric-à-brac d'Ottawa. Je dis « affreux », mais elle le trouvait magnifique. Et je dois admettre qu'elle a un œil pour la chose puisqu'une recherche sur le web nous a appris que ce miroir vaut une jolie somme d'argent. Bon, rien à se lancer sur les murs, entendons-nous. Mais tout de même un profit intéressant à réaliser puisque l'« affreux » miroir est en fait une pièce de collection plutôt convoitée par les collectionneurs de miroirs et, je suppose, les membres des « êtres narcissiques anonymes ».

Et ne trouvant aucun mur de notre nid pour accrocher ce « magnifique affreux » miroir, nous avons décidé de le vendre via le site Kijiji Ottawa. Et les offres n'ont pas tardé. Le hic, c'est que tous ces collection-

neurs ne voulaient pas payer le prix qu'on demandait, affirmant que c'est le prix qu'eux-mêmes demanderaient s'ils le revendaient. Ils n'avaient donc pas de profits à faire avec nous. Et tant pis pour eux.

Puis une dame a finalement accepté de payer le prix affiché.

« Quelle est l'adresse courriel pour votre compte PayPal? », nous a-t-elle demandé.

Et nous de lui répondre: « nous n'avons pas de compte PayPal ». Habitez-vous Ottawa ou la région? Si oui, vous pourriez passer le chercher ou nous pourrions vous le livrer.

— Non, a-t-elle répondu. Je transige uniquement par PayPal. Vous pouvez vous créer un compte, c'est très facile. Revenez-moi si vous le faites. »

Hmmm... La dame magasine sur Kijiji Ottawa et elle ne se trouverait pas dans la région? Bizarre. Mais bon, ouvrons-nous un compte PayPal. C'est hautement « sécuritaire » m'ont dit des usagers réguliers de ce système. Et en moins de 15 minutes, c'était fait. Nous avons donc réécrit à la dame pour lui donner l'adresse courriel de notre compte PayPal.

« Parfait, merci, a-t-elle répondu. Je vous réécris dès que j'effectue le paiement. »

Le lendemain matin, j'ai reçu un courriel de PayPal m'avisant qu'un paiement avait été fait pour l'achat du miroir, et que l'acheteur avait ajouté une somme pour régler les frais de livraison. Mais qu'avant que PayPal débloque et verse l'argent de notre vente dans notre compte, je devais d'abord me rendre à un comptoir de la compagnie Moneygram pour rembourser à l'acheteuse les frais de livraison qu'elle avait auparavant payés.

Je ne comprenais plus rien. Pourquoi cette dame a-t-elle prépayé des frais de livrai-

son? Comment sait-elle que la livraison coûtera ce prix alors qu'elle ne connaît pas le poids du miroir, ni même le lieu de notre résidence?

Ma blonde et moi avons donc réécrit à cette dernière, lui donnant notre numéro de téléphone et lui demandant de nous appeler pour nous expliquer clairement la méthode à suivre pour que l'échange se fasse sans problème. Mais rien. Elle ne nous a jamais appelés. Elle a plutôt attendu trois jours avant de répondre par courriel pour nous réexpliquer la façon de procéder.

Elle ne voulait évidemment pas nous parler ni divulguer ses coordonnées. Elle ne voulait pas transiger en personne. On ignorait toujours son lieu de résidence. Et tout bêtement, nous étions censés aller payer la somme (assez importante) pour la livraison?

Nous avons appelé PayPal pour demander à un agent de nous expliquer ce courriel qui semblait provenir de cette compagnie. Après avoir raconté notre histoire, cet agent nous a dit que ce courriel ne provenait pas d'eux, que PayPal ne procède jamais de cette façon, que nous avions affaires à un fraudeur et que ce genre d'arnaque était typique de ces « voleurs virtuels ».

« Transférez-nous les courriels de cette dame, nous a demandé l'agent de PayPal au bout du fil. Nous enquêtons pour mettre fin à cette pratique et votre collaboration sera grandement appréciée. » Ce que j'ai fait.

Et si nous avions mordu à l'hameçon? Et si nous nous étions rendus à un comptoir de Moneygram pour verser de l'argent à Dieu sait qui? Que ce serait-il produit?

Eh bien nous aurions perdu la somme des supposés frais de livraison. Nous aurions aussi perdu l'« affreux » miroir. Et nous n'aurions évidemment pas touché un sou noir, PayPal n'étant même pas dans le coup. En fait, aucun paiement n'avait été effectué dans notre compte PayPal. C'était de la *bullshit* de « A à Z » de cette supposée acheteuse.

Nous conserverons ce miroir maintenant qu'il a une histoire.

ENCAN LUCRATIF POUR LE CENTRE DE PÉDIATRIE SOCIALE



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Le Centre de pédiatrie sociale de Gatineau a amassé quelque 8000\$ à l'occasion de son premier encan silencieux. Une trentaine d'objets ont trouvé preneur, dont un chandail du Canadien de Montréal autographié par Guy Lafleur. Les fonds serviront à appuyer la croissance du centre de Gatineau, fondé par la D^{re} Anne-Marie Bureau et à aider la nouvelle succursale qui ouvrira ses portes dans le secteur Hull le 30 janvier prochain à prendre son envol.

FOR BREWERS
DEFALCO'S
& WINEMAKERS

Passionnés du vin

DEPUIS 1962

Même qualité supérieure

En 3 étapes faciles...
FAITES VOTRE VIN DE QUALITÉ COMMERCIALE DANS NOS EMPLACEMENTS

pour aussi peu que **64,99 \$** par cuvée (contient 29 btl's)

VENTE EN COURS MAINTENANT!

OU économisez davantage en faisant votre propre bière et vin à domicile.

Trois des plus gros magasins de fournitures de brasserie et de vinification au Canada. Plus de 350 concentrés/jus pour le vin et extraits de malt provenant du monde entier.

435, promenade Moodie, Bells Corners **613-721-9945**
957, avenue Gladstone ouest, Ottawa **613-722-9945**
2030, promenade Lanthier, Orléans **613-590-9946**

defalcowines.com

TON ÉCOLE,
TON PROGRAMME,
TES PASSIONS.

PORTES OUVERTES :
viens visiter nos écoles secondaires
3 DÉCEMBRE

DE LA SALLE
GISÈLE-LALONDE
LOUIS-RIEL

MAURICE-LAPOINTE
OMER-DESLAURIERS



1-888-332-3736
CEPEO.ON.CA

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario



Banques alimentaires à Ottawa

Le nombre de nouveaux clients bondit de 34%

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

De plus en plus de nouveaux clients se présentent dans banques d'alimentaires de l'Ontario, notamment à Ottawa où le nombre de foyers ayant recours à un tel service pour une première fois a bondi de 34% depuis un an.

« Cette année, 673 nouveaux ménages ont eu recours à nos services alors qu'en 2013, ce nombre se chiffrait à 502 », informe Michael Maidment, directeur général de la Banque alimentaire d'Ottawa.

de personnes ayant eu recours aux banques alimentaires en province est passé de 314 000 à 375 000 en moyenne par mois. De ce nombre, plus du tiers sont des enfants.

« Dans notre cas, nous desservons en moyenne 51 163 clients par mois. Il s'agit d'une hausse de 5% comparativement à l'année dernière. Mais plus de 37% de tous nos clients sont des enfants. C'est beaucoup », s'inquiète M. Maidment.

Les femmes âgées de 18 ans et plus, les célibataires, les familles monoparentales et les personnes nécessitant de l'aide sociale ou qui louent un logement com-

« Plus de 37% de tous nos clients sont des enfants. C'est beaucoup. »

Michael Maidment, dg de la BAO

Cette hausse de 34% est nettement plus élevée qu'en province. Dans son rapport annuel dévoilé hier, l'Association ontarienne des banques alimentaires (AOBA) a établi la moyenne provinciale pour ce groupe de personnes à 20%. Les conditions de travail plus difficiles depuis la récession de 2008 seraient particulièrement en cause, soutient Amanda King, porte-parole de l'AOBA.

« Les emplois instables, l'absence de salaires fixes et la hausse du coût de la vie comme la nourriture, le transport, l'électricité et l'essence forcent un nombre croissant d'Ontariens à choisir entre payer leurs factures ou mettre de la nourriture sur la table. »

Depuis sept ans, le nombre

posent la plus grande partie des clients. À l'inverse, les itinérants ne comptent que pour 0,8% des personnes desservies par les banques alimentaires.

Période critique

La période des Fêtes est synonyme de campagne de financement pour les banques alimentaires.

« Nous recueillons environ 40% à 50% de nos provisions annuelles pendant cette période critique. Beaucoup de gens versent des dons financiers par l'entremise de notre site Internet. Cela facilite notre travail, car nous n'avons pas besoin de consacrer autant de ressources pour la cueillette et le tri de denrées alimentaires. De



CLIENTÈLE DES BANQUES ALIMENTAIRES

Catégorie	Ontario (total)	Ontario rural
DÉMOGRAPHIE		
Femmes de 18 ans et plus	45%	45%
Élèves diplômés du secondaire	4%	1%
Personnes âgées	4%	5%
Autochtones	6%	15%
Nouveaux arrivants	10%	6%
TYPE DE FAMILLE		
Monoparentale	24%	21%
Deux parents avec enfants	19%	22%
Couple sans enfant	11%	15%
Célibataire	46%	42%
SOURCE DE REVENUS		
Emploi	9%	9%
Assurance-emploi	3%	3%
Aide sociale	40%	32%
Soutien provincial ou privé pour invalidité	30%	38%
Régime de retraite	7%	9%
Bourses étudiantes	1%	1%
Aucun revenu	5%	3%
TYPE DE LOGEMENT		
Propriétaire de maison	5,7%	15,9%
Locataire	64%	63,4%
Logement social	22,3%	14,3%
Réserve autochtone	0,4%	1,9%
Refuge d'urgence	0,7%	0,2%
Refuges pour jeunes	0,3%	0,5%
Itinérants	0,8%	0,3%
Logé avec famille ou amis	5,7%	3,7%

plus, chaque dollar que nous amassons nous permet d'acheter pour 5\$ de produits, souvent des aliments périssables comme du lait, des œufs et des fruits et légumes », affirme M. Maidment.

Plusieurs collectes d'aliments sont déjà en cours dans quelque 500 milieux de travail ottavien, souligne-t-il. La 30^e édition de la collecte d'OC Transpo/Loblaws a aussi lieu ce samedi à Ottawa. Les citoyens pourront alors faire

des dons dans toutes les épiceries Loblaws d'Ottawa.

« C'est vraiment notre plus grande collecte d'aliments. Elle nous permet de faire un mur de nourriture à notre entrepôt », signale M. Maidment.

VENDRE OU ACHETER SANS STRESS



299, François-de Lévis, Hull (secteur Mont-Bleu)

Faites vite alors que les taux d'intérêt sont encore bas !

EMPLACEMENT, EMPLACEMENT, EMPLACEMENT !

Superbe maison 4 chambres. Grande cour privée. À proximité des écoles primaires, secondaires et cégeps.

SIA/MLS 19239407

Courriel : marcel@marcelproulx.ca
www.marcelproulx.ca

Marcel Proulx
Courtier immobilier résidentiel
Les immeubles Roger Bourbonnais,
agence immobilière
819 230.7733

BESOIN DE PNEUS?

Profitez de nos remises postales!

JUSQU'À 70 \$
DE RABAIS
INFORMEZ-VOUS!

www.piecesautocote.ca

COOPERTIRES AU CANADA

Secteur Hull 819 771-9541
1205, boul. St-Joseph

Secteur Masson 819 986-9758
184, ch. Montréal Ouest



fournures rasons cuir cachemire vêtements de luxe fournures rasons cuir

Pat Flesher
Collections

ÉVÈNEMENT
D'ÉCHANGE

ÉCHANGEZ VOS VIEILLES
FOURRURES ET RECEVEZ JUSQU'À

1500\$

EN CREDIT SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE.
VOIR LE MAGASIN POUR PLUS D'INFORMATIONS.
CETTE OFFRE EXPIRE LE 30 NOV. 2014.

437, rue Cooper, entre les rues, Kent et Bank

613.237.1700

patflesher.com

Un policier de la SQ accusé d'avoir causé un accident mortel

Sans crier vengeance, la famille veut des réponses



LOUIS-DENIS EBACHER

ldebacher@ledroit.com

Sans crier vengeance ni à l'injustice, des parents assistent à l'enquête préliminaire du policier accusé au criminel d'avoir causé la mort de leur fils en provoquant un accident sur la route 148, à Papineauville, le 16 juin 2012.

La victime, Éric Rompré, 25 ans, a perdu la vie lorsque le véhicule de la SQ conduite par le policier Laurin a percuté sa petite voiture. M. Rompré et des amis se rendaient à Montebello pour assister au RockFest.

Une femme de 24 ans assise à l'avant du véhicule s'est longtemps trouvée dans un état critique. Le passager arrière, un homme de 26 ans, avait aussi subi des blessures.

Le policier filait sur la route en direction de Montebello pour répondre à un appel.

Les parents du jeune disparu, Richard Rompré et Linda Noo-

«Je suis certain qu'il ne s'est pas levé un matin en disant: 'Je vais aller tuer quelqu'un'», a rajouté M. Rompré.

La famille du conducteur décédé «part en croisade» afin d'équiper les voitures de police d'une technologie pouvant informer les supérieurs des vitesses de leurs agents sur la route. «On ne veut pas limiter la vitesse des voitures, précise le père de famille. Mais il existe des systèmes qui envoient un signal si, par exemple, la voiture dépasse 120 km/h.»

L'idée des caméras dans les voitures vient aussi à l'esprit de M. Rompré. «C'est pour protéger le public, mais aussi les policiers.»

En octobre 2013, le Service de police de la Ville de Montréal, chargé de mener l'enquête, a déposé contre l'agent François Laurin un chef d'accusation de conduite dangereuse causant la mort d'Éric Rompré.

La collision mortelle s'est produite vers 17h30 sur la route 148, alors que le policier répondait à un appel d'assistance d'un collègue. Le SPVM parlait alors d'une collision latérale. Les deux véhicules circulaient dans la même direction.

Le policier possède plus de 20 ans d'expérience.



FACEBOOK

La victime, Éric Rompré (photo), 25 ans, a perdu la vie lorsque le véhicule de la SQ conduite par le policier Laurin a percuté sa petite voiture.

«Je suis certain qu'il ne s'est pas levé un matin en disant: 'Je vais aller tuer quelqu'un'.»

Richard Rompré, père de la victime

Le policier de la Sûreté du Québec, François Laurin, s'est présenté en cour, hier, pour cette étape importante qui doit établir si oui ou non, il y a matière à procès.

L'enquête préliminaire est frappée d'une ordonnance de non-publication. Elle se déroule devant un procureur de la Couronne et une juge de l'extérieur, au palais de justice de Gatineau.

nan, font partie d'une famille comptant plusieurs policiers. «Je comprends leur tâche, explique M. Rompré. Pour la mémoire de mon fils, je dois savoir dans quelles conditions il est décédé. On n'est pas ici pour une vengeance.»

Pour la première fois, la famille a vu le policier mis en cause. «Je trouve qu'il fait pitié, lance M^{me} Noonan. C'est indescriptible.»

» EN BREF

UNE PLANTATION DANS LA MAISON

Un homme qui sortait d'une résidence abritant une serre de cannabis a été arrêté, hier matin, par les agents de la police de la MRC des Collines. Au moment de son arrestation, le suspect de 33 ans se trouvait avec son fils de trois ans. Il a été appréhendé vers 9h30, sur le chemin Smith, à Val-des-Monts. Un présumé complice de 47 ans a aussi été arrêté sur place. Les deux hommes resteront détenus jusqu'à leur comparution prévue aujourd'hui. Les deux hommes sont aussi accusés de crimes similaires (production de stupéfiants) concernant une perquisition survenue l'an dernier dans une résidence du chemin Brassard, à Val-des-Monts.

LeDroit



RECONNU PAR LE RGA UN AVANTAGE EN AFFAIRES

UNE PRÉSENTATION DE
LeDroit
Présentateur officiel du
Gala du RGA 2015



«Avoir été nommé comme finaliste au prix d'excellence du RGA en 2014, comme PME de l'année et entrepreneur de l'année a eu un impact considérable sur mon entreprise; de gagner au Gala du mois d'avril, le titre de PME de l'année fut tout simplement magique et cela devant plus de 600 gens d'affaires.»

La nouvelle s'est répandue dans tous les média sociaux, dans Le Droit, la Radio, sans compter les nombreux courriels de félicitations reçus de nos clients et partenaires. Toutes ces actions ont contribué à faire connaître davantage mon entreprise, ses produits et ses services. »

Jean-Claude Des Rosiers, président EvoluTEL



EVOLUTEL

Fondée en 1999 par Jean-Claude Des Rosiers, EvoluTEL est une entreprise locale œuvrant dans le domaine des télécommunications. La compagnie propose une très large gamme de produits et services connexes au domaine de la téléphonie, du câblage, de l'informatique et imprimantes multifonctions pour une clientèle d'affaires. Leur mission est d'offrir une solution clé en main à leur clientèle des deux côtés de la rivière des Outaouais afin de maximiser l'investissement et la productivité de celle-ci dans le domaine des technologies de l'information. EvoluTEL considère que leur succès est intimement lié à celui de ses clients, aussi bien maintenant que dans le futur. Ils gagnent la confiance de leurs clients et de leurs partenaires d'affaires grâce à leur intégrité et à leur sens d'éthique – qui représentent des valeurs importantes au sein de l'entreprise.

Les lauréats d'un prix du RGA au Gala 2015 recevront :

- 1) Un publiereportage d'une page dans LeDroit
- 2) Une campagne publicitaire de Bell Média Inc. d'une valeur de 3 000 \$ (Conditions applicables)
- 3) Une campagne publicitaire de Radio-Canada d'une valeur de 3 000 \$ (Conditions applicables)

Informations : www.rga.ca
ou appeler au 613 744-3037

Inscrivez-vous ou inscrivez votre entreprise immédiatement pour bénéficier de cette visibilité exceptionnelle.

Éric Dupuis, coupable de fraudes

La Couronne veut plus de 30 mois de prison

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Le ministère public demande une peine de 30 à 36 mois de détention fermes pour l'ex-courrier hypothécaire Éric Dupuis, coupable de fraudes totalisant plus de 350 000 \$ au détriment de petits investisseurs qui le connaissaient pourtant très bien.

Il était clair, hier, que la procureure de la Couronne, M^e Nadine Piché voulait voir l'accusé enfermé au pénitencier fédéral. Elle a offert une riposte à l'emportepièce au cours du contre-interrogatoire de M. Dupuis.

Ce dernier a voulu expliquer comment il en était arrivé à frauder ses 13 victimes. En défense, il a expliqué qu'il avait soutiré cet argent afin de financer la construction d'un bâtiment commercial, rue Bellehumeur, à Gatineau, avec sa conjointe de l'époque.

La procureure a rétorqué que cet argent n'avait servi qu'au lucre.

«Vous avez menti au tribunal, a laissé tomber M^e Piché, donnant le ton à ses cinq minutes d'éditorial. Vous n'avez pas mis d'argent (dans le projet)! Vous l'avez flaubé (dépensé) dans l'alcool, les bars, les voitures, les voyages, les danses, la coke! L'argent n'est pas allé dans cet édifice.»

L'accusé a répondu brièvement qu'il «n'avait pas dit oui» à ce que lui reprochait la procureure.

«Je n'ai pas d'autres questions, Monsieur le juge, parce que ça dit quel genre de personnage que c'est.»

L'accusé a répondu qu'il lui aurait été impossible de dépenser plus de 350 000 \$ en luxure et en fêtes en un an. Il a allégué qu'il n'était pas seul dans cette mésaventure, bien qu'il soit le seul accusé dans cette affaire.

«Je n'ai jamais eu l'intention de flouer», a-t-il juré.

Le juge Valmont Beaulieu lui a rappelé qu'il était bien coupable de fraudes. «Coupable d'avoir récolté les montants sous un faux prétexte», a résumé le juge «Le stratagème était bien planifié, a soutenu M^e Piché. Il a répété son geste avec plusieurs personnes, et s'est servi de son charisme pour les convaincre de lui confier leur argent. Il s'exprime avec aisance, mais il ne répond jamais clairement. Il a de la facilité à manipuler.»

Dès le départ, l'accusé a dit aux enquêteurs qu'il voulait rembourser ses victimes. «Mais c'est avec de l'argent qu'il ne possède pas», répète la Couronne.

L'avocat de la défense, M^e Jacques Belley, doit y aller de sa représentation sur la sentence à la fin de la semaine.

La majeure partie de la journée d'hier a servi à présenter les histoires d'horreur des victimes.

Celles-ci ont été frustrées de sommes allant de 3500 \$ à 73 000 \$, en 2009.

Selon la preuve de la Couronne, M. Dupuis les faisait investir dans un projet, mais sans leur dire clairement ce dans quoi ils investissaient. Il promettait des taux de rendement variés entre 16 et 18 %.

Plusieurs ont dit avoir frôlé le divorce dans leur propre couple, parce que l'un avait perdu confiance en celui ou celle qui avait donné les économies à M. Dupuis. D'autres doivent repousser leur retraite de quelques années afin de retrouver une partie des sommes perdues.

Lorsque les investisseurs ont voulu retirer leur argent, ils ont commencé à sentir la soupe chaude, puisque M. Dupuis ne répondait plus à ses appels, et que les chèques déposés étaient sans provision.

» EN BREF

FERGUS OBTIENT L'APPUI DE DUBUISSON

La course à l'investiture libérale fédérale dans la circonscription de Hull-Aylmer perd un candidat. L'avocat Jean Claude Dubuisson a annoncé, hier, son retrait de la course et par la même occasion son appui envers la candidature de Greg Fergus. «Je suis parvenu à recruter de nombreux supporteurs [...] Par contre, il est clair pour moi que Greg et son équipe ont réussi à réunir un nombre impressionnant de militants libéraux à travers le comté de Hull-Aylmer», affirme M. Dubuisson. Le revirement de situation tombe à point nommé pour M. Fergus, un ancien directeur national du parti, alors que l'ancien maire de Gatineau, Yves Ducharme, a annoncé à la toute dernière minute son intention de briguer l'investiture. «Pour la plupart des candidats, cette course dure déjà depuis plusieurs mois. Vendre des cartes et aller chercher un maximum de sympathisants est tout un défi», souligne-t-il. Outre MM. Fergus et Ducharme, le conseiller gatinois Maxime Tremblay est engagé dans la course. La soirée d'investiture se tiendra le 11 décembre.

Guillaume St-Pierre, LeDroit

MARDI 2 DÉCEMBRE AUJOURD'HUI SEULEMENT

999

VÊTEMENTS
ET TENUES DE
NUITS POUR
ENFANTS*

Tailles bébé-18
PRIX ORD. SEARS
JUSQU'À 29,99



1999

Figurines de patinage sur glace
DISNEY FROZENTM
PRIX ORD. SEARS 34,99

**ET, ÉPARGNEZ
JUSQU'À 40%**

JOUETS
Articles à prix ordinaires seulement.

Sears

en magasin et à sears.ca.

EXPÉDITION GRATUITE POUR LES COMMANDES EN LIGNE DE 99 \$ OU PLUS.**

Hello KittyTM est une marque déposée de Sanrio. *Cette offre de rabais : à l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97 et des articles en liquidation. **Avant les taxes. Offre valide jusqu'au 19 décembre 2014 sur les articles pesant moins de 65 lb. Détails à sears.ca. © Sears Canada Inc., 2014. Tous droits réservés. NE121G714

À vous la parole

RÉPONDEZ À NOTRE
QUESTION DU JOUR
EN PAGE 14

CARREFOUR COMMUNAUTAIRE EST ONTARIEN



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
Correspondant régional

L'HISTOIRE DES UNIVERSITÉS D'OTTAWA ET ST-PAUL

Une conférence intitulée : L'Université d'Ottawa et l'Université Saint-Paul : plus de 165 ans d'histoire, sera présentée le 4 décembre de 19 h à 21 h à l'amphithéâtre de l'Université Saint-Paul, par Michel Prévost, archiviste en chef de l'Université d'Ottawa. Cette présentation relate l'histoire de l'Université d'Ottawa et des liens qui l'unissent à l'Université Saint-Paul depuis 1965. La causerie sera suivie d'une visite de l'exposition *Audace et persévérance : L'héritage des Oblats*, particulièrement des artefacts. Cette présentation se veut aussi un hommage aux Oblats, les bâtisseurs des deux institutions situées au

coeur de la capitale. L'admission est gratuite. Pour vous inscrire, veuillez visiter le www.ustpaul.ca ou composez le 613-236-1393, poste 2310.

BRUNCH DE NOËL À WENDOVER

Le Club Optimiste de Wendover organise un brunch de Noël et une visite du père Noël le 7 décembre au Centre communautaire Lucien Delorme, de 8h30 à 12h30. Le coût de participation est de 10\$ par personne et de 15\$ à la porte. Pour se procurer un billet, veuillez joindre Liette Hotte en composant le 613-673-4465. Des billets sont également disponibles au Marché de la place de Wendover, 613-673-5615, ou au Wendover Paint Supply, 613-673-2673.

RENCONTRE DE NOËL DES FILLES D'ISABELLE DE PLANTAGENET

Les Filles d'Isabelle de Plantagenet tiendront une réunion de Noël le 8 décembre à 19h30

à la salle communautaire de Plantagenet. La rencontre sera ouverte, c'est-à-dire que toutes les femmes catholiques intéressées ou curieuses, âgées de 18 ans et plus comprenant le français pourront y prendre part. Tout juste avant la réunion, à 17 h, les membres intéressés sont invités à se réunir au restaurant du motel Champlain de Plantagenet pour un souper de Noël. Le repas est aux frais des membres. Pour plus de renseignements, veuillez joindre Marie-Paule Carrière au 613-673-5920.

SOUPER DE NOËL À MARIONVILLE

Le Club du Bel Âge de Marionville tiendra son traditionnel souper de Noël le 13 décembre à 18 h, à la salle communautaire locale. Une soirée dansante suivra le repas. Le coût de participation est de 20\$ par personne. Pour se procurer des billets ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez joindre Noëlla Drouin au 613-445-5730 ou Carole Pharand au 613-445-3132.

SOUPER DE NOËL DU CLUB JOIE DE VIVRE D'EMBRUN

Le club Joie de vivre d'Embrun tiendra son traditionnel souper de Noël le 19 décembre à la salle des Chevaliers de Colomb d'Embrun. Pour se procurer des billets au coût de 20\$ chacun, veuillez joindre Annette au 613-443-2175 ou encore Ginette au 613-443-2677. L'événement sera l'occasion d'amasser des denrées non-périssables afin de renflouer les tablettes de la banque alimentaire locale. Une boîte sera déposée à l'entrée pour recueillir les dons.

BRUNCH DE NOËL AU CENTRE DES SERVICES GUIGUES

Le Centre des services Guigues d'Ottawa, situé au 159 rue Murray, organise un brunch de Noël le 23 décembre à 10 h. Le coût est de 10\$ par personne pour les membres et de 13\$ pour les non-membres. Au menu : ambiance du temps des Fêtes, jeux et tirage. Pour plus de ren-

seignements, veuillez composer le 613-241-1266.

PARTY DU JOUR DE L'AN À WENDOVER

Le Club Optimiste de Wendover convie la population à son traditionnel *party* du jour de l'An le 31 décembre au Centre communautaire Lucien Delorme. Le coût d'entrée est de 15\$ par personne. Pour se procurer des billets, veuillez joindre Jessica Hotte au 613-673-4465 ou encore Frédéric St-Pierre au 613-859-2135.

SOUPER-SPECTACLE À EMBRUN

Le club Joie de vivre d'Embrun organise un souper-spectacle mettant en vedette Daniel Fontaine le 24 janvier à la Salle communautaire d'Embrun. Le coût des billets est de 22\$ ce qui inclut le repas et le spectacle. Cet événement s'inscrit dans le cadre des festivités du Carnaval d'Embrun. Pour plus de renseignements, veuillez composer le 613-443-2175.

DON À LA BANQUE ALIMENTAIRE



COURTOISIE

Au terme d'une campagne de financement tenue lors la longue fin de semaine de l'Action de grâce, la succursale du Walmart de Rockland a remis une somme de 1250\$ à la banque alimentaire de Clarence-Rockland. Sur la photo, Mélissa D., directrice des activités communautaires chez Walmart et Gérard Charron, bénévole à la banque alimentaire de Clarence-Rockland, entourés d'employés de Walmart.

UNE BOURSE POUR LE COLLÈGE D'ALFRED



COURTOISIE

Les Richelieu ont mis sur pied une nouvelle bourse pour les étudiants du Collège d'Alfred. L'Association Richelieu Fondateur s'est engagée à remettre une subvention annuelle de 500 \$ pour les dix prochaines années à la Fondation du Collège d'Alfred pour la remise de bourses d'excellence. La bourse sera remise à un élève méritant inscrit dans un cours qui comprend une formation en administration des affaires ou en entrepreneuriat. Sur la photo, Gabriel Lessard, président de l'Association Richelieu Fondateur, Benoit Lachaine, président de la Fondation du Collège d'Alfred et Gilles Gratton, administrateur pour l'Association Richelieu Fondateur.

CONCOURS

LeDroit

UNE SORTIE AU CNA

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

l'une des 3 paires de billets pour assister à la pièce *Phèdre* présentée par le Théâtre français du CNA, le mercredi 10 décembre prochain.

Inscrivez-vous au www.concours-ledroit.com pour participer!

Limite d'une participation par personne. Le tirage aura lieu le mercredi 3 décembre à 10 heures. Règlements disponibles sur la page d'inscription ainsi qu'aux bureaux du quotidien LeDroit.

Phèdre

L'APICO CHOISIE POUR REPRÉSENTER L'OUTAOUAIS



MARTIN ROY, Ledroit

L'Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais (APICO), un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux personnes atteintes de déficience intellectuelle et leur famille, a été choisie pour représenter la région pour le Prix À part entière. La distinction remise par l'Office des personnes handicapées du Québec souligne les personnes et organismes qui travaillent à accroître la participation sociale de ceux qu'il défend. En collaboration avec le Pavillon du Parc, l'APICO a mis sur pied le Programme socioprofessionnel pour personnes ayant une déficience intellectuelle. L'initiative a permis à 85 personnes de prendre de l'expérience sur le marché du travail. Sur la photo, on voit le directeur général de l'APICO, Stéphane Viau, ainsi que la présidente du conseil d'administration de l'organisme, Johanne Carrière, recevoir un certificat des mains du député de Papineau, Alexandre Iracà.

Z' du Monde 

www.gladius.ca

Mémoire d'éléphant?
Venez nous voir!
74, boul. Gréber
Gatineau | 819 561-2812



BROUÉ HA HA

PLUS DE 300 BIÈRES

PANIER CADEAUX | CARTES-CADEAUX
brouehaha.com

867, Boul. St-René O. (angle de l'Hôpital), Gatineau 819. 503-3906

Démission de Fantino réclamée

Une pluie de demandes de démission a accueilli le ministre des Anciens Combattants Julian Fantino à son retour à la Chambre des communes, hier.

Les néo-démocrates et les libéraux se sont acharnés sur M. Fantino qui n'avait pas mis les pieds au Parlement depuis qu'il avait été vertement critiqué par le vérificateur général pour la façon dont son ministère a traité les anciens combattants souffrant de maladies mentales.

M. Fantino, qui était en Italie pour participer à des commémorations touchant la Deuxième Guerre mondiale, a rejeté les critiques, accusant l'opposition de vouloir « monter une campagne de peur et de dénigrement » aux dépens des anciens combattants.

Le chef du NPD, Thomas Mulcair, a qualifié l'absence de M. Fantino d'acte de « lâcheté ». Il s'est demandé pourquoi ce dernier continue d'avoir la confiance du premier ministre Stephen Harper. Le leader parlementaire du Parti libéral, Ralph Goodale, a été encore plus direct en affirmant que le ministre devrait être démis de ses fonctions.

La Presse Canadienne

MEGA MITSUBISHI

ERRATUM

Dans l'annonce parue dans le dos du journal (édition du 29 novembre 2014) une erreur s'est glissée dans la description du Suburban 2014. On aurait dû lire 34 860 \$ et non 17 950 \$.

Toutes nos excuses pour les inconvénients que cette erreur a pu occasionner.



**TOUT ÉQUIPÉ
POUR RÉUSSIR
GRÂCE À LA
TROUSSE DE
DÉMARRAGE.**

desjardins.com/troussededemarrage



**AVANTAGE EXCLUSIF
AUX MEMBRES**

Être membre Desjardins quand on est une nouvelle entreprise, c'est bénéficier des avantages¹ exclusifs de la trousse, en plus des conseils de notre équipe d'experts :

- Remise en argent sur forfait transactionnel avec marge de crédit²
- Rabais sur solutions de paiement
- Crédit sur services de paie
- Remise en argent sur assurance véhicule commercial
- Plan d'affaires interactif en ligne
- Ligne téléphonique pour conseils d'affaires
- Fiches-conseils

 **Desjardins**
Entreprises

Coopérer pour créer l'avenir

¹ Certaines conditions s'appliquent.
² Sujet à l'approbation du crédit.

PIERRE JURY pjury@ledroit.com

Une nouvelle Francophonie

Michaëlle Jean a remporté la course à cinq pour accéder au prestigieux poste de secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie. Cette réussite personnelle, pour laquelle elle a mené une campagne très active au cours des derniers mois, est aussi celle du Canada, celle de l'Ontario, du Québec... et d'Ottawa. *LeDroit* a donc toutes les raisons de se réjouir.

Dans plusieurs organisations internationales comme la Francophonie, les choses s'arrangent en coulisse plutôt qu'à visage découvert. Plusieurs estiment que choisir au vote un successeur à Abdou Diouf aurait illustré, voire encouragé la division entre ces pays unis par la langue française, illustrant plutôt les fractures entre continents, blocs d'intérêts et groupes politico-économiques.

C'est donc derrière des portes closes que tout s'est décidé par quelques-uns des plus influents décideurs de la Francophonie. Cette organisation, comme d'autres, s'articule autour de conventions non écrites, de jeux d'influence. Depuis sa création, le poste de secrétaire général était toujours revenu à un Africain. Tandis que le job de premier permanent, «l'administrateur», à quelqu'un du nord; le Québécois Clément Duhaimé, depuis 2005.

En 2014, les bonzes de la Francophonie étaient confrontés à une situation particulière. Lors de la sélection en 1997, Boutros Boutros-Ghali venait de compléter un mandat à l'ONU; il s'avérait un choix prestigieux. En 2002, M. Diouf venait de conclure peu avant 19 années à la présidence du Sénégal; là aussi, un choix qui fait facilement consensus.

Rien de cela cette année. C'est pourquoi on chuchote que Michaëlle Jean l'a emporté par défaut, le continent africain ne réussissant à mettre ses appuis derrière un seul candidat. L'ex-gouverneure générale du Canada s'en défend bien. De toute évidence, et c'est un peu plus élégant, elle a été la meilleure candidate pour plusieurs, et la deuxième meilleure pour à peu près tous les autres. Ils ont su

se rallier derrière elle, non sans arracher un autre engagement: que le futur administrateur – car M. Duhaimé avait annoncé son départ diplomatique si Michaëlle Jean devait l'emporter – soit un Africain.

(Sa victoire provoque d'ailleurs plusieurs interrogations à l'Université d'Ottawa, où M^{me} Jean pourrait quitter son poste de chancelière après trois ans. Elle utilise aussi des bureaux de l'université pour héberger sa fondation et loger la petite équipe qui l'épaule comme envoyée spéciale de l'UNESCO à Haïti. Personne ne sait encore ce qui arrivera de ces mandats.)

Les symboles sont importants dans ces organisations internationales. Et depuis l'arrivée du gouvernement de Stephen Harper, les gains du Canada sur la scène mondiale ont été rares. Cette victoire pour M^{me} Jean vient panser quelques plaies. Son passage en Ontario, sa sensibilisation aux questions franco-ontariennes via l'Université d'Ottawa, et même la question du bilinguisme de la capitale, toutes ces causes gagnent une amie à une tribune où les alliés sont précieux.

Elle est la première femme à accéder au poste; voilà plus qu'un symbole, un défi. Certains chefs d'État et leur entourage incarnent encore des réflexes machistes et il faudra voir combien sa touche féminine aidera à dénouer des intrigues. Tout comme le fait qu'elle n'a jamais été élue pourra être considéré comme un handicap par certains.

Le rôle de la Francophonie est obscur pour la plupart des Canadiens. Ses 80 gouvernements membres partagent à des degrés divers démocratie, État de droit, environnement, paix, égalité. Certains ont besoin d'être «encouragés» à des comportements plus démocratiques, par exemple, et le français que M^{me} Jean maîtrise bien est le trait d'union entre eux. Davantage que les échanges culturels, la nouvelle secrétaire promet que l'économie sera aussi une valeur de la Francophonie.

Michaëlle Jean n'aura jamais eu autant de responsabilités sur les bras. *LeDroit* salue son succès et lui souhaite bonne chance.

Paul Buissonneau
1926-2014

ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

JEAN ET LA FRANCOPHONIE

Que représente pour vous la Francophonie, que dirigera dorénavant Michaëlle Jean? À quoi sert-elle?

VOTRE OPINION COMPTE!

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Michaëlle Jean à la Francophonie

C'est avec grande joie que j'ai appris la nomination de Michaëlle Jean comme nouvelle secrétaire de la Francophonie. C'est une femme admirable. Un modèle à suivre!

J'ose espérer qu'elle saura influencer les gouvernements municipal et fédéral pour qu'Ottawa, la capitale du Canada, devienne ville bilingue...

Alberte Villeneuve,
Vars

décembre 2008, avait accepté sa demande de prorogation de la législature pour empêcher la coalition Parti libéral, NPD et Bloc Québécois, pourtant majoritaire en sièges, de prendre le pouvoir.

Roland Madou,
Ottawa

Spécial sardines à la STO

J'aime bien l'idée du transport en commun. Cela ne veut pas dire toutefois que j'aime le service présentement offert par la STO.

J'invite le président, les membres du conseil, la directrice générale et son comité de direction à prendre le circuit 200 entre 16 h et 17 h 30 un mardi, mercredi ou jeudi à l'arrêt Wellington-Bank nord, ou à l'arrêt Wellington-Lyon nord.

Veillez prévoir un déplacement en position debout, tassé comme des sardines.

Richard Boisvenu,
Gatineau

Dettes de reconnaissance de Harper

La nomination de Michaëlle Jean au poste de secrétaire générale de l'Organisation de la Francophonie est une excellente nouvelle pour le Canada, et particulièrement pour les Canadiens français, dont elle connaît parfaitement les aspirations.

Les efforts de Stephen Harper ont ainsi été récompensés.

Il pouvait bien se démener pour elle qui, en

BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

DIRECTION GÉNÉRALE

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Claude Simard
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES

CONTRÔLEUR
Virginie Richer
RESPONSABLE ADMIN. ET PAIE
Brigitte Roy-D'Aoust

RÉDACTION

RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ

DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Éric Brousseau
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. VENTES, DÉV. AFFAIRES
Lucie Lévesque

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE

DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo

Faire du Québec, un pays!

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE

collaboration spéciale



L'arrivée de Pierre-Karl Péladeau dans la course à la direction du Parti québécois assure le parti d'un intérêt médiatique qu'on n'a pas vu depuis longtemps pour ce genre d'événement. C'est normal, compte tenu de sa personnalité, de sa notoriété, mais surtout à cause de son engagement de «sortir des sentiers battus», comme il l'a dit en fin de semaine, pour faire du Québec, un pays.

Ce qui est surprenant toutefois, c'est de voir 18 anciens députés péquistes, dont six ex-ministres, publier une lettre ouverte pour donner leur appui à M. Péladeau, sur la ligne de départ. Quelle était l'urgence d'une telle intervention?

On peut comprendre que certains députés actuels aient déjà pris position. Certains le font pour s'assurer d'une bonne place dans un éventuel conseil des ministres, d'autres le font par loyauté ou par amitié.

Sans les entendre

Mais en quoi les anciens députés et ministres font-ils œuvre utile en se prononçant si tôt dans la course, sans même connaître les opinions de leur poulain?

Une telle prise de position à cette étape est méprisante pour les autres candidats à qui on envoie une fin de non-recevoir, sans même les entendre.

Les Jean-François Lisée, Bernard Drainville, Martine Ouellet et Alexandre Cloutier sont déjà connus, mais rien ne les empêche de nous surprendre, maintenant qu'ils sont libérés des positions officielles du caucus ou du parti.

J'ai toujours en mémoire l'empressement des libéraux fédéraux à se ranger derrière John Turner après le départ de Pierre Trudeau. Et celui des conservateurs à se précipiter dans le camp de Kim Campbell, après le départ de Brian Mulroney. Tous voulaient être dans le club gagnant. Tous ont perdu leur pari.

Programme inconnu

Ce n'est pas dire que Pierre Karl Péladeau décevra. Mais à part son engagement pour la souveraineté, on ne connaît rien du virage qu'il veut faire prendre au PQ.

Son discours de dimanche a été accueilli avec enthousiasme, mais il ne nous a rien appris. Il veut créer la richesse, il veut que nous soyons maîtres chez nous,



ARCHIVES, La Presse

Pierre Karl Péladeau a annoncé qu'il se lançait dans la course à la chefferie du Parti québécois, dimanche.

il veut bâtir une grande coalition pour reconstruire le pays. Il propose de «nous investir sur le chantier planétaire de l'écologie», il veut convaincre les immigrants de se joindre à la cause souverainiste, moderniser l'État, imprimer de la rigueur dans la gestion de l'État, électrifier les transports, appuyer l'éducation, la culture...»

Trouvez-moi un Québécois qui, à l'exception de la souveraineté, ne sera pas d'accord avec ces beaux projets! Mais encore faut-il savoir comment y parvenir.

M. Péladeau sera mis au défi de s'expliquer pendant les débats de la course à la direction du parti, mais on ne connaît pas encore ses solutions, s'il en a...

Malgré tout, des anciens dépu-

tés et ministres d'expérience comme Guy Chevrette, Mathias Rioux, Yves Duhaime et Jean-Pierre Jolivet lui donnent leur bénédiction, probablement sans même lui avoir parlé.

En religion, c'est ce qu'on appelle un acte de foi. Dans le commerce, c'est un chèque en blanc. En politique, c'est un vote à l'aveugle.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Pour l'ensemble de la francophonie

L'élection de Michaëlle Jean à l'OIF, une source de renouveau



Allan Rock

Recteur de l'Université d'Ottawa.

L'élection de Michaëlle Jean à la tête de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF) constitue sans contredit une réalisation hors du commun pour notre ancienne gouverneur générale. Comme recteur de l'Université d'Ottawa, je suis particulièrement ravi de voir notre chancelière accéder à de telles fonctions.

Ses qualités personnelles exceptionnelles en font la candidate tout indiquée pour prendre les rênes de l'OIF alors que celle-ci sera confrontée à d'importants défis.

Malgré les critiques, la Francophonie demeure un joueur clé sur l'échiquier mondial. Ses 57 pays membres, jumelés aux 20 pays au statut d'observateur, rassemblent plus de 375 millions de francophones vivant sur quatre continents. Sous l'égide discret mais combien efficace du secrétaire sortant Abdou Diouf, l'OIF a su jouer un rôle crucial dans la résolution de nombreux conflits au cours des 10 dernières années. Sa diplomatie active aura permis de dénouer plusieurs impasses qui autrement auraient facilement pu dégénérer. M^{me} Jean possède les qualités et le talent pour perpétuer l'héritage d'Abdou Diouf et positionner l'OIF comme un interlocuteur, voire un médiateur, incontournable dans certaines circonstances.

Trois dossiers requerront son

attention immédiate. D'abord, la promotion de la bonne gouvernance, de même que la promotion des droits de la personne au sein des états membres, constitue un enjeu de premier plan. Les talents de persuasion et la persévérance de M^{me} Jean y seront essentiels.

Le second enjeu est le développement économique. L'OIF peut et doit devenir un levier pour favoriser l'essor économique de ses états membres, en particulier ceux d'Afrique. M^{me} Jean a maintes fois clamé que tout développement économique doit s'appuyer sur trois éléments fondamentaux: un meilleur accès à l'éducation, l'amélioration des infrastructures et l'ouverture et la libéralisation des marchés. La Francophonie peut influencer positivement et de façon constructive sur l'atteinte de ces objectifs.

Pour l'éducation, le rôle de M^{me} Jean comme chancelière de l'Université d'Ottawa l'aura bien préparée. Son séjour sur notre campus l'a sensibilisée aux nouvelles réalités auxquelles est confrontée notre jeunesse, plus ouverte sur le monde que jamais. De plus, elle saura, j'en suis convaincu, promouvoir l'importance de l'enseignement post-secondaire en français. Inversement, je suis confiant qu'elle mettra à profit l'expertise et l'influence de l'OIF pour vanter la contribution des universités comme l'Université d'Ottawa non seulement à l'avancement de la francophonie mais aussi au développement des leaders de demain.

Énergie et optimisme

Finalement, il y a le sort des

femmes. Leur exclusion systématique des positions de pouvoir ainsi que les effets dévastateurs de la violence et les abus faits aux femmes ne doivent plus être tolérés. Sa nomination constitue un message significatif démontrant que l'OIF est prête à s'attaquer aux racines de fléau. M^{me} Jean a devant elle une occasion unique de marquer une casure avec ce passé malheureux et présider un renouveau.

Le Sommet de Dakar a insufflé une énergie et un optimisme tangibles. L'avènement de Michaëlle Jean comme secrétaire générale en est le fruit. Comme Canadiens et membres de l'OIF, unissons nos voix pour célébrer cette importante réalisation et souhaitons-lui le meilleur des succès dans l'accomplissement de cette difficile tâche qui sera la sienne pour les prochaines années.

LE PAYS ET LE MONDE

Quatrième journée de débrayage, hier

Grève dans les garderies

LIA LÉVESQUE

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Des responsables de services de garde en milieu familial syndiqués à la CSQ ont fait la grève, hier, pour tenter de faire débloquer leur négociation avec le gouvernement. Dans l'ensemble du Québec, des milliers de parents ont donc dû trouver une solution de rechange.

Des membres de la Fédération des intervenantes en petite enfance (FIPE), affiliée à la CSQ, en ont profité pour faire la tournée de quelques bureaux de députés libéraux et ministres dans plusieurs régions du Québec, afin de les sensibiliser à leur travail.

En entrevue, la présidente de la FIPE, Kathleen Courville, n'a pu dire combien de ses 13 600 membres ont débrayé, hier, mais elles étaient « des milliers », a-t-elle assuré.

La journée de débrayage était leur quatrième journée de grève.

Le mandat de grève qui avait été adopté comptait cinq journées. Les membres seront consultés après cette quatrième journée « pour déterminer la suite des choses », a noté M^{me} Courville.

Le principal point en litige porte sur la reconnaissance des heures de travail et la rémunération qui s'ensuit. Ces travailleurs rapportent une semaine de travail de 50 heures, mais affirment qu'elles ne sont rémunérées que pour 35 heures.

Du côté gouvernemental, on a déploré le recours à cette autre journée de débrayage. « Priver les parents » du service de garde en milieu familial, « les prendre en otage ne changera pas la situation budgétaire du gouvernement du Québec », a affirmé l'attachée de presse de la ministre de la Famille Francine Charbonneau, Léa Nadeau.

« C'est en étant à la table de négociation qu'on peut faire avancer les choses », a-t-elle rappelé.

Les négociations avec la ministre ne sont toutefois pas rompues; une autre date est prévue la semaine prochaine.

« On est toujours en mode de négociation », a réaffirmé M^{me} Nadeau.

M^{me} Courville se dit désolée d'avoir dû exercer le mandat de grève. « La ministre aurait pu mettre tout en œuvre pour que la journée de grève d'aujourd'hui ne se tienne pas, mais malheureusement on est dans l'obligation de dire que la ministre Charbonneau et le gouvernement libéral prennent eux-mêmes les parents, les familles et les responsables de services de garde en otage en nous ignorant », a-t-elle déploré.

La CSN représente aussi 2000 responsables de services de garde qui sont syndiquées, mais celles-ci ne débrayaient pas hier. Les négociations avec le gouvernement sont distinctes à la CSQ et à la CSN, car les deux syndicats n'ont pas emprunté le même chemin de négociation.



ARCHIVES, La Presse

Kathleen Courville présidente de la FIPEQ a dû sortir dans la rue avec ses membres à plusieurs reprises depuis le début des négociations.

Ces responsables de services de garde affiliées à la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS-CSN) détiennent un mandat de moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève, mais elles ne l'ont pas encore exercé, a expliqué la représentante syndicale Lucie Longchamps.

À ce jour, les syndiquées de la CSN ont plutôt recours à des moyens de pression administratifs. « On n'a pas utilisé de jours de grève encore. On a utilisé des moyens de visibilité. On a fait des actions dans toutes les régions que l'on couvre : on a envoyé nos

diplômes à la ministre; on lui a montré qu'on était des femmes qualifiées et qu'elle n'avait pas raison de nous dénigrer sur la place publique, dans ses propos. Mais dans les jours qui vont suivre, les responsables de services de garde de la CSN vont continuer de façon administrative à se déployer sur le terrain et à démontrer notre volonté d'en venir à une entente », a affirmé M^{me} Longchamps.

De leur côté, aucune séance de négociation n'est prévue. « Quand il (le gouvernement) aura bougé et qu'il nous aura interpellées, ça

va nous faire plaisir de retourner à la table de négociation. Mais présentement, ça ne donnait rien d'aller s'asseoir là; il ne bouge pas », a dit M^{me} Longchamps.

Les responsables de services de garde syndiquées à la CSN demandent une compensation monétaire pour le fait qu'elles ont des congés en moins par rapport aux autres éducatrices des services de garde. Elles revendiquent l'équivalent de 5 %, alors que le ministère de la Famille, selon M^{me} Longchamps, n'offre que 1 %, réparti en deux augmentations de 0,5 % pour avril 2014 et avril 2015.

Barrette adoucit sa réforme de la santé

QUÉBEC — Le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, adoucit sa réforme du réseau de la santé, mais l'opposition officielle n'est pas prête pour autant à faciliter son adoption avant Noël.

M. Barrette a présenté, hier, pas moins de 160 amendements à son projet de loi 10 qui abolit les Agences régionales de la santé. Il fait passer le nombre de Centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) prévus de 28 à 33, en raison du redécoupage et de l'ajout de centres hospitaliers qui ne seront pas fusionnés. Il a rayé la désignation d'établissement supraregional, mais introduit celle de Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS), qui préserve la désignation des hôpitaux universitaires, répondant ainsi aux critiques.

Le ministre renonce à son pouvoir de nomination des membres indépendants des conseils d'administration des nouveaux CISSS, au bout du premier mandat de trois ans, mais il se garde le droit d'entériner les nomina-

tions du président et du président du conseil d'administration de ces entités. M. Barrette refuse de lâcher prise à cet égard et a donné l'exemple d'Hydro-Québec et de Loto-Québec – dont les pdg sont nommés par le gouvernement – pour plaider contre le morcellement du réseau de la santé.

« Est-ce que le public accepterait qu'Hydro-Québec n'ait aucun lien avec le gouvernement? a-t-il demandé en conférence de presse à l'Assemblée nationale à Québec. La réponse est non. Si je n'ai pas ce pouvoir-là, cela veut dire que je viens de créer 28 ministères de la Santé avec leur budget indépendant. Il faut quand même qu'il y ait un lien. »

Un comité fera des recommandations au ministre pour la première vague de nominations, une fois le projet de loi adopté, pour tous les membres indépendants des conseils d'administration, c'est-à-dire ceux qui ne sont pas désignés par les conseils de médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP). Chacun des conseils d'administration sera ensuite

doté d'un comité de sélection qui proposera les candidats au c.a., au terme du mandat de trois ans des membres.

Cependant, pour ce qui est du choix du président et du président du c.a., le candidat proposé pourra être accepté ou refusé par le ministre. Gaétan Barrette s'est bien défendu de vouloir ainsi faire des nominations partisans, puisque les propositions viendront des comités en place.

Les profils requis des membres des c.a. des CISSS ont aussi été précisés, pour ajouter un membre avec expertise en santé mentale, un autre en réadaptation, un profil d'usager du système et un profil jeunesse. Ainsi les c.a. seraient composés dans une proportion de 25 % de personnes qui auraient un profil non hospitalier.

Par ailleurs, le ministre donne des garanties supplémentaires aux anglophones pour le maintien de leurs services et de leurs établissements.

Le ministre estime avoir répondu ainsi aux préoccupations émises en commission parlemen-

taire et espère faire adopter son projet de loi avant l'ajournement des travaux en Chambre vendredi.

Tout cela est loin de satisfaire l'opposition officielle. La porte-parole péquiste en santé, Diane Lamarre, ne s'engage pas à accélérer l'adoption du projet de loi. Elle déplore l'absence de plan de transition dans le projet de loi, ce qui est nécessaire pour des bouleversements d'une telle envergure.

« On va collaborer de bonne foi, mais il y a 165 articles et il y a beaucoup d'amendements qui ont été demandés par les gens et que je n'ai pas encore entendus, sur des aspects de fond, a-t-elle dit en point de presse. On va faire de notre mieux. » Enfin, rien n'assure que les économies de 200 millions \$ promises seront au rendez-vous, puisque selon elle, ces changements pourraient plutôt coûter jusqu'à 500 millions \$. Au bout du compte, le ministre n'abolit pas les agences, mais se trouve à en créer d'autres et à se donner plus de pouvoir, a-t-elle estimé.

La Presse Canadienne

» EN BREF

PKP VISÉ PAR DES MENACES DE MORT

MONTRÉAL — La Sûreté du Québec (SQ) a ouvert une enquête sur des menaces de mort visant Pierre Karl Péladeau proférées sur le réseau social Facebook. Ces menaces, postées dimanche soir par un internaute du nom de Sosa El Gambino, étaient rédigées en français mais s'ouvraient avec la phrase « Please someone shoot PKP » ce qui pourrait se traduire par « Tirez PKP quelqu'un, s'il vous plaît ». Le reste du message était une dénonciation plutôt crue du candidat à la direction du Parti québécois et de l'option souverainiste. La courte diatribe a toutefois été rapidement supprimée et son auteur s'est excusé par le biais d'un autre réseau social, Twitter celui-là, envoyant même un gazouillis d'excuses directement à la SQ. Le message avait cependant déjà été transmis par plusieurs internautes à la Sûreté du Québec, qui dit traiter l'affaire avec sérieux. Sosa El Gambino se présente sur sa page Facebook comme un rappeur hispanophone.

La Presse Canadienne

La vidéo du tireur d'Ottawa pourrait rester secrète

MÉLANIE MARQUIS
La Presse Canadienne

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) n'est plus certaine de vouloir rendre publique la vidéo dans laquelle le tireur du parlement aurait énoncé les motifs derrière son geste.

Quelques jours après la fusillade du 22 octobre dernier, la police fédérale avait laissé entendre que l'enregistrement en question pourrait être rendu public, mais pas « pour l'instant », et qu'il fallait donc « être patient ».

Voilà que la police fédérale semble avoir changé d'idée.

Son commissaire, Bob Paulson, a affirmé hier que, réflexion faite, la vidéo pourrait bien demeurer secrète.

« J'avais dit que j'espérais être en mesure de rendre la vidéo publique, mais je pense qu'elle constitue un élément central de la preuve, alors je pense que nous devons sérieusement analyser les bénéfices et le bien-fondé de (sa) publication », a-t-il lâché hier en marge d'une conférence de presse.

La GRC pourrait « considérer publier certains extraits d'une transcription de la vidéo », a-t-il ensuite spécifié, sans vouloir fixer d'échéancier à cet égard.

Le commissaire Paulson a fait valoir que la vidéo représentait un « élément de preuve » qu'il souhaitait conserver en vue d'« éventuelles démarches judiciaires » – la nature exacte de celles-ci demeure nébuleuse considérant que le tireur a été abattu.

M. Paulson a précisé qu'il était conscient de « l'intérêt public à comprendre ce qui se trouve dans cette vidéo » et a soutenu qu'il demeurerait intéressé à partager « une certaine version de ce



ARCHIVES, La Presse Canadienne

Le tireur, Michael Zehaf-Bibeau, a été abattu par les services de sécurité de la colline du Parlement.

contenu» avec les Canadiens.

Ce changement de cap a laissé songeur le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Thomas Mulcair, qui a invité le commissaire à s'expliquer auprès de la population canadienne.

« Si c'était bon de le rendre public il y a quelques semaines, il faut quand même qu'il nous dise pourquoi maintenant il a décidé du contraire », sans quoi « toutes les spéculations vont avoir cours », a-t-il déclaré.

Son porte-parole en matière de sécurité publique, Randall Garrison, est allé un peu plus loin, plaidant que M. Paulson a désor-

mais « l'obligation » de publier la vidéo puisqu'il l'a commentée publiquement.

« La population a donc le droit de savoir, surtout en raison des commentaires très forts du commissaire sur le contenu de cette vidéo », a-t-il affirmé en point de presse.

Le ministre de la Justice, Peter MacKay, a de son côté refusé de commenter l'affaire.

« C'est une décision qu'ils auront à prendre. C'est une décision opérationnelle », a-t-il dit à l'issue de la période des questions.

Selon la police fédérale, le tireur

Michael Zehaf-Bibeau témoigne dans la vidéo des motifs d'ordre « idéologique » et « politique » l'ayant poussé à assassiner le caporal Nathan Cirillo et à faire irruption dans l'édifice du Centre avec un fusil de chasse.

Il a finalement été abattu par les services de sécurité de la colline du Parlement.

Quelques jours plus tard, soit le 26 octobre dernier, la police fédérale signalait dans une déclaration écrite que le tireur avait préparé un enregistrement de lui-même « tout juste avant de commettre cette attaque ».

« La GRC a trouvé des éléments

de preuve convaincants voulant que l'attaque de Zehaf-Bibeau ait été menée pour des motifs idéologiques et politiques », avait écrit la police fédérale dans son communiqué de presse, concluant ainsi à une attaque de nature « terroriste ».

Depuis, le premier ministre Stephen Harper et ses principaux ministres, ainsi que le chef libéral Justin Trudeau, ont employé ce terme pour qualifier l'attentat.

Thomas Mulcair s'est pour sa part refusé à le faire, plaidant notamment qu'il n'avait pas visionné la vidéo qui est entre les mains de la GRC.

Blaney évite le débat sur le contrôle des armes

Le ministre fédéral de la Sécurité publique estime que c'est en continuant à gonfler les rangs des étudiants en génie que les femmes réussiront à panser les plaies de la tuerie de l'École polytechnique commise par un tireur misogynne il y aura bientôt 25 ans.

« Pour moi, la plus belle réponse qu'on peut faire à cet acte ignoble [...] c'est de faire en sorte que les femmes choisissent la profession d'ingénierie et refusent ce discours rétrograde qui va totalement à l'encontre des valeurs canadiennes », a soutenu hier Steven Blaney.

« Oh boy », a plus tard réagi le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Thomas Mulcair, lorsqu'il a été invité à commenter les propos du ministre Blaney.

« Le fait que M. Blaney puisse dire une telle sottise en dit long sur l'individu », a-t-il lâché en mêlée de presse dans le foyer

de la Chambre des communes. M. Blaney a offert cette analyse en marge d'une conférence de presse, hier matin, lorsqu'on lui a demandé s'il avait choisi le moment approprié pour débattre d'un projet de loi visant à faciliter l'accès aux armes à feu, alors même que le 25^e anniversaire de la fusillade se profile à l'horizon.

Après avoir fait part de son point de vue, il a tenu à spécifier que « plusieurs éléments » dans le projet de loi visaient en fait à « resserrer les lois entourant l'utilisation et la circulation des armes à feu, particulièrement les armes illégales ».

Le ministre Blaney a indiqué qu'il n'avait pas été invité à participer aux activités commémoratives de la tragédie, qui a fait 14 victimes – toutes des femmes – et 13 blessés.

Le carton d'invitation pour les activités qui se dérouleront

à Montréal le 6 décembre ne viendra pas, a assuré l'une des organisatrices de la journée, qui culminera avec une veillée aux chandelles sur le mont Royal, où est sise l'École polytechnique.

« C'était impossible d'inviter les gens du Parti conservateur, parce qu'ils ne correspondent pas du tout avec ce que nous avons fait depuis 25 ans (au chapitre du contrôle des armes à feu) », a déploré Sylvie Haviernick, dont la sœur cadette Maud est tombée sous les balles du tireur Marc Lépine.

Les membres des autres formations politiques fédérales contemporaines n'ont pas non plus été officiellement invités à prendre part aux activités, mais la présence de membres du Parti libéral ou du NPD ne rebuterait pas les organisateurs, a assuré M^{me} Haviernick.

La Presse Canadienne

Projet de loi du Bloc

Assurer l'indépendance journalistique de la SRC

Le Bloc québécois s'appête à déposer un projet de loi pour assurer l'indépendance journalistique de Radio-Canada.

Le chef bloquiste Mario Beaulieu s'inquiète des récentes révélations contenues, entre autres, dans le livre d'Alain Saulnier.

L'ancien cadre de la société d'État raconte dans son ouvrage quelques anecdotes où des ministres fédéraux seraient intervenus auprès du président de Radio-Canada.

« Le gouvernement conservateur tente de faire de notre radiodiffuseur public une radio d'État pour passer son message politique », a accusé M. Beaulieu au cours d'une conférence de presse à Ottawa, hier.

« On veut intervenir, agir rapidement, pour empêcher que

Radio-Canada ne devienne une machine pour nous laver le cerveau », a lancé le chef bloquiste, Mario Beaulieu.

Son député Louis Plamondon doit parrainer le projet de loi qui sera prêt sous peu. Mais il est disposé à le céder à un collègue d'un autre parti politique si cela peut accélérer son dépôt ou encore améliorer son contenu.

« Il faut, [...] lorsque la liberté de presse est en jeu, s'élever au-dessus de la partisanerie », a offert le député Plamondon, doyen de la Chambre des communes.

Il n'y a plus que deux députés bloquistes au Parlement fédéral. Les occasions de dépôt de projet de loi sont donc rares pour la formation de M. Beaulieu.

La Presse Canadienne

Passation des pouvoirs à John Tory

L'ère Rob Ford a pris fin à Toronto

TORONTO — L'ère Rob Ford a officiellement pris fin, hier, à Toronto.

Le mandat du coloré et controversé maire, dont le règne a été marqué par de multiples scandales, s'est terminé avec la passation des pouvoirs à son successeur, John Tory, qui a pris les rênes de la ville la plus peuplée du Canada.

La première ministre de l'Ontario Kathleen Wynne a rencontré le nouveau maire, un ancien chef du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario, dans ses bureaux de Queen's Park.

M^{me} Wynne et M. Tory ont tous deux fait état de l'importance d'une collaboration entre tous les ordres de gouvernement. M. Tory a indiqué qu'il ne s'agissait pas d'un accident s'il avait décidé d'amorcer son mandat de cette manière puisqu'il a promis de travailler de concert avec les autres paliers de gouvernement durant la campagne électorale.

« Ceci comprend non seulement le gouvernement provincial, mais le gouvernement du Canada et les gouvernements du reste de la région », a-t-il expliqué.

« Je crois qu'en travaillant ensemble, nous serons capables de faire avancer les intérêts des



La première ministre, Kathleen Wynne, a rencontré le nouveau maire, John Tory, hier à Queen's Park.

gens de Toronto, de l'Ontario et du Canada. J'ai tendance à penser que ce qui est bon pour une personne l'est pour tout le monde.»

M^{me} Wynne a refusé à plusieurs reprises de rencontrer M. Ford après que la majorité de ses pouvoirs lui eurent été retirés au mois de novembre 2013, choisissant plutôt de discuter avec son

représentant, Norm Kelly, qui assumait plusieurs des fonctions de l'ancien maire.

Elle maintient une bonne relation avec M. Tory, un ancien leader du Parti progressiste-conservateur, et la première ministre a admis, hier, que ça pourrait certainement être un avantage.

« Si la communication est meilleure, je crois qu'il y a beaucoup

plus de chances que nous accomplissions des choses », a-t-elle commenté.

Wynne a promis de régulièrement tenir des rencontres avec le maire de la ville.

« Nous n'allons pas nécessairement nous entendre sur toutes les politiques ou tous les dossiers au cours des quatre prochaines années, ce n'est pas ça le

point, mais en tant qu'élus, notre responsabilité est de travailler ensemble », a ajouté M^{me} Wynne.

« Nous faisons face à plusieurs défis au niveau provincial et le maire Tory en a autant au niveau municipal. »

John Tory et son nouveau conseil seront publiquement assermentés aujourd'hui à la première réunion du conseil municipal.

Ford se fait discret

Rob Ford, pendant ce temps, n'a été que peu vu en public depuis qu'on lui a diagnostiqué une rare forme de cancer, ce qui l'a mené à abandonner la course à la mairie. Il a cependant été élu comme conseiller.

Il a émis un communiqué dimanche pour remercier la population torontoise de l'avoir appuyé lorsqu'il était maire et promettre de se battre contre ce qu'il a appelé l'extravagance, le gaspillage et le manque de respect généralisé envers les contribuables et leur argent durement gagné.

Ford avait été élu maire en 2010 et est devenu une célébrité mondiale après une série de scandales, dont d'avoir fait usage de crack lors d'une beuverie.

La Presse Canadienne

LA PRESSE CANADIENNE



RECONNU PAR LE RGA UN AVANTAGE EN AFFAIRES

UNE PRÉSENTATION DE
LeDroit
Présentateur officiel du
Gala du RGA 2015



« En recevant le prix d'excellence 2014 du RGA, comme dirigeant de l'année, je reconnais que dans une organisation de 560 employés et 100 médecins, le leadership est une affaire d'équipe. »

Ce prix a donc été reçu avec beaucoup de fierté par mon organisation. Avec ce prix, les gens de notre hôpital et de notre communauté ont réalisé que l'HGH rayonnait à la fois par la qualité de ses services et la qualité de son leadership. »

Marc LeBoutillier
Directeur général / Hôpital général de Hawkesbury & District



Passionné par le secteur de la santé et le domaine hospitalier, Marc LeBoutillier a pris la direction de l'Hôpital général de Hawkesbury et district (HGH) en 2007. Depuis six ans, il poursuit un agenda de transformation visant à faire de l'HGH un hôpital communautaire modèle sur le plan de la performance, des services et des infrastructures. Au coût de 160 M\$, la construction du nouvel HGH qui démarre en 2014, sera le projet d'infrastructure le plus important dans Prescott-Russell depuis la construction de la 417. Marc LeBoutillier croit dans l'avenir de Prescott-Russell, une région qui se distingue par son dynamisme d'affaires, son esprit communautaire et sa francophonie vibrante. Pour Marc LeBoutillier, l'HGH restera toujours une institution à caractère franco-ontarien fondée sur la compassion, l'innovation et l'excellence. Avec son développement présent et futur, l'institution est une source de fierté et d'accomplissement pour l'ensemble de la région.

Les lauréats d'un prix du RGA au Gala 2015 recevront :

- 1) Un publiereportage d'une page dans LeDroit
- 2) Une campagne publicitaire de Bell Média Inc. d'une valeur de 3 000 \$ (Conditions applicables)
- 3) Une campagne publicitaire de Radio-Canada d'une valeur de 3 000 \$ (Conditions applicables)

Informations : www.rga.ca
ou appeler au 613 744-3037

Inscrivez-vous ou inscrivez votre entreprise immédiatement pour bénéficier de cette visibilité exceptionnelle.

Selon un témoin de la Couronne

Magnotta souffre de troubles de la personnalité

MONTRÉAL — Un psychiatre de la Couronne affirme que quelques signes démontraient que Luka Rocco Magnotta souffrait de troubles mentaux à la suite du meurtre de Jun Lin, mais qu'il y en avait beaucoup plus pour démontrer qu'il simulait ou exagérait les symptômes.

Il existe plusieurs contradictions entre les actions de Magnotta et sa prétendue maladie, a déclaré le Dr Gilles Chamberland lors de son témoignage au procès pour meurtre de l'accusé, hier.

Les psychiatres de la Défense ont pour leur part affirmé qu'ils croyaient que Magnotta avait des troubles psychotiques, n'avait pas été traité pour la schizophrénie pour au moins deux ans et était incapable de faire la différence entre le bien et le mal, le soir où il a tué Jun Lin.

M. Chamberland a cependant affirmé que les actions de Magnotta et le déroulement des événements ne soutiennent pas cette théorie.

Le comportement de Magnotta n'est pas compatible avec celui d'une personne qui souffre de paranoïa, a-t-il ajouté. Magnotta s'est décrit comme quelqu'un qui était malade mental et qui souffrait de symptômes psychotiques avant et après le meurtre.

Il a donné une version différente du meurtre à chacun des deux psychiatres de la Défense qui l'ont interrogé. Il ne se rappelait également plus de nombreux détails.

M. Chamberland a expliqué au jury que les gens paranoïaques sont souvent très vigilants et ont une excellente mémoire.

Les vidéos de surveillance de son appartement, qui montrent les agissements de Magnotta dans les heures qui ont suivi le meurtre et le démembrement de Lin ne révèlent aucun signe exté-



LA PRESSE CANADIENNE

Magnotta s'est décrit comme quelqu'un qui était malade mental.

rieur en lien avec la maladie mentale, a poursuivi Chamberland.

Magnotta, âgé de 32 ans, a plaidé non coupable aux accusations de meurtre prémédité, d'outrage à un cadavre, de production et distribution de matériel obscène, d'utilisation de la poste pour envoyer du matériel obscène et de harcèlement criminel contre le premier ministre Stephen Harper et d'autres députés fédéraux.

Il a admis avoir commis les actes, mais a plaidé non coupable pour cause de troubles mentaux.

La Couronne conteste le diagnostic de schizophrénie et soutient que les actions de Magnotta étaient planifiées et délibérées.

M. Chamberland a fourni plusieurs exemples, dont le fait que Magnotta avait filtré l'information et avait volontairement omis de fournir certaines informations aux psychiatres et aux médecins.

Il a précisé que Magnotta avait révélé à un psychiatre qu'il craignait les agents du gouvernement qui se trouvaient à l'extérieur de son appartement et qu'il croyait que Lin en était aussi un. Malgré la peur alléguée, Magnotta a

effectué plusieurs allers-retours dans les heures qui ont suivi la mort de Lin.

Dans un autre exemple, M. Chamberland a noté que Magnotta avait conservé la casquette de Lin malgré sa paranoïa et après avoir disposé de la plupart de ses propres effets personnels. «Ça pourrait aussi servir de souvenir d'un moment qui a marqué sa vie. C'est ce qui se produit chez certaines personnes qui commettent ce genre de crimes et qui veulent en garder un souvenir», a-t-il dit.

Alors qu'une maladie mentale comme la schizophrénie ne peut expliquer le comportement de Magnotta, le psychiatre de la Couronne a expliqué que les troubles de la personnalité le peuvent. M. Chamberland a affirmé que Magnotta démontrait des symptômes associés aux troubles de la personnalité limite, histrionique et narcissique et que ces conditions expliquent mieux son comportement que la schizophrénie.

Le procès en est à sa dixième semaine, et se poursuit aujourd'hui.

La Presse Canadienne

Les homicides sont à leur plus bas niveau au Canada depuis 1966

Statistique Canada affirme que le taux d'homicides au pays a chuté l'an dernier à un taux de 1,44 victime pour chaque tranche de 100 000 personnes, soit son plus bas niveau depuis 1966.

L'agence affirme que le taux de 2013 était de 8% plus bas qu'en 2012.

Selon ses chiffres, la police a rapporté 505 meurtres en 2013, soit 38 de moins que l'année précédente.

La diminution globale des homicides était attribuable au Québec, indique Statistique Canada, car la province a enregistré une baisse de 40 homicides.

Le repli observé au Québec suivait deux années où le nombre

d'homicides était supérieur à la moyenne. En 2013, 68 homicides sont survenus dans la province, ce qui correspond à un taux de 0,83 pour 100 000 habitants, le plus bas taux de la province depuis qu'elle a commencé à colliger ces données en 1961.

Six provinces ont toutefois enregistré de faibles hausses du nombre d'homicides en 2013, bien que même avec ces augmentations, le taux d'homicide en 2013 dans presque toutes les provinces était en-deçà de leurs moyennes décennales.

Les exceptions sont Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard, où les taux de meurtres ont été plus élevés en

2013 que leurs moyennes précédentes sur 10 ans.

Provincialement, le Manitoba a rapporté le plus haut taux d'homicides avec 3,87 par 100 000, suivi de la Saskatchewan avec 2,71, l'Alberta à 2,04 et la Colombie-Britannique à 1,66.

Dans les régions métropolitaines, Régina compte le plus haut taux d'homicides à 3,84 suivie de Winnipeg et de Thunder Bay. Les taux de meurtres des deux plus grandes régions métropolitaines étaient en-deçà de la moyenne nationale: Toronto a un taux de 1,34 et Montréal de 1,08. Vancouver, avec son taux de 1,72, était au-dessus de la moyenne du pays.

La Presse Canadienne

Y-a d'autres moyens de préserver votre voiture



Économisez
15\$

sur notre protection
antirouille annuelle
Penetr-Oil® qui ne coule pas

VITROPLUS 819 777-1787 VITROPLUS.COM f t
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS 820, boul. St-Joseph, Gatineau - Secteur Hull

Difficultés scolaires?

Primaire - secondaire - collégial - étudiants adultes



Renseignez-vous !

www.sosetudes.ca

819 595-3048

1 800 887-3048

Spécialiste en difficultés
scolaires et troubles
d'apprentissage depuis 1993.

Épargnez
200\$

La qualité a un prix, mais des fois nous
pouvons faire exception.



Le spécialiste du chauffage
d'appoint depuis 40 ans
BOIS - GAZ - GRANULE ET ÉLECTRIQUE

TIMELESS NORWEGIAN CRAFT

JOTUL

Foyers
Cadieux
.com

800
819 **663-2332**

878, boulevard Maloney Est, Gatineau
info@FoyersCadieux.com

DUBAÏ | EXTRAVAGANCE | PLAISIRS



DESTINATION DE L'HEURE :
DUBAÏ
25 FÉVRIER AU 13 MARS 2015

Faites-vite,
quelques
places
disponibles!

À PARTIR DE
3 599\$*

17 jours à Dubaï incluant une croisière de 8
jours sur le golfe Persique et 7 jours dans un
hôtel 4* incluant tous les repas.

Prix à partir de **3 599\$***
taxes incluses pour une cabine intérieure.

Prix pour une cabine extérieure ou balcon
sur demande.

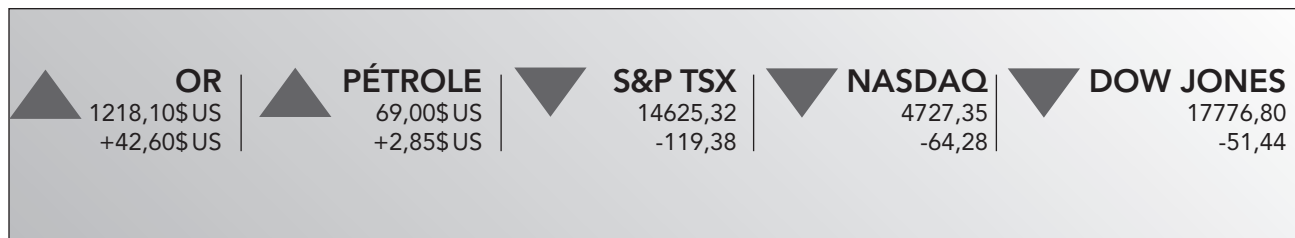
Inclus :
* Vols Internationaux d'Ottawa avec Air Canada
* Toutes les taxes - Tous les transferts
* Tour de ville de Dubaï
* Accompagnateur et guide francophone
Programmes d'excursions facultatives sur place.

*Taxes incluses, cabine intérieure en occupation double. Cabine extérieure également
disponible. Informez-vous.

Excluant les fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages 0.1%

VOYAGES
LOIRAINÉ
Détenant d'un permis du Québec.

901, BOULEVARD ST-JOSEPH
GATINEAU QC
819 771-0888
WWW.VOYAGESLOIRAINÉ.COM



Le pipeline Énergie Est de TransCanada

Le passage du pétrole est « essentiel »

MARTIN OUELLET
La Presse Canadienne

QUÉBEC — Le blocage du projet de pipeline Énergie Est de TransCanada pourrait avoir de graves conséquences pour l'économie du pays, croit le ministre fédéral des Finances, Joe Oliver.

De passage hier à Québec pour des consultations prébudgétaires, M. Oliver s'est avancé prudemment sur le terrain de la controverse entourant le transit du pétrole brut albertain sur le territoire québécois.

En conférence de presse, le ministre a dit comprendre « les préoccupations » du Québec mais estime que l'Office national de l'énergie — un organisme fédéral — est en mesure de mener les analyses requises pour déterminer si le projet de 12 milliards \$ est « sécuritaire pour l'environnement ».

« On donne notre approbation seulement aux projets qui sont sécuritaires pour l'environnement et pour les Canadiens, a déclaré M. Oliver. La détermination est faite par des analyses scientifiques indépendantes, c'est notre système. Si la conclu-

sion de l'autorité réglementaire est positive, nous sommes en faveur, autrement, on ne procède pas avec un tel projet. »

Il n'en demeure pas moins que pour le ministre, la recherche de débouchés pour le pétrole canadien est un « défi stratégique fondamental » et le transport de la ressource vers de nouveaux marchés « est absolument essentiel » pour la vitalité économique du pays.

« Il faut construire l'infrastructure pour transporter le pétrole et le gaz à la mer, ça, c'est la réalité, a-t-il dit. Et les conséquences de ne pas le faire seraient très pénibles pour l'économie et pour les Canadiens. »

Si le projet — qui vise à acheminer plus d'un million de barils de pétrole brut par jour de l'ouest du pays vers les raffineries de l'est du Canada — est réalisé correctement en tenant compte des impératifs de sécurité et de protection de l'environnement, le Québec y trouvera son compte, a avancé le ministre.

« Il peut y avoir des impacts économiques positifs d'avoir le pétrole raffiné au Québec, à Montréal et à Québec, mais



ETIENNE RANGER, archives LeDroit

Les conséquences sur l'économie de ne pas construire le pipeline Énergie Est seraient pénibles, selon le ministre Joe Oliver.

il faut que ce soit construit de façon acceptable pour l'environnement», a-t-il convenu.

Après le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Brian Gallant, il y a une semaine, ce sera

au tour aujourd'hui du chef du gouvernement de l'Alberta, Jim Prentice, de venir rencontrer son vis-à-vis québécois, Philippe Couillard, pour le convaincre des vertus du projet de TransCanada.

Des voix s'élèvent dans l'ouest du pays pour dénoncer les conditions imposées par le Québec et l'Ontario pour avaliser le passage sur leur territoire du pétrole des sables bitumineux. La Saskatchewan, par exemple, juge que l'Office national de l'énergie est le seul processus qui devrait être requis pour évaluer le projet.

Or, le gouvernement de Philippe Couillard a émis sept conditions pour donner son accord.

Parmi ces conditions figure une évaluation par le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE) de l'ensemble du tronçon québécois du pipeline, y compris une expertise sur les émissions de gaz à effet de serre.

Il n'est pas question, a fait savoir le premier ministre Couillard, que le Québec renonce à exercer ses compétences sur ce projet controversé.

Les bélugas en paix jusqu'au printemps

MICHEL CORBEIL
Le Soleil

Les bélugas, maintenant catalogués « espèce en voie de disparition », seront laissés en paix par TransCanada au moins jusqu'au printemps dans la région de Cacouna.

La firme reporte la reprise des travaux pour savoir si elle peut y implanter un port pour transporter le pétrole qu'elle veut amener par pipeline à partir de l'Ouest, dont des hydrocarbures tirés des sables bitumineux de l'Alberta.

Dans un communiqué de presse, l'entreprise a lié sa décision à la recommandation récente du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Le groupe d'experts a soumis que le Saint-Laurent est

maintenant fréquenté par moins de 1000 bélugas. Il y en a eu déjà 10000, rappelle le Comité.

La baleine emblématique du fleuve fait maintenant « l'objet d'une nouvelle série de menaces croissantes dont la prolifération d'algues toxiques, la pollution, la perturbation causée par le bruit et le développement industriel », affirment les scientifiques qui en font partie.

« Signes préoccupants »

Le Comité signale que « des signes préoccupants de déclin récents et de cas de mortalité inexplicables chez de jeunes bélugas » l'incite à considérer le mammifère marin comme étant « en voie de disparition », non plus comme une espèce « menacée ». Sans une protection de son habitat essentiel, on s'attend à ce que cette population continue

de diminuer. » En après-midi, TransCanada a annoncé que « nous avons décidé d'arrêter nos travaux à Cacouna ». La firme pétrolière veut « prendre le temps d'analyser la recommandation du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada ». Elle évaluera les « impacts potentiels » du projet Oléoduc Énergie Est et révisera « toutes les options viables pour l'avenir ».

Le projet de construction d'un terminal pétrolier au large de Cacouna a soulevé un tollé, entre autres chez les écologistes. Ils ont décrié le fait que la compagnie a choisi un secteur considéré comme la « pouponnière des bélugas » dans le Saint-Laurent.

En fait, le chantier pour conduire les différentes analyses techniques pour implanter les infrastructures est paralysé depuis des semaines. Les

fonctionnaires du ministère de l'Environnement exigent un nouveau plan de match « pour réduire le bruit engendré par ses activités dans la zone d'exclusion » réservée aux bélugas.

En attendant ce feu vert, le permis pour poursuivre les travaux de forage est arrivé à échéance, vendredi. Selon nos informations, TransCanada a renoncé à demander un renouvellement de l'autorisation par Québec.

Cela serait de bien peu d'utilité à brève échéance. D'ici peu, la glace se formera sur le fleuve. L'entreprise ne pourra reprendre les forages puisqu'elle se trouvera dans l'impossibilité de remplir une des conditions que posent les fonctionnaires de l'Environnement.

La compagnie doit s'assurer « que certaines espèces, y compris les mammifères dont font partie les bélugas, ne se trouvent

pas dans la zone d'exclusion » pour réaliser les travaux, a-t-on fait valoir au *Soleil*.

Le coup de frein qu'applique la firme survient au moment où le premier ministre de l'Alberta, Jim Prentice, s'amène à Québec pour « vendre » à son homologue québécois Philippe Couillard les vertus de l'oléoduc Énergie Est. Les deux hommes tiennent un point de presse commun ce midi.

La Presse Canadienne rapporte que le chef du gouvernement albertain estime que le projet de TransCanada est de nature à construire la nation canadienne. Selon la compagnie, le projet représente des investissements de 12 milliards \$ pour des conduites pouvant transporter 1,1 million de barils de pétrole brut par jour sur une distance totalisant 4600 kilomètres, ultimement jusqu'à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Investissement de 3,1 millions \$

L'École hôtelière de l'Outaouais prend de l'expansion



BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com
correspondant régional



BENOIT SABOURIN, LeDroit

Michel Gobeil, directeur du centre de formation professionnelle, se réjouit de savoir que l'École hôtelière s'agrandira.

Le Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie (CFPRLS), dans le secteur Buckingham, sera agrandi d'ici la fin 2015 au coût de 3,1 millions\$. Le député de Papineau, Alexandre Iracà, a confirmé la nouvelle, hier matin, lors d'une conférence de presse tenue à l'École hôtelière de l'Outaouais.

L'information avait coulé la semaine dernière lorsque le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Yves Bolduc, avait dévoilé la liste des investissements prévus pour 2014-2015 dans le secteur de la formation professionnelle. Le projet d'agrandissement du CFPRLS figurait dans le lot, mais les détails du chantier du pavillon situé à Buckingham n'avaient toujours pas été divulgués.

Ainsi, le CFPRLS, qui héberge l'École hôtelière de l'Outaouais, verra ses locaux destinés aux différents programmes d'étude en cuisine passer de 450 à près de 900 mètres carrés. Cet ajout d'espace permettra l'aménagement d'une classe laboratoire et l'addition d'ici les prochaines années d'une à deux cohortes supplémentaires d'étudiants.

Selon l'échéancier projeté, la première pelletée de terre des travaux pourrait être effectuée au printemps prochain afin que les nouvelles installations soient accessibles au début 2016.

Actuellement, quatre groupes

formés d'une vingtaine d'élèves chacun fréquentent les programmes de cuisine de l'École hôtelière de l'Outaouais. Depuis quelques années, l'établissement devait toutefois refuser des candidatures en raison du manque de locaux. Cet investissement de 3,1 millions de dollars sonne le glas des listes d'attente, a déclaré le directeur du centre de formation professionnelle, Michel Gobeil.

«Lorsqu'arrivait le temps de faire la pratique du métier, nous étions au maximum avec quatre groupes. Avec cette nouvelle partie, il y aura possibilité d'aller vers un cinquième ou même un sixième groupe, dépendamment de comment nous allons travailler», a indiqué ce dernier, soulignant au passage que la bonne cote de l'École hôtelière de l'Outaouais allait faire un bond en avant avec ces installations.

«En ayant des infrastructures encore mieux adaptées aux besoins actuels, on passe dans les ligues majeures», a-t-il dit.

La demande est forte dans le

secteur de l'alimentation en Outaouais, alors que près de 4000 emplois seront disponibles ces prochaines années, a rappelé M. Gobeil.

Pendant la dernière campagne provinciale, Alexandre Iracà avait fait de cet agrandissement une promesse électorale. Il a reconnu hier que le processus avait été long avant d'en arriver à cette annonce. En effet, la première demande de financement déposée par la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) pour ce projet avait été logée au gouvernement en 2011, alors qu'il était lui-même président de la CSCV.

«Dans tout le ménage que nous faisons actuellement, on veut investir l'argent des Québécois et Québécoises dans le service direct à la clientèle. On veut absolument prendre l'argent qui nous est confié et la gérer de la façon la plus sage possible et c'est justement un projet que l'on rend et qui aura des répercussions directes sur les jeunes et jeunes adultes», a mentionné le député libéral.

» EN BREF

UN FREIN À L'ACHAT DES TERRES AGRICOLES

MONTRÉAL — L'Union des producteurs agricoles (UPA) demande à Québec d'intervenir pour freiner l'appétit des grandes sociétés d'investissement avant qu'elles ne s'accaparent d'une trop grande superficie de terres agricoles. L'UPA constate avec inquiétude l'accélération des acquisitions par des grandes sociétés telles Pangea, Investerre et Partenaires agricoles S.E.C. «On peut parler d'accaparement parce que la terre est un bien limité», a expliqué le président de l'UPA, Marcel Groleau, en entrevue avec La Presse Canadienne. L'UPA demande donc au gouvernement du Québec de limiter l'acquisition de terres par des grandes sociétés à 100 hectares par année durant trois ans et de réaliser une véritable analyse de la situation.

La Presse Canadienne

AVIS LÉGAL

LES REBUTS DE PÂTES ET PAPIERS DE L'OUTAOUAIS LTÉE

Le 21 octobre 2014, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (« MDDELCC ») a fait signifier à Les rebuts de pâtes et papiers de l'Outaouais Ltée une révocation d'autorisations selon les articles 115.5, 115.10 et 115.12 de la Loi sur la qualité de l'environnement (la « **Révo-cation d'autorisations No R-7** »).

Suite à la Révocation d'autorisations No R-7, Les rebuts de pâtes et papiers de l'Outaouais Ltée a contesté la décision du MDDELCC devant le Tribunal administratif du Québec.

AVIS EST DONNÉ de cette contestation, le tout conformément à la loi.

M^e Odette Nadon
BCF s.e.n.c.r.l.

Avocats de Les rebuts de pâtes et papiers de l'Outaouais Ltée

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite
Lexus Mechanical Inc.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Lexus Mechanical Inc. situé au 97, route du Carrefour, Val-des-Monts, Québec est survenue le 26 novembre 2014 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17 décembre 2014 à 13 h 30 au Quality Inn, situé au 111, rue Bellehumeur, salon des Arts, Gatineau dans la province de Québec.

Daté le 28 novembre 2014, à Gatineau.



256A, boulevard Saint-Joseph, bureau 202,
Gatineau (secteur Hull) (Québec) J8Y 3X8

Tél.: 819 770-6854; téléc.: 819 770-0505

85, rue Bellehumeur, bureau 270, Gatineau
(Québec) J8T 8B7

Tél.: 819 568-6341; téléc.: 819 568-4530

Résultats des tirages du : 2014-12-01

Mercedes-Benz GLA (ou 50 000 \$)*
(non décomposable)
264B166

* Le gagnant d'une Mercedes-Benz GLA pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 50 000 \$.

TOUTOBIEN 01 02 03 04 06 12 | Extra 7839546
13 14 19 21 23 24

Lotto 6/49 4 1 2 1 6 4 1 4

Sprinto 06 09 16 40 45

Lotto Poker 2 7 9 R A | **Triplex** 21 25 30 35 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Quintissime**
05 MARS 11 POISSONS | 3 188 4 9367

Ebanco 01 03 04 05 07 09 11 14 16 23
26 27 29 32 41 45 52 56 63 65 | **Turbo x3**

Célébration 2015

Chaque jour de décembre, ne manquez pas le tirage quotidien.
À gagner : 1 des 31 Mercedes-Benz GLA.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Appel d'offres



2014 SP 182 – Construction d'un réseau d'eau potable et d'égout sanitaire – Parc écologique – Ferme Dalton

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (# de référence : 841450) ⁽¹⁾

Dépôt des soumissions : Au plus tard le **jeudi 15 janvier 2015 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions ⁽²⁾

Cet appel d'offres est assujéti à :

- L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.)
- L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB)

2014 SP 284 – Fourniture de vestes tactiques pour le Service de police

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (# de référence : 841823) ⁽¹⁾

Dépôt des soumissions : Au plus tard le **jeudi 8 janvier 2015 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions ⁽²⁾

Cet appel d'offres est assujéti à :

- L'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.)
- L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.)
- L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau Brunswick (AQNB)

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

¹ SE@O (www.seao.ca) au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SE@O.

² Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boul. St-René Est, 2^e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9.

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse www.gatineau.ca/appelsoffres.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

La Ville n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni d'encourir aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 2 décembre 2014

Le greffier adjoint,
M^e Sandra Stéphanie Clavet

Fournisseurs, faites-vous
CONNAÎTRE!

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS de la Ville de Gatineau.

www.gatineau.ca/fournisseurs

ARTS *et* spectacles

Suivez-nous @LD_Arts

UN ALBUM DE NOËL POUR LA FAMILLE FLORES

Un peu moins d'un an après avoir été couronnés lors de l'émission *Un air de famille*, les Flores de Gatineau lancent officiellement un premier album, *Les Flores chantent Noël*, ce soir, 20 h, à La Basoche. Sylvie Pilote, son mari Ramon Flores et leurs filles Cynthia et Marina seront accompagnés de trois musiciens sur scène et offriront une prestation d'une trentaine de minutes. Les dons de denrées non périssables seront acceptés à la porte; ces dernières seront redistribuées à des organismes de la région par la suite.

Valérie Lessard, LeDroit



Deux spectacles de Daniel Lavoie

Le temps des reprises



MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

C'est l'incontournable spectacle de fin d'année, et tous les ans, on se demande si la crise n'a pas ralenti les ardeurs. Il n'en est rien. Les maisons sont toujours surchargées de guirlandes ou de pères Noël gonflables. Dans les jardins, les rennes lumineux remuent la tête. Tous les centres commerciaux ont recruté leur brigade de *Santa*.

La tradition n'épargne pas les théâtres, qui, dès le 1^{er} décembre venu, se mettent au diapason en programmant illico des concerts de Noël. «Oh non, pas moi! Je laisse ça aux autres», s'exclame Daniel Lavoie, sans égard pour la tradition. Il sera pourtant en concert les 4 (salle Jean-Després) et 5 décembre (Studio du CNA) à Gatineau et Ottawa. Pile dans les plates-bandes des spectacles estampillés «temps des Fêtes»!

«De toute façon, j'ai toujours refusé d'embarquer dans le gros cirque de Noël», soutient-il. En quarante ans de carrière, à peine un petit duo avec Garou sur l'album collectif *Noël ensemble* (2000); encore faut-il mentionner un autre disque de circonstance, *Si Noël chante*, avec Robert Charlebois et Ferland (2012) et quelques concerts bénéfiques de Noël avec l'orchestre symphonique de Longueuil l'an dernier. Pas de quoi fouetter un renne...

De Lavoie à l'épure

Extrait de toutes les périodes de sa carrière, ce florilège de compositions enregistrées dans son dernier disque *J'écoute la radio* (2011) et interprétées d'une voix nimbée de la sagesse qu'apporte la maturité, incluent trop de sommets pour n'en énumérer qu'un seul.

On les retrouvera lors des deux concerts présentés à guichets fermés la semaine prochaine. La fin d'une «tournette», selon l'expression du chanteur. En langage «Lavoyen» enrichi de néologismes et de mots-valises, cela désigne les deux dernières prestations d'une série de spectacles en «petites» salles, enta-



MARTIN ROY, archives LeDroit

Daniel Lavoie offrira une formule plus simple et plus intime jeudi et vendredi soirs, avec trois musiciens sur scène pour l'accompagner.

mée en octobre et qui devrait s'achever à la fin de l'année. «Une tournée post-tournée des grands théâtres», résume le chanteur qui avait déjà foulé les planches de la salle Odyssee en 2012 avec le même répertoire.

Jeudi et vendredi soirs, ce ne sont pas cinq musiciens mais trois seulement qui l'accompagneront sur scène pour défendre ses grands succès selon une formule «plus simple, plus intime et plus acoustique».

Cette réduction du personnel – propice aux moyens techniques et financiers des salles plus confidentielles – a requis le réarrangement des compositions. Une énième fois, pourrait-on ajouter, car ces titres avaient déjà été remaniés pour l'enregistrement de l'album, puis adaptés à la scène en vue de la première série de concerts.

«Une chanson est une matière vivante qui si tient prête à toutes les transformations», renchérit l'auteur, compositeur et interprète. Entouré donc d'une formation adaptée aux vicissitudes de la route, Daniel Lavoie promet ainsi un concert minimaliste et intime.

Aux antipodes, donc, de sa der-

nière prestation à Ottawa à l'occasion de la fête du Canada cet été. «Plutôt qu'un concert, une apparition dans un chaos spectaculaire», nuance Daniel Lavoie,

avouant cependant qu'il s'agit-là «de l'un des trois spectacles les plus payants de l'année».

«De nos jours, faire sortir les gens de chez eux devient de plus

en plus difficile,» déplore-t-il. Reste à parier sur la magie de Noël pour rehausser l'enchantement partagé de ces deux nouvelles rencontres.

Le prix Jutra Hommage sera remis à André Melançon

MONTRÉAL — Le prochain prix Jutra Hommage sera remis en mars à André Melançon, réalisateur notamment du film-culte *La Guerre des tuques*, le tout premier des 24 *Contes pour tous* de Roch Demers.

Le producteur de la Soirée des Jutra, Québec Cinéma, a annoncé hier la décision prise par son conseil d'administration, «sur recommandation unanime d'un comité consultatif constitué des représentants des associations professionnelles du milieu du cinéma québécois».

Après avoir reçu du gouvernement du Québec le prix Albert-

Tessier en 2012 et l'insigne d'officier de l'Ordre national en 2013, André Melançon recevra donc l'hommage de ses pairs lors de la 17^e Soirée des Jutra, présentée sur ICI Radio-Canada Télé le 15 mars prochain.

Au cours de sa carrière qui s'étend maintenant sur plus de 40 ans, André Melançon, ancien psychoéducateur, a réalisé trois autres *Contes pour tous*: *Bach et Bottine* (1986), *Fierro, l'été des secrets* (1989) et *Daniel et les Super-dogs* (2004). Il cosignait récemment le scénario de *La gang des hors-la-loi*, 24^e Conte pour tous.

Les parents, jeunes ou vieux,

ont aussi vu d'autres films du réalisateur-scénariste originaire de Rouyn-Noranda: le suspense policier *Rafales* ou la minisérie *Cher Olivier*, la comédie *Comme les six doigts de la main* ou le documentaire *Les Vrais Perdants*. C'est aussi lui qui a immortalisé sur pellicule la production de 1995 d'*Albertine en cinq temps*, montée à l'Espace GO par Martine Beaulne.

André Melançon a aussi été un peu comédien, notamment dans *Taureau* de Clément Perron, *Réjeanne Padovani* et *Joyeux Calvaires* de Denys Arcand.

La Presse Canadienne

L'ex-reine du music-hall québécois

Décès de Muriel Millard

MONTRÉAL — L'ex-reine du music-hall québécois Muriel Millard, qui a animé les folles soirées des cabarets au milieu du siècle dernier, est décédée dimanche soir dans un hôpital montréalais. Elle aurait eu 92 ans demain.

Reine des nuits montréalaises des années 1940, 1950 et 1960, elle a séduit des milliers de clients du Mocambo, du Caprice ou du Café de l'est avec ses revues à grand déploiement. Mais à l'aube des années 1970, Muriel Millard met au rancart plumes, strass et robes de samba pour se tourner vers la peinture.

Elle restera aussi gravée dans la mémoire collective du Québec comme l'auteure de la célèbre chanson *Dans nos vieilles maisons*, entonnée pendant des milliers de réveillons du jour de l'An mais toujours populaire. La chanson a d'ailleurs été intronisée en 2007 au Panthéon des auteurs-compositeurs canadiens.

Muriel Millard naît le 3 décembre 1922 à Montréal, et elle sera l'aînée d'une famille de huit enfants. À 13 ans seulement, en 1938, elle remporte le concours musical Les Jeunes Talents Catelli de CKAC, qui lancera sa carrière. Elle chante dans la métropole sur la scène du Théâtre National de Rose La Poutine Ouellette (aujourd'hui le National, dans le Village), avec les vedettes de l'heure du burlesque et du music-hall, dont Manda, et sera plus tard des tournées de Jean Grimaldi dans tout le Canada français – et jusqu'en Nouvelle-Angleterre.

En 1942, son premier disque, *Y'a pas de cerises en Alaska*, connaît un grand succès. Elle sera ensuite omniprésente à la radio – CKAC, CKVL, et même Radio-Canada, chez *Les Joyeux Troubadours* – mais aussi dans les cabarets du Québec, et ailleurs sur la planète : New York, Argentine, Nevada.

En 1950, Muriel Millard est d'ailleurs couronnée Miss radio. Elle animera ensuite sur les ondes naissantes de la télévision de Radio-Canada *Miss Music-Hall*, l'émission qui lui vaudra son surnom, mais aussi *Pique atout*, *Feux de joie*, *Porte ouverte* ou *Le Club des autographes*.

À la fin des années 1950, ses spectacles deviennent des revues de music-hall très élaborées – et coûteuses –, avec danseurs et numéros de variété. C'est là qu'on la voit chanter sambas et rumbas endiablées, régime de bananes sur la tête, telle une

Joséphine Baker. « Les Français avaient Mistinguett, et nous, on avait Muriel Millard », racontait hier le journaliste Roger Sylvain, qui l'a fréquentée jusqu'à la toute fin.

« Il y a eu Alys Robi aussi après, dans un autre genre, mais dans la même lignée », se rappelait hier la « vadrouilleuse » Francine Grimaldi, fille du producteur de revues burlesques Jean Grimaldi.

En 1960 et 1961, elle remporte le trophée de la meilleure chanteuse populaire au Gala de la radio-télévision. « Elle avait une jolie voix, des textes amusants, savoureux », dit encore la chroniqueuse Francine Grimaldi.

De 1966 à 1969, Muriel Millard monte quatre revues musicales, à la Comédie canadienne de Gratien Gélinas, au Jardin des étoiles de La Ronde, au Théâtre des variétés de Gilles Latulippe (lui aussi décédé cet automne), au Forum, en tournée en province, et même à New York.

Pendant toutes ces années, elle aura été auteure-compositrice de plus de 200 chansons.

La peinture

Elle quitte la scène après cette série de revues, en 1969, pour n'y revenir que de façon épisodique. Plusieurs décennies plus tard, elle expliquera au micro de Radio-Canada qu'elle avait dû mettre fin à ses spectacles financièrement risqués pour prendre soin de ses proches aux prises avec des ennuis de santé.

« Tout ce monde-là, j'étais la seule à gagner. Parce que tout le monde était malade. Il n'y avait pas d'assurance-maladie. Est-ce que je vais prendre l'argent que j'ai à investir pour un spectacle ou bien si je vais prendre l'argent pour les faire soigner? », relate-t-elle en 2007. « Il fallait, fallait absolument. J'étais prise à la gorge. »

Dès lors, elle troque le micro pour le pinceau, les paillettes pour l'acrylique. Elle peint des natures mortes, mais surtout des portraits de clowns, avec leur mine à la fois joyeuse et pathétique.

Mais c'est la peinture qui l'appelle. Muriel Millard deviendra rapidement l'une des seules artistes visuelles québécoises à pouvoir vivre de son art. Ses clowns atteignent des prix très élevés et trouvent rapidement preneurs.

La Presse Canadienne

CINÉMA MAISON



COMÉDIE

1987

★ ★ ★ ½

De Ricardo Trogi. Avec Jean-Carl Boucher, Sandrine Bisson, Claudio Colangelo. Cinq ans après 1981, Ricardo Trogi replonge dans l'été de ses 17 ans. La formule de 1987 n'a rien de bien original, convenons-en, mais elle se révèle diablement efficace. D'autant que le monde en général, et celui dans lequel évoluait Trogi en particulier, était pour le moins coloré. À ce chapitre, le spectateur ayant connu l'époque prendra plaisir à retrouver le « style » de la fin des années 80. Mais au-delà de cet aspect, il y a surtout la manière. Ne se donnant pas le beau rôle, Ricardo Trogi revisite son adolescence avec l'humour bon enfant qu'on lui connaît et saupoudre aussi son récit d'une bonne dose d'autodérision.

– Marc-André Lussier



SCIENCE-FICTION

DAWN OF THE PLANET OF THE APES

(V.F. : L'AUBE DE LA PLANÈTE DES SINGES)

★ ★ ★ ★

De Matt Reeves. Avec Andy Serkis, Jason Clarke, Keri Russell, Gary Oldman. La franchise *Planet of the Apes* est vraiment un reboot réussi et *Dawn of the Planet of the Apes*, suite de *Rise of the Planet of the Apes*, un deuxième volet qui surpasse les attentes – surtout sur une planète cinéma où les « numéros 2 » sont rarement des réussites. Réalisé par Matt Reeves, ce (un peu trop) long métrage s'est débarrassé de la distribution humaine qui posait problème dans le film de Rupert Wyatt, en met une qui tire mieux son épingle du jeu... dans un jeu qui n'est pas le sien : les stars de *Planet of the Apes* sont les singes, Caesar en tête – encore une fois campé par le formidable Andy Serkis.

– Sonia Sarfati



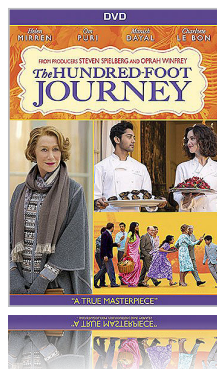
COMÉDIE

QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ?

★ ★ ★

De Philippe de Chauveron. Avec Christian Clavier, Chantal Lauby, Medi Sadoun. Avec plus de 11 millions d'entrées, *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?* s'avère la comédie la plus populaire de l'Hexagone depuis les films *Bienvenue chez les Ch'tis* et *Intouchables*. Ça raconte l'histoire d'un couple bourgeois, catholique et gaulliste, parent de quatre filles qui, tour à tour, vont convoler avec un Juif, un Arabe et un Chinois. Reste seulement la plus jeune à marier. Or, cette dernière est amoureuse d'un comédien noir. Cette goutte fait déborder le vase. Quand la belle-famille africaine débarque à Chinon pour le mariage, les choses tournent rapidement au vinaigre. Un film qui est rassembleur et rafraîchissant, ponctué de bons gags détournant les clichés sur les races et les religions.

– Luc Boulanger



DRAME

THE HUNDRED-FOOT JOURNEY

(V.F. : LE VOYAGE DE CENT PAS)

★ ★ ★

De Lasse Hallström. Avec Helen Mirren, Om Puri, Manish Dayal, Charlotte Le Bon. Il était une fois une famille indienne exilée dans un village bucolique du sud de la France qui décide d'ouvrir un restaurant en face d'une institution gastronomique étoilée Michelin dirigée par une veuve pincée. Voilà la prémisse du film de Lasse Hallström. *The Hundred-Foot Journey* est un régal pour les yeux. La beauté des paysages, qui n'évitent pas tout à fait le piège de la carte postale, y est pour beaucoup, mais pas autant que les plats, que la caméra filme avec un tel appétit qu'ils font saliver. Malheureusement, malgré toutes ses bonnes intentions, le film est miné par des revirements qui testent la crédulité du spectateur.

– Alain de Repentigny

GJCB
GALERIE JEAN-CLAUDE BERGERON

Pierre Huot, *L'inconnu*, 2009, huile sur toile, 30 x 24 po.

VENTE D'INVENTAIRE
30 octobre - 23 novembre

150 St-Patrick Ottawa ON
Tél. 613. 562-7836
www.galeriejeanclaudebergeron.ca

TFO

LE NOUVEAU REGARD FRANCOPHONE

TFO 24.7

CARTE DE VISITE

#ONFR

TOUS LES SOIRS 20H30 **TFO.ORG**

J'AIME

MONA FORTIER, DIRECTRICE COMMUNICATIONS ET DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS, OTTAWA
Cachet versé sous forme de don à la Fondation de La Cité

LEDROIT, LE MARDI 2 DÉCEMBRE 2014

VOTRE HOROSCOPE, LE MARDI 2 DÉCEMBRE 2014

capricorne La rencontre de Jupiter et de Vénus dans votre Signe laisse présager que ce Vendredi se vivra dans l'harmonie, dans la douceur et possiblement dans la tendresse. Vous ne regretterez donc pas de privilégier l'intimité et, selon le cas, les affaires du coeur. Une gentille attention de votre part sera très bien reçue. Si l'idée vous trotte dans la tête, n'hésitez pas.

poissons Vos efforts et votre détermination peuvent procurer un maximum de satisfaction aujourd'hui. Voici donc une bonne journée pour prendre de l'avance dans votre travail ou pour vous débarrasser d'une corvée. Tandis que les situations les plus simples sont celles qui peuvent vous rapporter davantage de plaisir, il ne faut pas forcément chercher très loin pour trouver le bonheur.

taureau L'influence d'une Lune en Verseau peut devenir une source de frustration mais il est essentiel de réagir noblement face à tout inconvenient. Votre attitude influencera largement la suite des événements. Il vaut mieux ignorer une personne qui ne joue pas franc jeu que de vous abaisser à son niveau. Les gens qui important apprécieront votre sagesse.

cancer Avec une conjonction Jupiter-Vénus sur le dernier décan de votre Signe complémentaire, voici un début Décembre lors duquel vous aurez envie de faire les choses en grand. En fait, tout ce que vous entreprenez risque de revêtir une ampleur colossale. Rappelez-vous que la simplicité ne constitue en rien un défaut. Concentrez-vous sur le plus important afin de ne pas l'oublier.

vierge L'opposition qui s'établit entre Uranus en Poissons et Saturne en Vierge accentue un besoin latent d'être pleinement vous-même. Vos besoins d'indépendance et d'affirmation de soi peuvent cependant insécuriser certaines personnes de votre entourage. Compte tenu des astres en amalgamés en Sagittaire, il faudra faire preuve de diplomatie pour leur démontrer que vous n'agissez pas délibérément afin de les choquer.

scorpion Cette Lune en Verseau pourrait vous demander de marcher sur votre orgueil ou de faire preuve d'humilité. Bien qu'il ne soit pas facile d'admettre une erreur ou de reconnaître un tort, rappelez-vous qu'une faute avouée est déjà à moitié pardonnée. N'appréhendez pas les répercussions d'un geste motivé par l'honnêteté: elles seront bonnes.

verseau Il suffit d'afficher un fort niveau d'assurance pour que les autres croient spontanément en vous et soient prêts à vous suivre. Faites-vous confiance, et personne ne vous remettra en question. Avec une Lune en Verseau, vous avez l'occasion d'épater la galerie. C'est vous qui menez le bal aujourd'hui; montrez-nous de quel bois vous vous chauffez!

belier Il n'est pas nécessaire d'imiter les autres pour vous faire apprécier. C'est votre naturel qui vous démarque de la masse et qui vous mérite la sympathie du plus grand nombre. Et, avec l'appui de l'amalgame Soleil-Mars-Mercure en Sagittaire, c'est le temps de diffuser vos idées! Ne vous restreignez pas par crainte de déplaire à l'opinion publique.

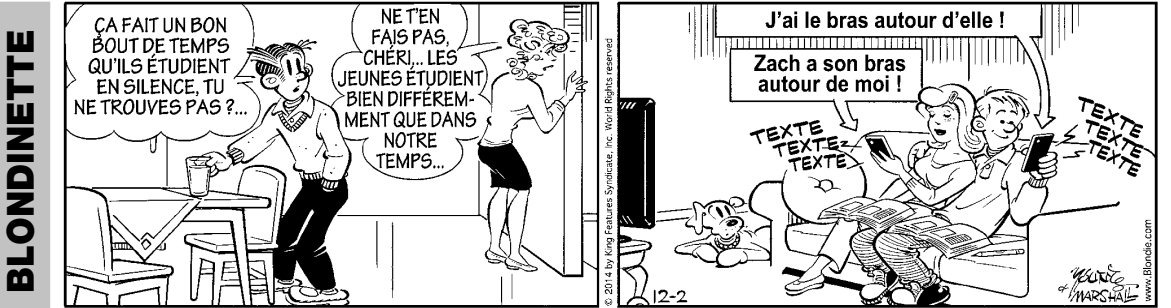
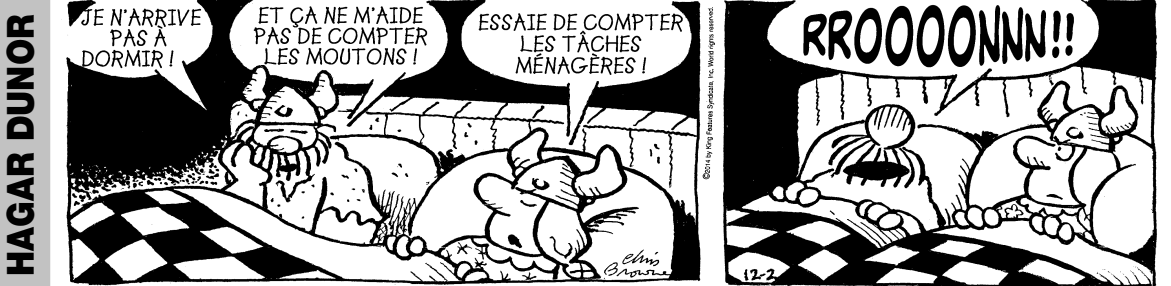
gémeaux Conjoints sur le second décan de votre Signe opposé, le Soleil, Mars, et Mercure vous investissent de la détermination nécessaire pour outrepasser certaines limites. C'est à vous de prendre certaines initiatives afin d'atteindre vos objectifs. Les autres seront prêts à coopérer, mais c'est vous qui devez faire les premiers pas; ce dont vous êtes parfaitement capable.

lion Le début du cycle Lunaire en Verseau favorise l'entraide et la collaboration. Une personne altruiste peut vous rendre un service précieux absolument gratuitement, sans rien attendre en retour. Par ailleurs, si vous souhaitez que les autres vous incluent dans leurs activités, il faut vous arranger pour qu'on ne vous oublie pas. Manifestez de l'intérêt envers ce que vous convoitez.

balance Maintenant que la Lune a quitté le Signe du Capricorne pour entrer dans un autre Signe d'Air, vous devriez constater un assouplissement du climat ambiant. Les individus les plus routiniers acceptent peut-être de sortir des sentiers battus. Lancez vos propositions, mais n'insistez pas trop. Vous devriez leur accorder suffisamment de temps pour se décider.

sagittaire La triple conjonction Soleil-Mars-Mercure en Sagittaire devrait vous changer les idées et vous aider à vous concentrer sur les éléments positifs. Si vous ne pouvez pas obtenir de réponse claire, il vaut mieux vous libérer l'esprit de tout songe tracassier. Vous avez présentement l'occasion de tisser de nouveaux liens et de monter dans l'estime de gens qui vous connaissaient mal; profitez-en!

Les petits bonshommes



CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Stéphane Mallarmé

SOLUTION
du dernier numéro
Citation de Jacques Chirac:
La politique, c'est l'art de rendre possible ce qui est nécessaire.

L	S	N	P	C	E	A	T	E	M	S	A	E	T
T	D	E	S	O	H	R	A	S	C	M	R	A	S
S	E	S	S	R	U	L	R						

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

		7	9	4		8					
5								1			
	6							8	3		
		7	5							3	
3		2	4	9		2		9			6
	2	4	9								4
	9	1		7							5
						9					
								7			

Niveau de difficulté : MOYEN 2857

Solution du dernier sudoku

2	8	1	9	4	7	3	6	5
9	5	7	6	3	8	2	4	1
4	6	3	2	5	1	7	8	9
3	4	8	1	6	5	9	7	2
5	9	6	7	2	3	4	1	8
1	7	2	8	9	4	6	5	3
7	2	5	3	1	6	8	9	4
8	1	9	4	7	2	5	3	6
6	3	4	5	8	9	1	2	7

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 2856

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Horizontalement

- 1 Sinistre – Cappuccino.
- 2 Grand perroquet – Rebelle.
- 3 Actrice italienne – Large cuvette – Opus.
- 4 Sens moral – Qui aime avec excès.
- 5 Consolidé – Atmosphère.
- 6 Personne choisie – Défunte.
- 7 Piquant au goût – Charme sophistiqué.
- 8 Garni, en parlant d'un voilier.
- 9 Nageoire en caoutchouc – Entremets glacé.
- 10 Beaux reflets – Terme de musique.
- 11 Page – Ventilant.
- 12 Petite voie urbaine – Décent.

Verticalement

- 1 Paludisme – En faveur de.
- 2 Odeur – Bien en chair.
- 3 Donner une forme aérodynamique à – Épaisse.
- 4 Sang-froid.
- 5 Cornemuse bretonne – Relatif à des viscères.
- 6 Radon – Grand filet de pêche – Dans le sac de Jack Nicklaus.
- 7 Épée – Déterminant pluriel.
- 8 Théologien musulman – Poèmes lyriques.
- 9 Sa capitale est La Havane – Poisson marin.
- 10 De minuit à midi – Plante cultivée pour son tubercule alimentaire – Lettre grecque.
- 11 Ornaments.
- 12 Attendre – Épreuve.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

2 décembre 2014

No 3770

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	V	A	L	E	T	S	G	A	N	T	S	
2	I	N	I	T	I	A	L	E	M	E	N	T
3	V	I	C	E	P	A	L	E	T	T	E	
4	A	M	E	N	D	E	M	E	N	T	R	
5	C	E	N	D	R	E	E	U	E	L	E	
6	E	C	A	L	O	I	S	I	R			
7	S	P	E	C	I	A	L	E	S			
8	A	I	N	T	E	R	E	S	S			
9	T	R	O	N	E	R	S	E	O	I	R	
10	S	U	R	C	R	O	I	T	N	E	O	
11	A	R	A	L	C	L	E	B	A	R	D	
12	R	E	L	E	V	E	D	A	R	S	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h /
 Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 /
 Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain.
 Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi.
 Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures
 s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations
 d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous
 aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la
 période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable
 suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé
 pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et
 aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

101-114 AVIS	380-390 SERVICES DIVERS	601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES	ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 230,65 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,70 \$ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.
201-260 MARCHANDISES	401-424 EMPLOIS	701-730 VÉHICULES	
301-326 SERVICES	501-544 LOGEMENTS	AVIS NÉCROLOGIQUES	
332-374 EXPERTS	551-578 PROPRIÉTÉS	NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES	

202 ENCANS ET MARCHÉS AUX PUCES

ENCAN
TOUS LES JEUDIS SOIRS À 18H00
AU 1736 MALONEY E.
A NE PAS MANQUER
encanatomic.com

204 VENTES GARAGE

INTÉRIEURE, vêtements de qualité,
 manteau vison noir 14 ans, plusieurs
 tenues originales. 1^{er} au 6 décembre,
 23 ch. Taché, Cantley, 819-607-0568.

210 AMEUBLEMENT ET ELECTROMÉNAGERS

POELE, RÉFRIG., blancs, 613-880-9607.

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES



MANTEAU fourrure femme, vison noir,
 995\$, valeur 8.000\$, 819-775-7983.

228 ANIMAUX

BÉBÉ Berger Allemand, pur race, 4
 males, prêt à partir, 375\$, Denis 819-
 456-2781 et 819-456-2589.

CHIOTS mère Boxer, père Pitbull,
 150\$, 819-431-1966

TONTE ET TOILETTAGE
 Pour chiens et chats, Gatineau, à
 domicile, Sandra, 819-593-3637.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chien
 ★ aubergecanine.ca ★ 819-983-6665

244 OUTILLAGE

PLANEUR moulurière commercial, 24
 po avec 5.000\$ de couteaux et aspira-
 teur, 819-449-5183.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage vert, J.B., livrai-
 son 819-568-2650, 819-775-0442.

BOTANIX 819-778-3576 - bois chauf-
 fage certifié par Agence canadienne.

254 MATÉRIAUX

ISOLANT, styromousse bleu 2 pi X 4 pi
 et 4 X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8\$,
 819-775-8048.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et
 prépeinte, différentes longueurs et mo-
 dèles, fin de ligne, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS hiver avec jantes, et 4 d'été
 195/70R14, presque neufs, 450\$
 nég., 819-281-4275



BESOIN D'AGRANDISSEMENT
rapide. Bâtiments préfabriqués usés,
 24x32, isolé et panneau électr.
 Idéal pour bureau, atelier, entrepôt,
 chalet etc. 819-955-7461.



FOURCHES neuves pour tracteur,
 capacité 2.000 lb, 360\$, 819 918-1978

INSTALLATION, VENTE ET SER-
 VICE, d'équipement GAZ PROPANE
 ET NATUREL: foyer, poêle, fournaise
 de garage, chauffe-piscine, casse-
 croûte, générateurs, etc. Ligne à gaz
 de tout genre. 819-663-7799.

MENUISERIE, outillage électrique,
 divers, prix très bas, perceuse Mé-
 tabo, 16 mm, tapis 5x7, très bon état et
 beaucoup plus... 819-246-8865

PELLE à neige 7 pi pour camion avec
 treuil. Plusieurs PNEUS d'hiver
 comme neufs 819-827-1994, 661-5234

256 DIVERS À VENDRE

TRACTEUR 4 saisons, roues arrière
 de 23", coupe-gazon à 3 lames, 950\$ +
 les attachements à neige (cabine,
 souffleur, poids de roues et chaînes,
 boîte arrière 945\$), 819-246-7981.

VENTE DÉMÉNAGEMENT, prix très
 bas! Tout doit partir, machine à laver
 frontale, comme neuve 250\$, \$, maté-
 riel de cuisine, rôtissoire 30\$, petit
 four, machine à pain 20\$, chaises, et
 plus. Sur rendez-vous. 819-246-8865.

302 ARGENT DISPONIBLE

ArgentDirect.com
 Prêts de 750\$. Aucune enquête de cré-
 dit, approbation en une heure
 demande en ligne ou par téléphone
 1-866-659-3426.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune
 évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊT 500\$
 SOLUTION SERVICE DIRECT
 1-844-994-6868

PRÊTS DE 500\$
 sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

PRÊTS hypothécaires privés (2^e)
 Prêts pour rénovations
 Plusieurs solutions alternatives
 819-893-3394.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et
 impôts. Elena CPA CGA: 819-771-
 6414

IMPÔT, tenue de livres, Contacter Ivan
 Chapat au 613-794-9296.

306 IMPÔTS

COMPTABLE À LA RETRAITE
 tarifs raisonnables. 819-561-1410

307 INFORMATIQUE

100% RÉPARATION à domicile
 d'ordinateur, 613-697-4298.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

PROF: math, primaire, secondaire et
 adulte, 613-697-4351, bonjourprof.ca

Tutorat scolaire
 échecs au bulletin, rattrapage scolaire,
 préparation pour les examens, cours
 d'été, Tuteurs de niveau collégial dyna-
 miques et créatifs. 819-664-0043

314 GARDERAI ENFANTS

1 PLACE, disponible de 7h à 17h30,
 cour, Josée, 819-500-1276.

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVELLE GARDERIE, 6h à 17h, 9
 mois à 5 ans, repas chauds, 2 colla-
 tions, jeux éducatifs, grande cour ar-
 rière, 819-635-8129 ou 819-503-5513

SERVICE de garde, secteur St-Jean-
 Bosco, 6h30 à 16h30, 20 ans d'exp., 0
 à 5 ans, 20\$/jour, 819-776-5933.

316 MASSOTHÉRAPIE

#1 HULL pour homme, massage
 pour votre mieux-être, 819-777-8216.

MASSAGE...9h à 21h,
 Mélane, 819-664-4408

384 ÉSOTÉRISME

AVENIR par les cartes tarots et
 lignes de la main 25\$, Bernard Le
 Clairvoyant 7 jours, 819-617-4037

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience,
 clairvoyante, 819-779-6403.
www.madamebe.ca

386 MESSAGES ET MESSAGES PERSONNELS

NOUVELLE OUVERTURE
THURSO. Masseuse avec un
corps de rêve, 819-319-0818

100% Belle Petite Italienne Bianca
Bonne à Croquer 819-930-4348

100% CANDY. Un beau petit rayon de
 soleil. Privé, discret, propre, accès
 à la douche. Lun, au ven. 9h à 17h.
Spécial Décembre 819-931-4226

100% CHRISTINA, BLONDE 38DD
 Jolie♥ Petite♥ Très Chaude
SPECIAL 8H À 21H 613-890-9336

♥ 100% DD NATURELS, MÉLODIE
BELLE FEMME SENSUELLE ET
CHAUDE 819-592-6818 ♥

100% DOUCE et sensuelle, femme
 mature. Erika 34C 819-329-0899.

♥ 100% DUO ♥ SPECIAL, 2 pour 1 ♥
 film xxx, chaude♥sexy, 819-208-4229

•100% MEILLEUR
 Massage par jeune coréenne
 819-776-5531

386 MESSAGES ET MESSAGES PERSONNELS

100% PRIVÉ, Natasha, 5'4", 129 lbs,
 34 D, 28, 613-323-1033.

♥ 100% QUALITÉ plus, belle femme
 mature Michelle 819-351-1701 ♥

++ 1 HEURE de détente, masseur
 pour homme, 819-329-3619 Jean.

BELLE ET UNIQUE KARINE (Thurso), 819-319-0818.

BELLE femme mature, 14 ans d'exp.,
 douche, 60\$, 819-329-0732

*BELLE femme mature, excellent
 massage sensuel, 8h à 19h. Privé,
 douche. **Maureen, 819-246-0958.**

BELLE poupée Carina, 100% propre,
 douche, stat., gratuit. Lun-ven: 10h à
 22h. Spécial des fêtes, 30 min/30\$,
 1h/50\$, 819-772-0590.

ENTRE NOUS MASSAGE 743-9201

HULL 1♥ 42C, privé, nature
 doué, reçoit 7/7, 819-930-4217.

JASMINA brune, 25 ans, grande,
 mince, sexy, 34DDD, 819-328-7399.

MESSAGES asiatique, exotique, su-
 perbe, 45 St-Joseph, Hull, 7 jours.
 819-772-9247.

MONIKA, la petite coquine,
 reçoit/se déplace, 819-923-0102.

NOUVEAU! MESSAGES 7 jours, 172
 Laval, 819-500-8688, 819-771-5967

★★★ OCEANA ★★★
 Massage Californien.
 8 rue Victoria, Hull
Engageons 8h-20h, 819-775-4726

SPÉCIAL 80\$ PAMELA massage éro-
 tique, femme mature, 819-576-2578

♥ SPÉCIAL♥ Très chaude,
 sensuelle, 7h am, 819-639-6777

★ ♥ VENEZ RELAXER AVEC MOI ♥ ★
LORENA 819-921-7380

388 SERVICES D'ESCORTE

100% ♥ ANASTASIA ET NAOMY ♥
 Réalisez tout vos fantasmes!
 Duo sur demande. 819-230-8650

100% Adèle indépendante, reçoit/
 déplace. 5,6, 110lbs, 819-205-5892.

100% Joelle 22, maintenant
 indépendante, 819-635-6569.

♥ Chinoise, Japonaise, Coréenne
 613-668-3456. Se déplace. 24h/7

JOHNNY, modèle, 21 ans, châtain,
 athlétique, 819-328-4844.

MEL, 5'7", 130 lbs, 34D,
 819-351-9349.

NOUVELLES Chinoises & Koréenne,
 24/7, se déplace, 613-769-3323 ♥

SHIANNE, femme anglaise, danseuse
 privée, 819-243-7166

401 AIDE DEMANDÉE

NOUVELLE ANNONCE!

AIDE pour soins dans une résidence
 bilingue, temps partiel et quart de tra-
 vail. 613-741-4940.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

À LA RECHERCHE d'un mécanicien
 et débosseleur (h.f.), 819-770-7777.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps
plein/partiel, 819-661-5568

CHAUFFEUR temps plein de camion
 classe 1, Ottawa et Montréal envoyez
 C.V. par fax: 613-739-3961 ou par
 courriel : pcyr@icbdistribution.ca

COMMENT se bâtir une retraite en
buvant du café, J-C Desrochers:
819-664-3667

NOUVELLE ANNONCE!

ÉLECTRICIEN-COMPAGNON recher-
 ché(e) pour la région Gatineau/Ot-
 tawa, envoyez C.V. à:
contact@nadirlighting.ca

MÉCANICIEN de camions et
 d'équipements lourds recherché.
 Poste temps plein. Rémunération
 selon expérience.
 Gaëtan Roy 819-778-6342
 Location de Grues Gaëtan Roy

URGENT!

PROCOLOR COLLISION GATINEAU
 recherche débosseleur avec expé-
 rience, 819-682-1849. C.V. à
info@collisiongatineauplus.com

RECHERCHE chauffeur classe 1,
 3 ans d'expérience ou cours de CFTR,
 temps plein. 819-664-9078.

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE soudeur de membrane,
 pour toit plat, avec carte CQC. Denis,
 819-271-4584 ou 819-643-1261.

RÉSIDENCE de personnes âgées est
 à la recherche de préposé(e) au mé-
 nage des chambres, cuisinier(e) et
 préposé(e) avec cours RCR et PDSB,
 à temps partiel. Se présenter avec C.V.
 au 156 Lorrain.

Si tu es une masseuse demeurant à
 Aylmer, j'aimerais bien profiter de tes
 services à mon domicile, 1 fois par se-
 maine environ. 819-684-1944.

SPÉCIALISTE/finissant en marketing
 pour contrat temps partiel, promotion
 complète d'un terrain de camping. C.V.
 à: dumontimmobilier@hotmail.com

TIM HORTONS
 à Val-des-Monts et Wakefield
 sont à la recherche de personnel à
 temps plein: jour, soir et nuit.
 819-459-3535.
 ou C.V. à: th2630@hotmail.com

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

NOUVELLE ANNONCE!
 HYGIENISTE dentaire, 20h semaine.
 Horaire à discuter. 819-561-3103.
jebrosse@hotmail.com

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

2 PLACES disponibles pour location
 de chaises, pas cher. 819-243-0969.

COIFFEUR(EUSE) avec ou sans exp.,
 30 min. de Hull-Ottawa. 819-459-2531

STUDIO Emeraude recherche coif-
 feur(se) avec clientèle ou location de
 chaise ou commission, 819-568-6278.

Technicienne en laser, massothé-
 rapeute et esthéticienne. 819-243-5234

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CUISINIER(E) de ligne avec exp.,
 temps plein, pour le Forum. Se présen-
 ter avec C.V. au 815 Jacques-Cartier,
 Gatineau

NOUVELLE ANNONCE!
 LA PATATERIE HULLOISE recherche
 cuisinier(ère) avec exp. Se présen-
 ter avec C.V., de préférence le
 matin, 311 St-Joseph, secteur Hull.

LIVREUR demandé, pour Pizza Marie,
 avec voiture, 819-568-8333 après 15h.

RESTAURANT Olive & Co recherche
 cuisinier(e) avec 2 ans d'exp. Se
 présenter avec C.V. au 710 Monté-
 Paiement, secteur Gatineau.

SERVEUR(se), temps plein/partiel, 68
 rue Main, Gatineau, 819-663-1266.

TUTTI FRUTTI à Hull recherche
 cuisinier(ère) temps partiel avec ou
 sans exp. 819-205-1930.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

CONSTRUCTION LUC DIONNE
 recherche charpentier avec véhicule
 min. 3 ans d'exp. pour constr. résiden-
 tielle en Ontario. Salaire selon exp.
 819-360-1169.

ENTREPRISE en rénovation recher-
 che employés et sous-traitants comme
 poseur de gypse, tireur de joint, po-
 seur de plancher flottant et bois franc,
 peintre avec min 5 ans expérience.
 819-210-3700

RECHERCHE spécialiste en menuise-
 rie et spécialiste en charpente avec
 outils 819-205-0861.

501 LOGEMENTS À AYLMEY

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et
 unifamiliales... c'est simple et facile.
 Mario: 819-790-9563.

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés,
 bois et céramique, propres, Aylmer,
 Hull, 819-639-7757.

LeDroitSurMonOrdre.ca

2 CHAMBRES, 1.100 pi car., libre,
 de luxe, neuf, semi-dét., armoires
 couleur, céramique et bois partout,
 rez-de-ch., entrée pavée, 10 min.
 d'Ottawa, 795\$, 819-661-5569.

2 CHAMBRES, libre, stat., prises
 lav./séc., près marina, 725\$ et 765\$,
 non ch./écl. 819-328-2961

2 CHAMBRES, neuf, aucun tapis, à
 l'étage, 950\$, clim., remise ext.,
 1mois gratuit 819-955-7335.

2 et 3 CHAMBRES, construction
 neuve, libres, 1100 pi.², flottant, céra-
 mique, 2 mois gratuits. 819-790-9313.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, près Promenades, tout inclus, pas d'animaux, 685\$ avec escompte, 819-328-4845.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stats., 650\$, 819-664-5067, après 19h.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, stat., très propre, tranquille, 650\$, non ch., non écl., libre, 819-210-6249 ou 613-762-0425.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., Curé A. Préseault édifice tranquille, 705\$, libre, 613-222-8229

2 CHAMBRES, tout renové, prise lav./séc., garage chauffé, remise, 750\$ non ch. ni écl., 819 743-6875

2 CHAMBRES, très beau, situé au 662, St-Louis, avec ou sans appareils, près de tout, pas ch., ni écl., 850\$, 1er fév., 819-743-4133 ou 819-246-9988.

2 CHAMBRES triplex, très propre, bain tourbillon, libre, 755\$ 819-561-8045



2 MOIS GRATUITS!

1-2 ou 3 CHAMBRES et garçonnières à Gatineau, plusieurs près du RAPID-BUS! Chauffé / éclairé à partir de 585\$ / mois. Nous avons plus de 1,000 logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Contactez nos agences de location au 613-276-5988. www.etasse.com

3 CHAMBRES, 2 stat., renové, remise ext, 750\$, 819-776-6379.

3 CHAMBRES, 324 Main, 1^{er} déc., non ch. ni écl., prises lav./séc., 1 stat., 795\$, 819-664-7875.

3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700\$, pas d'animaux, 613-762-2306.

3 CHAMBRES, bord de l'eau, 995\$, foyer gaz, remise int./ext. 819-213-0266/819-360-8768

3 CHAMBRES, condo de luxe neuf, plancher béton, 849\$, 819-664-0629.

3 CHAMBRES, duplex, 1^{er} janv., «walk-in», remise, 2 stat., non-fumeur, pas d'animaux, 800\$, non ch., non écl., 819-661-8478.

3 CHAMBRES, grand, bel app. pas de tapis, 850\$. 819-328-6262

3 CHAMBRES, libre, très grand, non chauffé non éclairé, 870\$, non-fumeurs, 819-663-1778, 819-775-5937.



3 CHAMBRES/ MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 765\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, Mée Paiement, 840\$, roibois, 819-246-8267 / 514-582-0677

3 CHAMBRES, non ch. ni écl. 1 mois gratuit, 2 stat. 795\$ 819-663-4168.

3 CHAMBRES, plancher flottant céramique, bain tourbillon, prises lav./séc., avec stat., 825\$, 819-663-9000, 819-431-2792.

3 CHAMBRES, près Promenades, super grand, tout inclus, pas d'animaux, 890\$, ascenseur, 819-328-4845

3 CHAMBRES, renové à neuf, remise, balcon, 860\$, libre, 819-595-1062

3 chambres, rue Hurlbut, Gatineau, près rivière, résidentiel tranquille, cuisine/dinette, salon, grandes chambres, prise lav./séc., très propre, frais peint, stat. remise, non-chauffé, non éclairé, disponible, \$775/mois, 819-568-6359.

3 CHAMBRES, rue Marengère, non chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., pas de tapis, pas de chien, remise ext., libre, 850\$, 819-921-3535

3 CHAMBRES, secteur Côte d'Azur, 1er mois gratuit, 1,200 pi², style triplex, grand balcon, secteur familial à proximité: arrêt d'autobus, centre d'achat, écoles, parc, déc./janv., à partir de 835\$, non ch., non écl. 819-744-0300

3 CHAMBRES, spacieux, bois, céramique, avec ou sans électros, libre, 850\$, 2 stats., cour, 819-712-4997.

3 CHAMBRES, vue sur la ville, tranquille, 1 mois gratuit, déc. ou janv. 900\$. 819-968-1381.

95 ST-ANTOINE, 2 ch. à c., 2 étages, intérieur impeccable, tranquille, 715\$-760\$, 613-859-0120.

URGENT, Labrosse, haut de duplex, 3 chambres chauffé, éclairé, 2 étages, secteur paisible, 819-790-3598.

504 LOGEMENTS À HULL

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

1-1 CHAMBRE, luxueux, tranquille, balcon, Hautes-Plaines, 819-775-1245



1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635\$+. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CH. À C. neuf, entrée privée, stat., 4 appareils, non ch. ni écl., près CHVO, libre, 695\$, 819-771-9880, 819-664-3505

1 CHAMBRE, 1er déc./janv./févr., \$625, ch./écl., poêle, réfrig., buanderie, plancher bois, 819-431-0121

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 550\$, non ch. ni écl., rénové, semi s/sol, pas d'animaux, près hôpital, 819 246-9779.

1 CHAMBRE, 650\$, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 2 appareils, stat., près UQO, 819-205-3390

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, duplex, chauffé, prises lav./séc., rue Amherst, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non ch. ni écl., eau chaude, clim., stat., remise incl., 819 771-7206.

1 CHAMBRE Hautes-Plaines, 14 du Contrefort, 550\$, non ch./ ni écl., prises lav./séc., libre, 613-833-0763.

1 CHAMBRE, Le Plateau, libre, duplex, 4 appareils, 650\$, non chauffé ni éclairé, non-fumeur, 819-776-4975.

40 rue Charles Albanel

1 • 2 • 3 chambres

- Très spacieux
- Poêle/Frigo
- Chauffé
- Stat. inclus
- Bois franc
- Balcon
- Télédéverrouillage
- Dépanneur sur place
- Transport en commun tout près (#36.37&17)

Une carte-Cadeau 1,000\$ pour les épiceries GRATUITES! (seulement pour applicant accepté) À partir de 660\$/mois 819-777-5444

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, central, chauffé, éclairé, 650\$ + stat., 613-797-4353.

1 CHAMBRE, neuf, libre, chauffé, éclairé, clim., 98 Eddy, aucun stat., plusieurs appartements disponibles, Gaston Constantineau, 819 776-1068 poste 3, 819 209-3255.

1 CHAMBRE, Plateau, frais peint, libre, 625\$, pas ch. ni écl. 819-923-3663

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, haut triplex, 650\$, ch./écl., pas d'animaux, frais peint, tapis neuf. Idéal personne seule, sérieuse. 819-664-6285.

1 CHAMBRE, s/sol, face aux Galeries non ch. ni écl., 460\$, 819-595-9253.

1 ET 2 CHAMBRES, réduits pour service de conciergerie, 819-328-4845.

2 BELLES chambres, bon prix. Des Noisetiers, buanderie, 819-209-4227.

2 BELLES chambres, libre, centre-ville, stat., non-fum., pas d'animaux, 760\$, non ch. ni écl., 819 243-8929

L'ALTITUDE



Appartements rénovés, vue panoramique, tout inclus, stationnement inclus. Près du Marché By, transport public et de l'hôpital **2 ½ 550 \$, 3 ½ 660 \$, 4 ½ 750 \$** 819 776-5236

ÇA FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1^{er} 3 mois 193\$, chauffé, prises lav./séc., logis refait à neuf, semi-s/sol, 775\$, 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er déc./janv./févr., 550\$, prise lav./séc., planchers bois, balcon, 1 mois gratuit. 819 431-0121.

2 CHAMBRES, 1er déc./janv./févr., \$725, ch., écl., prises lav./séc., planchers bois, mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1er déc./janv./févr., 795\$ chauffé éclairé, prises lav./séc. ou buanderie, mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1er déc./janv./févr., buanderie, appareils, planchers bois, 1 mois gratuit. 625\$. 819-431-0120.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 60 Garneau, libre, foyer, 795\$, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, balcon, calme, prises lav./séc., renové, pas ch. ni écl., 675\$, Mont-Bleu, 819-743-3190

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, Mont-Bleu, balcon, grand, 4 appareils, non ch. ni écl., libre, 685\$, 819-665-3142

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, très grand, bois, céramique, renové, stat., prises lav./séc., 650\$+ Hydro, pas de chiens, 613 400-3930, 613 762-2378.

2 CHAMBRES, 625\$, aucun tapis, frais peint, balcon, 819-772-1246.

2 CHAMBRES, 63 Davies, chauffé, 4 appareils, stat., 800\$, 819 684-1519

2 CHAMBRES, balcon, 100\$ de rabais par mois, libre, dans le Plateau, 790\$/mois, 819-210-7757.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, tout incl., frais peint, pas d'animaux, 735\$ avec escompte, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, Daniel Johnson, libre, grand 4 1/2, 1,000 pi car., prises lav./séc., balcon, stat., tranquille, Martin: 819-455-2554, 819-997-4897.

2 CHAMBRES, déc./jan., 700\$, chauffé, éclairé, 819-790-9003.

2 CHAMBRES, GRAND, BEL APP Pas de tapis, 800\$, 819-328-6262



RUBRIQUES 332-374

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

★ ★ ★
PlusNet
Un choix brillant

#1! Nettoyage résidentiel/commercial, certificat cadeau disponible. Estimation gratuite: 819-665-9899.



1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222 www.poussieures.ca

LeDroitSurMonOrdi.ca

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

FEMME de ménage, 17 ans d'exp., références. Julie, 613-889-7006.

NETTOYAGE CINQ ÉTOILES Entretien ménage, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692 www.nettoyagecincoitoiles.info

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, grandes pièces rénovées, ch., éclairé, buanderie, 745\$-795\$, 819-329-5344, 819-665-7592.

2 CHAMBRES, Hautes-plaines, 875\$, déc., 819-778-6343, 819-921-4149.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, aucun tapis, 895\$, 819-777-2055.

2 CHAMBRES, libre, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 850\$, 819-319-2769.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, spacieux, prises lav./séc., 1 stat., pas chauffé ni éclairé, 650\$, 613-327-0858.

2 CHAMBRES, Plateau, réfrig., cuisinière, pas chauffé, stat., 680\$, janvier. 819-685-1030 ou 819-773-0939.

2 CHAMBRES, rue Jumonville, grand chauffé, semi-s/sol, prises lav./séc., 725\$. Libre. 819-770-6495

2 CHAMBRES, rue Viger, libre. 800\$ ch./écl., près UQO, 819 771-8521.

3 CHAMBRES, 60 Mont-Bleu, libre, non ch. ni écl., 795\$, 819-684-2514.

3 CHAMBRES +, 85 Amherst, 5 appareils, stat, chauffé/éclairé, 1,095\$, non-fumeur, pas d'animaux, 819-684-1519

3 CHAMBRES, non ch./écl., remise, 2 stat., 915\$, 819-664-5288.

3 CHAMBRES, plateau, neuf, prises lav./séc., céramique, flottant, remise, grande cour, 925\$, 613-710-7529.

3 CHAMBRES, près Galeries, prise lav./séc., 1 stat., renové, pas de chien, 865\$, ch./non écl., libre, 819 208-7154

3 CHAMBRES, triplex, entrée avant et arrière, stat., prise lav./séc., tout renové, libre, 875\$, 613 523-8802

Centre-ville, 2-1 chambre, libre, \$675 et 700\$ 819-962-5800, 819-664-8138

PROMOTION SPECIALE! 1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle/réfrig., à partir de 715\$. 1-855-212-7222 ou osgoodeproperties.com/fr

PROMOTION SPECIALE! 1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., à partir de 665\$. 1-855-212-7222 ou osgoodeproperties.com/fr

PROMOTION SPECIALE! 1 ET 2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., à partir de 675\$. 1-855-212-7222 ou osgoodeproperties.com/fr

PROMOTION SPECIALE! Studio, 1 & 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., salle d'exercice, à partir de 645\$. 1-855-212-7222 ou osgoodeproperties.com/fr

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, 2 1/2, libre, 450\$, non chauffé ni éclairé, 819-281-3579.

1 CHAMBRE, ch./écl., 550\$, libre immédiatement. 819-328-2535.

2 CHAMBRES, 475\$, prises lav./séc., 819-671-4628.

2 CHAMBRES, 650\$, non chauffé ni éclairé, spacieux, prises lav./séc., 319 Des Pins, 819 743-6875.

2 CHAMBRES, renové, prises lav./séc., remise, stat., pas d'animaux, non chauffé, ni éclairé., 819-661-2941

2 CHAMBRES, très grand, 1,200 pi², denéigé, gazon coupé, 819-661-6524

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS
1 CHAMBRE, semi-renové, prises lav./séc., remise, stat., pas d'animaux, non chauffé ni éclairé. 819-661-2941

les experts 613 562-0222 **1-800-267-9555**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ZERKON
Rénovation de tout genre ext. + int., stucco, canexel, vinyle, porte, fenêtre, cuisine, salle de bain, sous-sol, etc. 613-805-3615, 819-893-3394 RBQ FINANCEMENT DISPONIBLE

RENOPROS GATINEAU
819 420-3442
service@reno-pros.net www.reno-pros.net

Rénovations ext et int. Cuisines, s/bains, sous-sol. Rapide, courtois, propres, parfait! 819-420-3442.

NOUVELLE ANNONCE! RENOVEL-Réno. Rés. entrepreneur spécialisé, membre APCHQ, RBQ: 5681-9493-01, 613-612-8378 cell. Outaouais et Est Ontarien

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, ect. 819-663-3718

Toitures S. Janveau inc.
Toiture 100% GARANTIE Depuis 1986

ISULATION d'entretoit et revêtement extérieur, Toitures S. Janveau 819-669-6086

356 TOITURES

LES TOITURES MDL 35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, réparation de toitures, couvreur certifié BP, service d'urgence. 819-281-4395, 819-712-3958.

TOITURE AUDET INC Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

TOITURES GATINEAU Estimation gratuite et un vrai 25 ans d'exp., R.B.Q., 819-351-7647.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC. Électricité, chauffage, climatisation À votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★ ★ ★
*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc, 669-6172, 1-800-407-6172, RBQ 8313-1136-01, 35 ans d'exp.

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

-DÉMÉNAGEMENT SELECT. 2 hommes/1 camion 80\$/h, 3 hommes/1 camion 100\$/h, 10% entre le 5 et 25 du mois, 819-893-2330.

370 DÉNEIGEMENT

1-AAA TECHNI-PRO Déneigement, spécial déc. scellant moitié prix, estimation gratuite Jocelyn:819-593-5515.

B.C. SCOLLANT

DÉMÉNAGEMENT résidentiel et commercial, backhoe et camion, 819-790-8648.

DÉMÉNAGEMENT Buckingham/Masson Places limités, Eric: 819-918-3742

DÉMÉNAGEMENT G. Chantereau, résidentiel, Gatineau, contrat ou sur appel, 819-329-4658, 819-503-2246.

DÉMÉNAGEMENT J. BÉDARD

Commercial, bon prix, 819 213-1369

374 DIVERS

RÉPARTION et entretien de petits moteurs, souffleuse, ect. 819-893-1431.



Services d'homme à tout faire et de petit déménagement 8

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2 CHAMBRES, 560\$, non ch. ni écl., 819-664-5402.

2 CHAMBRES, condo de luxe 2012, cuisine de rêve, bois/ciment, coup de cœur assuré, 695\$. 819-664-0629

3 CHAMBRES, 5 1/2, rénové, libre, 695\$, 819-921-0553

3 CHAMBRES, secteur Angers, haut de duplex, constr. 2008, plancher de bois, 1,250 pi², prises lav./séc., pas de chien, remise, cour arrière, 3 stat., 850\$, 819-923-4552.

SEMI-dé, clôture, 2 chambres, 780\$, 819-661-6524.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, cha., écl., Internet inclus, 700\$, non-fumeur, 1 stat., 1^{er} déc. Place pour 4 appareils, 819-827-4268.

2 CHAMBRES, 1,000 pi², libre, 750\$, boisé, logis du haut, 819-457-2901.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

2 CHAMBRES, ch., écl., vue panoramique lac St-Pierre de Wakefield, n/fumeur, n/meublé, pas d'animaux, stat. déneigé. 975\$, libre, 819-962-0702. caro_monts@hotmail.ca (pour photos)

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

178 GALIPEAU, Thurso, condo 3 1/2, 495\$ - 819 955-7281.

2 CH. à c., Chelsea, Route 105, 650\$ non ch./écl., non-fum. 613-868-2970

2 CHAMBRES, 105 Papineau, Plaisance, avec balcon, stat. pour 2 autos, libre, Hélène: 819-427-5811.

516 LOGEMENTS EN ONTARIO

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS**WWW.CONDOGATINEAU.COM**

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

2 ch. a coucher, LUXUEUX, 2 stat., bc extras, un havre de paix, libre, 1,200\$, 819-712-2090.

2 CHAMBRES, 1,200p², coin Champ plain et Sacré-Coeur, 5 min. du centre-ville Ottawa, poêle/réfrig., foyer au salon, 1er déc., 995\$, 819-360-5076.

2 CHAMBRES, 1,200p², neuf, air clim., bois, céramique, vue panoramique, 1,095\$, 819-360-5076.

2 CHAMBRES, 79-607 de la Cité Jardin, Gatineau, luxueux, nouvelle construction 2 s/bain, stat. int. chauffé, 1350\$, 613-875-0600/ 819-230-3304

2 CHAMBRES neuf, Masson, balcon, 2 stat., boisé, libre, 819-664-5935.

2 CHAMBRES, nouvelle construction 2014, immédiatement. 1,100\$/mois. 819-598-6540, 1-450-477-1967.

BOUL. De l'Hôpital, 2 chambres, très grand, prises lav./séc., 850\$, pas ch., ni écl., 819-431-1310.

LE Plateau, condo 3 chambres, 1,100 pi², déc. gratuit, Claire: 819-598-7349.

MONT-BLEU, près CEGEP, 2 étages, 3 chambres, salle à manger, grand balcon, 1 1/2 s/bain, libre maintenant, câble incl., 1,075\$/mois 819-776-3785

522 GARÇONNIÈRES

NOUVELLE ANNONCE!
6 RUE Scott, Hull, 550\$, chauffé et éclairé, près de tout, 613-797-4353

ANGERS, 1 chambre, meublée, chauffé, éclairé, eau chaude, Internet et câble gratuits, idéal travailleur, non-fumeur, pas d'animaux, références exigées et enquête de crédit sera fait, 525\$, 1^{er} déc., 819-281-8021.

GATINEAU, céramique, Main/Vérendrye, 445\$, non ch./écl., 613-410-6016

HULL, 2 1/2, rez-de-ch., 2 appareils, stat. 183 Gamelin. 500\$ non chauffée, non éclairée, 819-771-4772.

HULL, garçonnière, 2 appareils, chauffée, éclairée, 450\$. 819-661-3654

524 CHAMBRES

10 MIN. de Hull, à la campagne, tranquille, TOUT INCLUS, 400\$/mois ou à la sem. Libre. 613-266-0255.

1 1/2, BORD DE L'EAU, près Gréber, meublée, lav./séc., Internet, câble, propre, paisible, travailleurs matures, références, 460\$, 819-246-0850.

124 DE CARILLON, Hull, tout incl., propre, tranquille, idéal 50 ans et +, 425\$, 819-595-4479.

1 CHAMBRE, 400\$, au rez-de-ch., salon, cuisine, câble, lav., stat., Internet, près Promenades, 819-923-7537.

1 CHAMBRE grande, meublée, Côte d'Azur, tout inclus, 400\$, 613-316-5868

1 CHAMBRE, Limbour, libre, 410\$, maison neuve, câble, Internet illimité, non-fumeur, 613-762-2306.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007

524 CHAMBRES

1 CHAMBRE, literie, réfrig., stat., câble, lav./séc., idéal 30 ans et + travailleur, 110\$/sem., 819-772-1366

À GATINEAU, ordinateur/câble/Internet inclus, non-fumeur, téléphone/Interneturbains gratuits, 819-775-2219.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

BELLE chambre neuve, clair, meublée, tout incl., calme, boisé, idéal homme, 400\$, Cantley, 819-827-7719.

BELLE chambre, près Galeries Hull, 819-209-4227, 819-661-4694.

GATINEAU, accès cuisine, câble non fumeur, stat., 819-561-4624/319-3164

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 370\$/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, libre, près Promenades, chauffée, éclairée, meublée, 310\$. 819-561-0922, 819-962-5926.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, meublé, lav./séc., chauffé, éclairé, câble, 450\$ 819-669-5040.

GATINEAU, prises lav./séc., stat., 425\$ tout inclus, 819-664-0629

MAISON privée bord de l'eau, Gatineau, 400\$, accès lav./séc., 819 635-3998

MIEUX qu'à l'Hôtel, Hull, Gatineau, Cantley, tout incl., idéal travailleurs/étudiants, 819-664-1127 info@karlari.com

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

NOUVELLE ANNONCE!
MANOIR STE-Marie, résidence pour ainé(e)s, chambre à partir de 850\$ incl. tous les services. 819-663-5736

RÉSIDENTE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, tout incl., s/bains privée, non-fumeur, et chambre pour couple, 819-427-5811.

RÉSIDENTE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

100% PAISIBLE, Gatineau, unifamiliale, 5^{1/2} très propre, spacieux, remise, +s/sol fini, terrain paysagé, près de tout, 1,195\$/lib fin nov., 819 457-1119

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1 s/bain, 19 de la Villa, Val-des-Monts, plancher bois-franc, 5 min. de marche du lac McGregor, libre, 750\$ + hydro, 613-878-7979.

2 CHAMBRES, Buckingham, complètement rénové, près de tout, 895\$, non ch., non écl., non-fumeur, pas d'animaux, références et vérification de crédit seront demandés, 1^{er} déc., 819-281-8021 et laissez un message.

3 CHAMBRES, semi neuf, secteur Gatineau libre, 1,295\$, 819-664-5935.

NOUVELLE ANNONCE!
700\$/MOIS, 335 St-James, Gatineau, cession bail, maison à louer, enquête de crédit, libre, 819-893-1264.

CÔTE-D'AZUR, 294 de Cannes, 3 chambres, s/sol aménagé, très bien située, privée, 1,150\$, non ch., non écl, libre, 819-210-6249 ou 613-762-0425.

GATINEAU, secteur Cheval Blanc, 3 chambres, rénové, non ch., ni écl., libre, 1,150\$, 819-663-1525.

GATINEAU, unifamiliale près Promenades, cul-de-sac, 4 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, foyer, lav./séc., lav vaiss., terrain 100x100, pisc. creusée 32', 1,425\$, libre, 613-297-1631

LOUER avec option d'achat, unifam., Val-des-Monts, 1,100\$, 3 chambres, 1 acre terrain, libre imm., 819-360-7935

SEMI-détaché, Gatineau, 3 chambres, 4 appareils, ch./écl., 2 stat., cour arrière, non-fumeur, pas d'animaux, janvier, 1,100\$, 613-552-6648

SORTIE Paiement grand semi, 3 ch. à c., 2 s/bains 5 appareils, s/sol fini, pas ch./écl., libre 1,250\$. 819-918-6087

THURSO, grande maison, rénovée de A à Z, 3 chambres, garage détaché, 900\$, non chauffé ni éclairé, déc. Alain, 613-880-2060.

VAL-DES-MONTS, St-Pierre, 3 chambres, bois franc/céramique, store, remise, 925\$. 819-457-2554.

534 CHALETS À LOUER

NOUVEAU!

3 CHALETS, Lac 31 Milles, Bouchette, www.chaletsalouerlac31milles.ca Isabelle 819-664-3393.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

1819 RUE ST-LOUIS, Gatineau, luxueux condo neuf, vue panoramique sur la rivière, garage, 2 chambres, 819 661-0745

48-B de Grondines, près hôpital, 2 chambres, foyer au salon, rez-de-ch., avec terrasse, aucun tapis, doit vendre, 151,900\$, 819-210-4951.

CONDO de luxe à vendre ou à louer avec garage, négociable. Disponible immédiatement. 819-208-6690.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0\$ COMPTANT! Condos, semi-dét et unifamiliales... c'est simple et facile. Mario: 819-790-9563.

554 MAISONS AU QUÉBEC

1 AUBAINE, garage triple, tout rénové, face école, grand terrain, piscine 819-918-1514 duproprio#558083

NOUVELLE ANNONCE! BORD DE L'EAU

Très beau semi 2+2 chambres, 2 s/bains, spa, air clim. centrale, système alarme, sous-sol au niveau du sol avec portes-patio. Possession rapide. 234,500\$. 819-328-6413.



MAGNIFIQUE plein-pied, style champêtre 2012, 14 des Érables, St-Sixte, Qc., accès lac Farrand. Vue panoramique 1,500 pi² 3 chambres 1 s/bain, douche indépendante, cuisine de rêve! garage, sous-sol. A proximité commerces/services. 319,900\$. Echange considéré. (819)210-0162.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162 ou 819-664-0351

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

Courtier en FLORIDE (561) 601-2128 JULIE @ RealtyEliteDestination.com

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

5 LOGIS à vendre, revenu 39,240\$, à vendre 435,000\$, ou meilleur offre, au 819-281-3579.

MASSON-duplex à rénové, 180,000\$, évaluation: 223,000\$. 819-893-3394.

574 TERRAINS

1 ACRE, Manoir du Ruisseau, près de Gatineau (Cantley), 819 775-6101.

PAPINEAUVILLE, terrain de 8,000 pi car., services municipaux, 24,900\$. Terrain de 30,000 pi car. sur la rivière, 89,900\$, rabais de taxes de la ville 3 ans. 819-661-0745.

601 BUREAUX À LOUER

26 BOUL. St-Raymond, tout inclus, rez-de-ch., 860 pi², 4 grandes pièces, s/bain. 819-771-6266

BUREAU à partager, 1000 pi², 1er déc. Près du Plateau. 819-955-7461.

604 LOCAUX

569, boul. St-Joseph, près de St-Raymond, rez-de-chaussée, 1,200 à 3,760 route de béton, 819-771-6266.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

CARREFOUR DU CASINO (725 boul. de la Carrière), 1,400 pi², avec 1 porte de garage. Connexe à la SAQ Selection et Super C. Disponible dès maintenant. Appelez M. Denis Gélinas 1-888-345-3997 et visitez-nous au carrefourducasino.com



CONDO COMMERCIAL NEUF PHASE II - 657\$ mensuel. Superficie de 1250pi car. ou plus, hauteur libre de 17.5pi avec porte de garage de 14pi. Zonage commercial et industriel, 473 St-René Est. Financement disponible. CDM Construction 819-360-5076

HULL, secteur Freeman, dispo 45x80 pi., 31x80 pi et 36x80 pi, peut être loué séparément, porte de garage (chaque local) 14x12 pi et porte entrée 3x7 pi, 16 pi hauteur. 819-775-8048.

PETIT local commercial, centre-ville de Hull, environ 250 pi², 500\$/mois, chauffé, éclairé, 819-777-3877.

**606 ENTREPÔTS À LOUER**

8 DUMAS, Hull: 20x20 (350\$), non-chauffé. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE MONTEVILLA, Intérieur, VR, bateaux, roulottes, autos, motos. 819-773-9235.

HULL, ch. Freeman, 24x36, 800'car., 500\$/mois, disponible, 819-775-8048.

PLATEAU, 400 et 800 pi car., entreposage seulement, 819 955-7461

612 COMMERCES À VENDRE

ANIMALERIE pleine expansion, clientèle fidèle, bon emplacement, bon chiffre d'affaires, secteur Hull, 150,000\$. 819-743-1347.

BUANDERIE à vendre, 16 sècheuses et 17 laveuses, 2 bureaux à louer, 45,000\$ nég., 819-661-2585.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

VAN E-150 avec toit surélevé, besoin de réparation, 900\$, 819-360-5225.

704 AUTOMOBILES

100% APPROUVÉ AVEC LÉGER DÉPÔT LANDRY AUTOS

819-682-3031 ou 819-664-1150

2001 Mazda Tribute, autom., 2,950\$
2007 Hyundai Tucson, 7,995\$
2003 Ford Focus, 5 vit., 2,450\$
2008 Toyota Yaris, autom., 7,995\$
2005 Ford Explorer, tout équipé, 7,495\$
2004 Grand Prix, tout équipée, 3,995\$
2006 Chevrolet Cobalt, autom., 3,995\$
2002 Saturn Vue, manuelle, 2,695\$
2008 Ford Escape, tout équipé, 11,995\$
2004 Ford Explorer, tout équipé, 4,995\$
2008 Mazda 3 LS, manuelle, 6,995\$
2008 Hyundai Accent, 2 portes, 3,995\$
2000 Nissan Maxima, équipée, 1,800\$
2006 Pontiac Grand Prix, 2,495\$
2002 PT Cruiser, manuelle, 2,695\$

2003 TOYOTA Camry, excellent état, sans rouille, 225,000 km, 3,500\$ nég. 819-209-9023

2007 MALIBU V4, beige, parfait état, toute équipée, + pneus d'hiver, 96,450 km, 6,500\$, 819-568-0563.

2010 ELANTRA Sport, balance de garantie, 93,500 km, tout équipée, léger accrochage avant, prix pour vente rapide. 4,500\$. 819-208-2878.

NOUVELLE ANNONCE!

HYUNDAI ELANTRA, man., 2003, 104,621 km., très bon état, pneus d'été/hiver en bon état., 2,500\$ nég. 819-281-0926 ou 418-264-5863 cell.

VENTE voiture ambassade, Nissan Altima 2004, bon état, déposer soumission auprès Ambassade Maroc, sous pli fermé, dernier délai de dépôt: 18 déc. 2014, ouverture plus des soumissionnaires: 22 déc. 2014, paiement en espèces, visite voiture, jours ouvrables, au 38 Range Rd, Ottawa Ont. 613-236-7391 poste 23 ou 34.

706 FOURGONNETTES

2007 NISSAN Quest, 179,000 km, 2,200\$. 819-661-7466

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0-0000\$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

0.00 - 100,000.00\$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

☆☆☆☆
\$0.00 à \$100,000.00
\$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

ACHAT DE VÉHICULES pour recyclage. Prix compétitifs. Remorque disponible. Accrédité SAAQ 1-844-KENNYUP www.kennyupull.com

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

ACHETONS voiture et métaux au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

100% SPÉCIAL, pneus d'hiver usagés, de 13 à 17 po, à partir de 100\$ POUR 4, ouvert 7 jours. 819-319-2165.

PNEUS D'HIVER 215/65/R16, sur jantes, comme neufs, 400\$ nég. Vente Grand Caravan. 819-918-0958

PNEUS hiver camion 17 po, à partir de 125\$, 1 800 567-0546. Hors-Bord Lafontaine

LeDroitSurMonOrdi.ca

Vous vendez votre véhicule, roulotte, bateau, motoneige, pneus ou VTT?

Profitez de notre offre spéciale !

19,89 \$ * pour 7 jours avec photo

Informez-vous au 613-562-0222

* Taxes en sus
Valide rubriques 701 à 712 et 716 à 730
Certaines conditions s'appliquent

LeDroit**720 MOTORISÉS ET ROULOTTES**

2000 Dutchstar, 33 pi, non fumeur, 79,500km, 25,000\$ nég 819-246-5374



2000 Dutchstar, 33 pi, non fumeur, 79,500

C'EST AVEC TRISTESSE QUE
les familles Carrière et Lagacé vous font part du
décès d'un homme bon et courageux



PAUL CARRIÈRE

survenu le 28 novembre 2014 à l'âge de 71 ans. Il était le conjoint bien-aimé de Sylvie Lagacé, le fils de feu Florimond Carrière et de feu Lauria Riendeau. Il laisse dans le deuil ses filles Marie-Christine (Robert Mignot), Guylaine (Danyel Lafleur), leur mère Lisette Richard, sa belle-fille Mélissa St-Cyr (Dominic Lévesque), ses petits-enfants: Emanuelle, Nicolas, Frédérique, Xavier, Vincent, Kérouan et Manix. Il laisse aussi dans le deuil ses soeurs: Nicole (Robert Brown), Claudette, Gisèle (Jean-Paul Énard), Charlotte (Michel Courchesne), les membres de la famille Lagacé avec lesquels il avait une belle complicité ainsi que de précieux amis dont Marc Bertrand qu'il estimait beaucoup.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 4 décembre à 11 heures à l'église St-Alexandre, au 1 Chemin des Érables à Gatineau. Les familles recevront les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'Association pulmonaire du Québec. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés au : www.cfo.coop



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE LAFLAMME
a l'immense regret de vous faire part du décès de



M. CLAUDE « COCO » LAFLAMME
27 janvier 1934 - 26 novembre 2014

décédé le 26 novembre 2014, à l'âge de 80 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Claudine Leblanc, ses deux enfants Sophie et Martin-Éric, son petit-fils Mérik, ses frères Réal (Hélène), Guy (Angemay), Gaëtan (Lise), Pierre (Nicole), ses soeurs Claire (feu Jean-Paul), Lorraine (feu René), Claudette (feu Marc) et sa belle-soeur Ginette (feu Jacques), ses beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines, ses neveux et nièces ainsi que ses nombreux amis et amies. Il est précédé par ses frères Jean-Louis (feu Marie) et Jacques (Ginette).

Le service aura lieu à L'Église de Montebello, le samedi 20 décembre 2014, à 11h et la famille sera présente une heure avant pour recevoir les condoléances.

Au lieu de fleurs, des dons à la résidence Le Monarque seraient appréciés.

**À LA DOUCE
MEMOIRE DE**



ERNEST GAUVREAU

Déjà 2 ans se sont écoulés depuis ton départ. Nous sommes privilégiés de t'avoir eu dans notre vie et nous conservons un merveilleux souvenir du temps passé avec toi, mais jamais rien ne remplacera ta présence. Ton absence n'effacera jamais l'amour que nous avons pour toi et les souvenirs que nous conservons précieusement dans nos coeurs. Au fil des jours qui passent, des souvenirs de toi allument nos coeurs. Nous t'avons trop aimé pour pouvoir t'oublier. Nous te demandons de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait.

Tu nous manques énormément.

Ton épouse, tes filles (gendres), petits-enfants et ton arrière petit-fils

EN MÉMOIRE DE



MICHELLE NAULT

Chère épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Un an aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton mari, tes fils,
tes soeurs et tes frères

Remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue.

J.C.

**LA FAMILLE
MATTE**
a le regret de vous
annoncer le décès de



GÉRALD MATTE

décédé le 27 novembre 2014, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Ernest Matte et de feu Rosalie Legault. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Juliette Matte (née Sabourin). Outre son épouse il laisse sa fille bien-aimée Carole Lafrance (Philippe), ses petits-enfants adorés Stéphane, Éric et Angèle et sa nièce préférée France Robert. Il fut précédé par son fils Claude (Danielle), ainsi que plusieurs frères et soeurs. La famille aimerait remercier les employés de l'Hôpital Montfort ainsi que le Docteur Gauthier pour les bons soins prodigués à Gérald. Il y aura une messe commémorative le jeudi 4 décembre 2014 à 10h30 en l'église St-Sébastien (1000 rue Frances, Ottawa). La famille recevra les condoléances à compter de 10h à l'église. En mémoire de M. Matte, des dons à l'Association canadienne du diabète seraient grandement appréciés. Vos souvenirs et hommages peuvent être partagés via www.racinerobertgauthier.ca



**D
I
A
B
È
T
E**

**Cela VOUS
concerne**



Renseignements
Dons
819 770-0442

AVIS DE DÉCÈS



MARIE-JEANNE MARTIN

Nous regrettons de vous annoncer le décès de Marie-Jeanne Martin décédée le 26 novembre 2014 à son domicile à Frankford, Ontario à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse de feu Gaëtan Malenfant et la fille de feu Laurier Martin et de feu Rita Marengère. Elle laisse ses enfants: Josée Robillard-Martell (Steve Conley), Michel Robillard (Pierrette Charlebois) et Serge Robillard (Ghislaïne Généreux); ses petits-enfants: Alexander, Benjamin, Caroline, Nicholas et Pierre-André et un arrière-petit-enfant ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le lundi 8 décembre 2014 à 18h30 au **SALON FUNÉRAIRE RUSHNELL**, 60 rue Division, Trenton, Ontario. L'inhumation au cimetière de Ste-Marie, St-Paul (region Lanaudière) aura lieu en mai 2015. Vos messages de condoléances peuvent être transmis via: www.rushnellfamilyservices.com

23^e ANNIVERSAIRE



RACHELLE LEBLANC

À la douce mémoire d'une épouse et mère bien-aimée, décédée le 2 décembre 1991.

Seigneur, vous nous l'aviez prêtée pour faire notre bonheur. Nous vous l'avons retournée sans murmurer, mais le coeur navré de douleur.

Pour nous, ses parents et amis, elle n'était que sourire, joie, consolation; près d'elle nos coeurs étaient comblés d'espoir et d'amour. Elle sera toujours chérie dans le coeur de ceux qu'elle a quittés.

Ton époux, tes enfants

LeDroit

offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.



C'EST BON POUR LE MORAL !



**Prenez soin de vous
Impliquez-vous
Dans la communauté**

**Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais**

568-0747

benevole@ncf.ca

La solidarité

J'Y CROIS. JE DONNE.



**Développement
et Paix**

**1 888 234-8533
www.devp.org**

Il ne reste que quelques détails à régler

Pascal contre Kovalev

PASCAL MILANO
La Presse

Après une année 2014 au ralenti, tout indique que la boxe québécoise vivra des moments plus exaltants l'année prochaine. À commencer par Jean Pascal, qui croisera le chemin de Sergueï Kovalev (26-0-1, 23 K.-O.) dans son premier combat de championnat du monde depuis 2012. InterBox a confirmé à *La Presse* qu'il ne restait plus que «des derniers détails à régler» en vue de ce duel entre Pascal (29-2-1, 17 K.-O.) et le détenteur des ceintures WBO, IBF et WBA des poids mi-lourds.

Selon TVA Sports, le président d'InterBox, Jean Bédard, était récemment à New York afin de négocier avec Main Events, l'équipe de promotion du Russe de 31 ans. Le combat Pascal-Kovalev est une idée qui a été maintes fois évoquée des deux côtés de la frontière. En juillet, la promotrice américaine Kathy Duva avait avoué à *La Presse* avoir pris contact avec l'agent

de Jean Pascal. Elle avait réitéré son intérêt, le mois dernier, en marge de la démonstration du Russe contre Bernard Hopkins.

«Si l'argent est son critère, on va s'entendre, avait indiqué Bédard le 12 novembre, après une conférence de presse. Il y a eu bien du monde à Atlantic City, mais c'était pour Hopkins. Oui, Kovalev est en devenir, mais ils n'ont rien de comparable à ce que nous avons, au Québec, comme intérêt.»

Selon toute vraisemblance, et d'après ce que souhaitait Duva, le combat devrait avoir lieu en mars. Le mois dernier, Bédard estimait, de son côté, qu'il était «très envisageable» que ce duel ait lieu à Montréal.

«Plus facile à réaliser»

En attendant l'annonce officielle d'InterBox, Pascal a utilisé son compte Twitter pour passer quelques petits messages. Comme c'est désormais une tradition, il en a profité pour envoyer quelques *jabs* à Adonis Stevenson. «Je pense que

le souhait d'Adonis s'est réalisé... En ce moment mon *focus* est sur Bolonti!», a-t-il notamment écrit. Puisque Pascal, aspirant obligatoire au titre WBC, et Kovalev vont en découdre, Stevenson va devoir explorer d'autres avenues.

«Ce qui est difficile avec Adonis, c'est son gérant [Al Haymon] qui prend beaucoup d'espace et qui fait en sorte que le promoteur a moins les coudées franches, soulignait Bédard en novembre. Cette troisième partie peut rendre les choses un petit peu plus difficiles alors que, pour nous, [un combat contre Kovalev] sera beaucoup plus facile à réaliser.»

Samedi soir

Pascal affrontera l'Argentin Roberto Bolonti (35-3-0, 24 K.-O.), samedi soir, au Centre Bell. Il s'agit de son premier combat depuis sa victoire contre Lucian Bute, en janvier. La suite des choses, contre Kovalev, rend ce rendez-vous encore plus décisif pour le Lavallois.



IVANO DEMERS, Archives La Presse

Un combat contre Sergueï Kovalev (26-0-1, 23 K.-O.) attend Jean Pascal (29-2-1, 17 K.-O.) d'ici le mois de mars.

» EN BREF

UN PROGRAMME SPORT-ÉTUDES À NF

Le conseil d'administration de l'Alliance Sport-Études a confirmé hier que la section collégiale du Collège Nouvelles Frontières (NF) a adhéré à cette organisation. Dès cet hiver, les athlètes de haut niveau qui étudient à NF pourront bénéficier de services d'encadrement pédagogique et d'outils afin de réussir leurs études collégiales tout en excellant dans la pratique de leur sport.

LeDroit

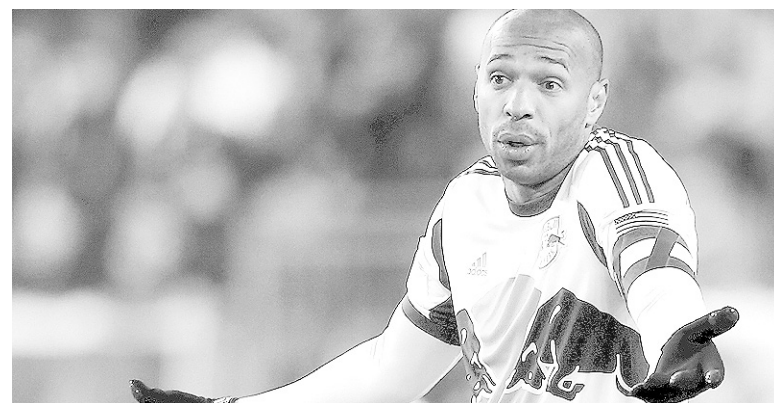
WEBBER TOUJOURS SOUS OBSERVATION

SÃO PAULO — L'ex-pilote de Formule Un Mark Webber demeure sous observation dans un hôpital brésilien après avoir subi une commotion cérébrale lors d'une course d'endurance. La FIA a rapporté que Webber se trouvait dans un état «satisfaisant» hier, vingt-quatre heures après que sa Porsche soit entrée en collision avec un mur lors d'une course du Championnat du monde d'endurance sur le circuit d'Interlagos à São Paulo.

CATERHAM OBTIENT UN PASSE-DROIT

LONDRES — L'écurie Caterham a reçu l'autorisation de participer au championnat du monde de F-1 l'an prochain avec une monoplace de 2014 au moment où l'administrateur judiciaire discute avec trois acheteurs potentiels. Le Conseil mondial du sport automobile cette semaine doit ratifier cette décision faite par la commission de F-1 pour aider l'écurie, qui s'est placée sous la protection de la faillite.

Associated Press



ARCHIVES, Agence France-Presse

Thierry Henry savait depuis 2010 qu'il quitterait la MLS cette année.

Thierry Henry quitte les Red Bulls

TOM CANAVAN
Associated Press

HARRISON — Thierry Henry quitte la MLS après un passage de quatre ans et demi au cours desquels il a été incapable de guider les Red Bulls à un premier championnat.

Le joueur vedette français, âgé de 37 ans, en a fait l'annonce hier, deux jours après la défaite des Red Bulls en finale de l'Association Est face au Revolution de la Nouvelle-Angleterre. Et il a révélé qu'il avait pris sa décision en 2010 de quitter à la conclusion de son contrat.

«Je saisis l'opportunité d'annoncer que, malheureusement, le match de samedi était mon dernier avec les Red Bulls de New York, a fait savoir Henry dans un communiqué. Ma décision a toujours été de partir à la fin de mon contrat et, même si je n'ai jamais changé d'avis, je ne voulais pas que ça perturbe la progression de l'équipe.»

Avec la retraite de Landon Donovan à l'issue de la finale entre le Galaxy de Los Angeles et le Revolution, dimanche, la ligue perd ses deux plus grandes vedettes.

Ancien joueur de premier plan à Arsenal et Barcelone, Henry se donne désormais quelques semaines pour réfléchir et déci-

der de la prochaine étape à sa carrière.

Il parle français, anglais et espagnol, ce qui pourrait lui ouvrir les portes d'une carrière à la télévision comme analyste.

Henry s'est joint aux Red Bulls en provenance de Barcelone à l'issue de la Coupe du monde en 2010. Il a touché un salaire de 3,75 millions\$ US cette année et 4,35 millions\$ en compensation.

«Thierry Henry, une icône du football mondial, a été un joueur extraordinaire pour les Red Bulls et il a eu une influence majeure sur le développement de la MLS», a indiqué le directeur sportif de l'équipe, Andy Roxburgh.

Henry a disputé 122 matches avec les Red Bulls, totalisant 51 buts et 42 passes, des sommets dans l'histoire de la concession. Son total de buts lui permet d'occuper le deuxième rang derrière les 58 de Juan Pablo Angels.

Il a aussi marqué quelques-uns des buts les plus spectaculaires de la ligue, dont celui qui est entré dans le filet directement à la suite d'un coup de pied de coin contre Columbus en 2012.

Henry a été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la MLS à quatre reprises (2011-14), a été finaliste au titre de joueur par excellence en 2012 et a été sélectionné au sein du meilleur onze de la MLS en 2011 et 2012.

LUTTE À TROIS ENTRE RONALDO, MESSI ET NEUER

ZURICH — Le gardien qui a remporté la Coupe du monde disputera le Ballon d'Or à Cristiano Ronaldo et Lionel Messi.

Si l'honneur de joueur de soccer de l'année a été l'affaire des meilleurs buteurs au monde depuis 2008, l'Allemand Manuel Neuer est le premier gardien à figurer parmi les finalistes au Ballon d'Or depuis 2006.

Ronaldo a remporté l'honneur en 2013, mettant fin au règne de trois ans de Messi à titre de meilleur joueur au monde.

Chez les dames, la Brésilienne Marta, quintuple lauréate, est en nomination aux côtés d'Abby Wambach, gagnante en 2012,

et de la milieu de terrain allemande Nadine Kessler, en quête de cet honneur pour la première fois.

Les vainqueurs, choisis par les capitaines des équipes nationales et les entraîneurs en plus de journalistes sélectionnés, seront dévoilés le 12 janvier.

Messi a amélioré le record de meilleur buteur de la Ligue des champions et de la Ligue espagnole ce mois-ci après avoir été proclamé le joueur par excellence de la Coupe du monde. Mais l'attaquant argentin complètera 2014 sans avoir gagné un championnat en équipe.

Associated Press

Libéré par le Rouge et Noir, Eric Rogers s'illustre à la coupe Grey

Un laissé-pour-compte impressionnant



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Un des premiers joueurs retranchés dans l'histoire du Rouge et Noir s'est avéré une des vedettes du match de la Coupe Grey, dimanche soir, à Vancouver.

Eric Rogers a été le receveur le plus productif de la finale de la Ligue canadienne de football. Il a capté cinq passes pour des gains de 108 verges dans la victoire des Stampeders de Calgary aux dépens des Tiger-Cats de Hamilton.

Le joueur américain de 23 ans en était seulement à son troisième match pour l'équipe albertainne, qui l'avait mis sous contrat en juillet. Il avait notamment brillé à sa première sortie, marquant deux touchés.

Des débuts qui étaient survenus lors de la dernière partie du calendrier régulier.

«La vie est un peu comme des montagnes russes. La carrière d'un joueur de football aussi», fait valoir Rogers dans les pages de CFL.ca, le site web officiel de la Ligue canadienne de football.

«Tu ne peux pas te tailler une place au sein de chacune des équipes qui t'embauchent. Et quand tu obtiens finalement une chance, tu dois en profiter au maximum.»

Rogers avait été mis sous contrat par le Rouge et Noir en février. Il avait participé au mini-

camp de la concession d'expansion en avril à Richmond, en Virginie.

Une semaine plus tard, l'organisation l'avait libéré, en même temps que le quart-arrière Matt Faulkner.

Le Thunder de Portland, qui évolue dans l'Arena Football League, lui a fait signe. Eric Rogers a brillé en neuf parties dans ce circuit à caractère offensif, captant un total de 73 passes pour 903 verges et 27 touchés.

Ces statistiques ont retenu l'attention des Stampers, qui étaient pourtant bien nantis à la position de receveur.

Mais des blessures en fin de saison à quelques vétérans ont ouvert la porte à Rogers, un natif de Glendora, en Californie.

L'athlète de 6'3" et 195 livres a notamment mis les mains sur une longue passe de 43 verges du quart Bo Levi Mitchell durant le match de la coupe Grey.

Le genre de longs jeux aériens qui a fait cruellement défaut chez le Rouge et Noir en 2014.

L'équipe a notamment exprimé son souhait de dénicher un ou deux receveurs «capables de changer l'allure d'un match» en vue de la prochaine saison. Elle pourrait le faire en étant active sur le marché des agents libres qui s'ouvrira en février.

Un des joueurs pouvant les intéresser? S.J. Green, qui a été le receveur le plus dangereux des Alouettes de Montréal depuis quelques années. Il peut devenir joueur autonome.

Ne soyez pas surpris si Ottawa met la main sur un joueur de ligne offensive. Le bloqueur canadien Ben Heenan, des Roughriders de la Saskat-



PAUL CHIASSON, La Presse Canadienne

Eric Rogers a commencé sa saison dans l'Arena Football League pour la finir à côté de la coupe Grey.

chewan, fait partie des étoiles qui ont écoulé la dernière année de leur contrat en 2014.

Premier choix au total au repêchage en 2012, il a été une des

pierres angulaires de la redoutable ligne à l'attaque des Riders en compagnie du centre Dominic Picard. En coulisses, on dit que Heenan pourrait devenir le

joueur le mieux payé à sa position et toucher près de 250 000 \$.

S'il devient disponible, toutes les équipes de la LCF feront un appel à son agent.

LES JETS ET LES DOLPHINS À ÉGALITÉ 13-13



KATHY WILLENS, Associated Press

Les Dolphins de Miami venaient de créer l'égalité 13-13, au moment d'écrire ces lignes hier soir. Le quart-arrière des Dolphins, Ryan Tannehill avaient complété 21 passes pour un total de 192 verges. Chez les Jets, Greg Salas et Chris Ivory avaient marqué chacun un touché.

Les Chiefs prennent des mauvais plis

KANSAS CITY — Il y a deux semaines, les Chiefs se dirigeaient à plein régime vers les éliminatoires, forts d'une série de cinq victoires. Mais deux matches plus tard, le portrait n'est plus aussi rose.

Dimanche soir, les Chiefs ont été battus 29-16 à domicile par les Broncos, 10 jours après avoir été les premières victimes des Raiders cette année.

Avec une fiche de 7-5, ils ont maintenant peu d'espoir de mériter le titre de leur section, et ils devront être vigilants pour conserver leur place dans les matches d'après-saison.

À l'horizon, ils vont se rendre en Arizona et à Pittsburgh, en plus d'accueillir Oakland et San Diego, et une défaite lors du mauvais jour pourrait les écarter des éliminatoires.

«Je sais que nous avons beaucoup de caractère, a dit l'entraîneur Andy Reid. Nous avons trébuché lors des deux derniers matches, mais les gars vont travailler comme des enrégés pour rétablir les choses.»

L'équipe s'est récemment tirée dans le pied avec de très lents départs, et Reid va d'ailleurs étudier si le problème vient davantage de la sélection des jeux ou des performances de ses joueurs.

Face aux Raiders, les Chiefs perdaient déjà 14-0 en début de deuxième quart, s'inclinant finalement 24-20. Contre les Broncos, ils n'ont pas réussi de premier essai avant leur quatrième possession, permettant à Peyton Manning et compagnie de mener 17-0 au début du deuxième engagement.

Associated Press

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	25	17	6	0	2	16	91	67	36	10-2-0-1	7-4-0-1	6-3-0-1	G-4
Montréal	25	16	7	1	1	12	65	63	34	9-3-0-1	7-4-1-0	6-3-0-1	P-3
Detroit	24	14	5	2	3	13	74	61	33	9-2-0-2	5-3-2-1	7-2-0-1	G-4

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Pittsburgh	23	16	5	1	1	14	81	55	34	7-3-0-1	9-2-1-0	6-3-0-1	G-1
N.Y. Islanders	24	17	7	0	0	12	77	65	34	9-2-0-0	8-5-0-0	8-2-0-0	G-1
N.Y. Rangers	24	11	9	0	4	10	71	70	26	8-5-0-3	3-4-0-1	5-3-0-2	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Boston	24	14	9	1	0	12	61	58	29	9-5-1-0	5-4-0-0	6-3-1-0	G-1
Toronto	23	12	8	2	1	12	76	69	27	8-6-0-0	4-2-2-1	6-3-1-0	G-1

Floride	22	9	7	3	3	8	46	55	24	5-4-0-1	4-3-3-2	5-3-0-2	P-1
Washington	23	10	9	2	2	9	65	65	24	5-4-1-2	5-5-1-0	5-4-1-0	P-1
Ottawa	23	10	9	2	2	8	61	63	24	5-2-1-2	5-7-1-0	3-6-1-0	P-2
New Jersey	24	9	11	1	3	8	58	71	22	3-3-1-2	6-8-0-1	3-5-0-2	P-4
Philadelphie	23	8	12	0	3	8	61	74	19	6-4-0-2	2-8-0-1	2-7-0-1	P-4
Buffalo	24	8	14	1	1	5	43	76	18	4-7-1-1	4-7-0-0	5-5-0-0	G-2
Caroline	23	7	13	1	2	7	54	68	17	4-4-0-1	3-9-1-1	3-7-0-0	P-1
Columbus	24	7	15	1	1	7	54	84	16	4-8-0-1	3-7-1-0	3-6-0-1	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Nashville	23	16	5	1	1	13	64	46	34	10-1-0-1	6-4-1-0	8-2-0-0	G-4
St. Louis	24	16	6	0	2	13	66	51	34	9-3-0-1	7-3-0-1	7-2-0-1	G-2
Chicago	24	15	8	1	0	12	74	48	31	7-3-1-0	8-5-0-0	8-2-0-0	G-3

SECTION PACIFIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Vancouver	24	16	7	0	1	14	75	66	33	7-3-0-1	9-4-0-0	6-3-0-1	P-1
Anaheim	25	14	6	2	3	11	68	66	33	7-3-1-2	7-3-1-1	4-3-1-2	P-2
Calgary	25	15	8	1	1	12	78	64	32	6-3-1-1	9-5-0-0	7-3-0-0	G-2

QUATRIÈME AS

	MJ	V	D	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Los Angeles	24	12	7	2	2	11	65	57	29	10-3-0-1	2-4-2-2	5-3-0-2	P-1
Winnipeg	25	12	9	2	2	10	52	56	28	4-5-0-1	8-4-2-1	4-4-2-0	P-1

Minnesota	23	13	9	0	1	12	65	55	27	7-2-0-1	6-7-0-0	6-3-0-1	P-1
San Jose	25	11	10	0	4	9	68	70	26	3-4-0-2	8-6-0-2	3-5-0-2	G-1
Dallas	24	9	10	4	1	8	70	84	23	4-5-4-1	5-5-0-0	5-4-1-0	P-2
Colorado	24	9	10	3	2	7	64	75	23	5-5-1-1	4-5-2-1	6-4-0-0	G-1
Arizona	24	9	12	2	1	7	57	74	21	4-5-2-0	5-7-0-1	3-5-2-0	P-3
Edmonton	24	6	14	3	1	6	54	82	16	4-8-1-0	2-6-2-1	1-6-3-0	P-9

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. Tampa Bay	25	36
2. Montréal	25	34
3. Detroit	24	33
4. Boston	24	29
5. Toronto	23	27
6. Floride	22	24
7. Ottawa	23	24
8. Buffalo	24	18

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	Pts
1. Pittsburgh	23	34
2. N.Y. Islanders	24	34
3. N.Y. Rangers	24	26
4. Washington	23	24
5. New Jersey	24	22
6. Philadelphie	23	19
7. Caroline	23	17
8. Columbus	24	16

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Nashville	23	34
2. St. Louis	24	34
3. Chicago	24	31
4. Winnipeg	25	28
5. Minnesota	23	27
6. Dallas	24	23
7. Colorado	24	23

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. Vancouver	24	33
2. Anaheim	25	33
3. Calgary	25	32
4. Los Angeles	24	29
5. San Jose	25	26
6. Arizona	24	21
7. Edmonton	24	16

LNH

Dimanche 30 novembre

Vancouver 3 Detroit 5

Lundi 1^{er} décembre

Floride 1 Columbus 2

Tampa Bay 6 N.Y. Rangers 3

Montréal au Colorado, 21h.

Arizona à Edmonton, 21h30.

Boston à Anaheim, 22h.

Mardi 2 décembre

Nashville en Caroline, 19h.

Vancouver à Washington, 19h.

Ottawa à N.Y. Islanders, 19h.

New Jersey à Pittsburgh, 19h.

Dallas à Toronto, 19h30.

Tampa Bay à Buffalo, 19h30.

Floride à Detroit, 19h30.

Arizona à Calgary, 21h.

Philadelphie à San Jose, 22h.

Boston à Los Angeles, 22h30.

Mercredi 3 décembre

Montréal au Minnesota, 19h.

St. Louis à Chicago, 20h.

Edmonton à Winnipeg, 21h.

Philadelphie à Anaheim, 22h30.

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sorel-Tracy	17	13	3	1	0	85	61	27
Jonquière	16	10	2	1	3	78	60	24
Thet. Mines	17	10	5	1	1	66	66	22
T.-Rivières	17	9	6	2	0	88	77	20
St-G.	17	9	6	1	1	64	69	20
R.-du-Loup	16	6	9	1	0	78	85	13
Laval	17	6	10	0	1	79	96	13
Cornwall	17	4	12	1	0	50	74	9

Samedi 29 novembre

Riv.-du-Loup 4 Cornwall 2

T.-Rivières 4 Thet. Mines 6

Vendredi 5 décembre

Jonquière à St-G., 20h.

Sorel-Tracy à T.-Rivières, 20h.

Laval à Thet. Mines, 20h30.

Samedi 6 décembre

Sorel-Tracy à Cornwall, 19h30.

Thet. Mines à Jonquière, 19h30.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
B.-Boisbriand	27	16	7	1	3	86	67	36
Sherbrooke	27	16	9	0	2	99	86	34
Gatineau	29	14	11	0	4	99	105	32
R.-Noranda	29	14	13	0	2	107	99	30
Drum.	29	13	14	0	2	82	94	28
Val-d'Or	30	12	14	1	3	113	134	28

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Rimouski	29	20	7	1	1	120	93	42
B.-Comeau	29	17	8	3	1	106	99	38
Québec	28	18	9	1	0	106	92	37
Victoriaville	28	15	10	0	3	107	87	33
Shawinigan	29	14	13	1	1	105	99	30
Chicoutimi	27	10	15	2	0	78	105	22

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean	27	16	6	1	4	100	83	37
Moncton	28	17	0	1	116	99	35	35
Charl.	30	14	14	1	1	93	109	30
Halifax	29	13	13	2	1	95	113	29
Cap-Breton	29	9	15	2	3	101	115	23
A.-Bathurst	30	9	19	1	1	81	115	20

Dimanche 30 novembre

Charlottetown 1 Moncton 5

A.-Bathurst 4 Saint-Jean 3 (F)

B.-Boisbriand 6 Cap-Breton 3

Chicoutimi 3 Drummondville 0

Victoriaville 5 R.-Noranda 4

Halifax 4 Val-d'Or 6

Québec 2 Rimouski 3 (P)

Mercredi 3 décembre

Gatineau à Québec, 19h.

Shawinigan à B.-Comeau, 19h30.

Jeudi 4 décembre

R.-Noranda à A.-Bathurst, 18h30.

B.-Comeau à Chicoutimi, 19h.

Drummond à B.-Boisbriand, 19h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 1^{er} décembre.

	MJ	B	A	Pts
Loiseau, Rimouski	29	20	31	51
Garland, Moncton	28	15	36	51
Miceli, Victoriaville	28	20	25	45
Barbashev, Moncton	24	20	23	43
Ehlers, Halifax	21	16	27	43
Farrell, C.-B.	29	23	19	42
Timashov, Québec	26	11	31	42
Martel, B.-B.	27	18	23	41
Wieser, Sherbrooke				

Seulement trois joueurs invités par Équipe Canada junior

La LHJMQ sous-représentée



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Personne ne pourra accuser Benoît Groulx de favoritisme envers la ligue qu'il représente quand le camp de sélection d'Équipe Canada junior (ÉCJ) se mettra en branle le 11 décembre.

Hockey Canada a invité 29 joueurs à son camp final hier, mais seulement trois patinent dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ). Le gardien Zachary Fucale (Halifax) et l'attaquant Frédéric Gauthier (Rimouski) ont l'avantage d'avoir vécu l'expérience du Championnat du monde junior en 2014. Le défenseur Samuel Morin (Rimouski), un géant de 6'7" repêché au premier tour par les Flyers de Philadelphie en 2013, est le seul autre joueur invité de la LHJMQ.

En comparaison, la Ligue de l'Ouest sera représentée par 14 joueurs alors que la Ligue de l'Ontario aura 12 représentants. La liste des invités ne comprend pas la demi-douzaine de joueurs qui évoluent actuellement dans la LNH. Hockey Canada peut déjà faire une croix sur Nathan MacKinnon (Colorado) et Aaron Ekblad (Floride). Cependant, la porte reste ouverte pour Anthony Duclair (Rangers NY), Bo Horvat (Vancouver), Jonathan Drouin (Tampa Bay) et Curtis Lazar, des Sénateurs.

Hockey Canada sait-elle des choses que le public ignore? Elle a invité deux gardiens, 10 défenseurs et 17 attaquants à son camp. Dans le groupe, il n'y a que deux ailiers droits naturels et Anthony Duclair et Curtis Lazar sont justement des ailiers droits.



RYAN REMIORZ, La Presse Canadienne

Équipe Canada Junior a invité 14 joueurs de la Ligue de l'Ouest, 12 de la Ligue de l'Ontario, mais seulement trois de la LHJMQ. L'entraîneur-chef, Benoît Groulx, parle d'un simple concours de circonstances.

«Nous avons des discussions avec les équipes impliquées et certaines ont laissé savoir que leurs joueurs pourraient nous être prêtés. Elles ont jusqu'au 19 décembre pour décider», a indiqué Scott Salmon, vice-président des opérations hockey à Hockey Canada.

Quant à la faible représentation des joueurs du circuit Courteau cette saison, Benoît Groulx parle d'un simple concours de circonstances.

«On se disait qu'on aurait un bon groupe de joueurs de notre ligue quand on avait évalué la situation il y a trois ans. Cependant, Nathan MacKinnon, Anthony Duclair et Jonathan

Drouin sont dans la Ligue nationale et Jérémy Grégoire n'a pas encore disputé un match cette saison. Il aurait obtenu une invitation s'il n'avait pas été blessé. Ça nous aurait fait sept joueurs de notre ligue, ce qui est loin d'être mauvais.»

Malgré l'incertitude qui plane autour des professionnels d'âge junior, le Canada misera sur sept vétérans de sa dernière édition. À part Zachary Fucale devant le filet, les défenseurs Chris Bigras et Josh Morrissey seront de retour. En attaque, le surdoué Connor McDavid devrait être remis d'une fracture à une main pour le début du tournoi. Sam Reinhart, deuxième choix du

dernier repêchage de la LNH, Nic Petan et Frédéric Gauthier amèneront aussi de l'expérience.

L'équipe compte garder 22 joueurs à l'issue de son camp de sélection: 13 attaquants, 7 défenseurs et deux gardiens. Fucale et son partenaire Eric Comrie sont donc assurés de leur poste. Dix-neuf joueurs de 19 ans ont été invités. Huit joueurs ont 18 ans et deux autres ont 17 ans. Plus de la moitié des heureux élus (15) sont des choix de première ronde dans la LNH.

Rappelons qu'ÉCJ n'a pas remporté la médaille d'or depuis 2009 et qu'elle a été écartée du podium lors des deux dernières années.

» LA LNH EN BREF

GOMEZ RETOURNE AU NEW JERSEY

NEWARK — Le joueur de centre Scott Gomez est de retour avec les Devils du New Jersey. Le directeur général Lou Lamoriello a révélé que le vétéran de 34 ans a signé un contrat, dimanche soir, et qu'il est très possible qu'il soit en uniforme contre les Penguins de Pittsburgh, aujourd'hui. Gomez a joué pour la dernière fois avec les Devils en 2006-07, puis il s'est joint aux Rangers de New York comme joueur autonome. Il a ensuite été échangé au Canadien de Montréal et il a également porté les couleurs des Sharks de San Jose et des Panthers de la Floride. Il a obtenu un essai au camp d'entraînement des Devils, offrant de bonnes performances en matches préparatoires mais il n'a pas eu de contrat. Gomez a été repêché par les Devils en 1998, s'est joint à l'équipe la saison suivante et a remporté le titre de recrue de l'année dans la LNH.

LETANG TOUJOURS BLESSÉ

PITTSBURGH — Le défenseur Kristopher Letang des Penguins de Pittsburgh ratera le match de ce soir contre les Devils du New Jersey en raison d'une blessure au bas du corps. Letang a été blessé en fin de match, vendredi, face aux Hurricanes de la Caroline et il n'a pas pris part au match retour le lendemain. L'entraîneur Mike Johnston a dit que l'état de santé de Letang est évalué au jour le jour et il n'exclut pas un retour du défenseur dans la formation cette semaine. Letang a inscrit quatre buts et ajouté 14 passes en 22 matches avec les Penguins, meneurs de la section Métropolitaine. L'attaquant Marcel Goc pourrait jouer contre les Devils. Il a manqué le match de samedi soir. Par ailleurs, l'absence de l'attaquant Beau Bennett, blessé au bas du corps, se poursuivra. Atteint à l'entraînement par une rondelle, le défenseur Paul Martin devrait être en uniforme ce soir.

LA PREMIÈRE ÉTOILE POUR GIORDANO

NEW YORK — Le défenseur des Flames de Calgary Mark Giordano a été nommé la première étoile du mois de novembre dans la LNH. Giordano s'est distingué aux deux extrémités de la patinoire pour les Flames le mois dernier. Le capitaine de la formation albertaine a mené tous les défenseurs du circuit Bettman avec 16 points (quatre buts, 12 mentions d'assistance) en 13 matches, en plus de dominer la ligue avec un différentiel de plus-12. L'ailier droit des Blues de St. Louis Vladimir Tarasenko a été nommé la deuxième étoile du mois, et le gardien des Predators de Nashville Pekka Rinne a reçu la troisième. Pour sa part, le coéquipier de Rinne, l'attaquant Filip Forsberg, a mérité le titre de recrue du mois.

Associated Press

Rémi Élie brouille les cartes et mérite une invitation

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

L'année de rêve de Rémi Élie se poursuit.

La saison du hockeyeur de 19 ans originaire de Green Valley, dans l'Est ontarien, avait plutôt bien commencé quand les Stars de Dallas lui ont accordé un contrat de trois ans à la fin du mois de septembre. En novembre, il a été invité à participer à un match la Série Subway Canada-Russie. Là, il a inscrit un but de toute beauté qui n'a pas échappé à l'attention des patrons de Hockey Canada.

Hier, le Franco-Ontarien des Bulls de Belleville a reçu une

autre bonne nouvelle quand son nom a été retenu parmi les 29 joueurs qui participeront au camp de sélection d'Équipe Canada junior (ÉCJ). Élie est un des quatre joueurs à avoir déjoué les plans de l'équipe depuis le mois d'août. Comme Rourke Chartier, Joe Hicketts et Lawson Crouse, Élie n'était pas au camp estival.

Chartier mène toutefois les compteurs de la Ligue de l'Ouest avec 29 buts en 27 matches. Hicketts est un petit défenseur offensif de 5'8". Crouse est un attaquant imposant de 17 ans alors qu'Élie mène les Bulls avec 29 points en 27 parties.

«Le camp d'été, ce n'était qu'une étape, souligne l'entraîneur-chef Benoît Groulx. Nous

avons Rémi à l'œil. Son nom revenait souvent sur la table et il a très bien fait à la Série Subway. Il nous a forcé la main. C'est un joueur qui patine bien, qui s'implique physiquement et qui a un très bon lancer. Ce sera à lui de nous démontrer qu'il a sa place.»

Meilleure saison en carrière

L'attaquant de 6'1" et 200 livres est conscient que sa cote a monté en flèche.

«C'est vraiment ma meilleure saison en carrière. Mon agent m'avait dit que le match de la Série Subway allait être important pour moi et que ce match pouvait faire la différence entre une invitation ou pas. Je crois

Les Sénateurs devraient prêter Lazar à ÉCJ

**MARC
BRASSARD**

CHRONIQUE

mbrassard@ledroit.com



Ils ont encore presque trois semaines avant d'être appelés à prendre une décision finale, mais être un membre de la direction des Sénateurs d'Ottawa, je serais favorable à ce que Curtis Lazar aille passer les Fêtes à donner un coup de main à Benoît Groulx avec Équipe Canada junior.

Pourquoi, demandez-vous?

Parce que le centre de 19 ans a beau avoir prouvé qu'il peut tenir son bout dans la Ligue nationale de hockey pendant le premier quart de la campagne, nous sommes arrivés au début décembre et il est toujours en quête d'un premier but pour aller avec ses six mentions d'assistance.

Prendre part à un tournoi avec des joueurs de son âge, au lieu d'affronter des hommes soir après soir, pourrait l'aider à débloquer en attaque, et Dieu sait que les Sénateurs ont besoin que plusieurs de leurs attaquants commencent à contribuer plus régulièrement à ce chapitre.

L'an dernier à Malmo, en Suède, Lazar avait été un des piliers de la formation canadienne, récoltant trois buts et quatre passes en sept parties.

S'il participait au Championnat mondial junior de Montréal et Toronto à compter du 19 décembre, il aurait à nouveau un rôle de premier plan au sein

de cette formation, sur la patinoire comme en dehors de celle-ci puisqu'il y a de fortes chances qu'il serait nommé capitaine de l'équipe.

Ce n'est pas comme si l'ancien des OilKings d'Edmonton était indispensable aux succès des Sénateurs, lui qui joue moins de 13 minutes par partie en moyenne, lorsqu'il est en uniforme.

Il a été laissé de côté à quatre reprises – deux fois pour cause de blessure mineure – et sans lui, Ottawa a un dossier de deux gains contre deux revers.

Il y a quatre autres centres présentement sur l'alignement – Kyle Turris, David Legwand, Mika Zibanejad et Zack Smith, relégué aux gradins samedi à Tampa Bay – et son absence pourrait évidemment permettre aux Sénateurs de rappeler Jean-Gabriel Pageau, qui est le meilleur joueur du club école à Binghamton selon tous les rapports. Il vient d'aider son ailier attitré, Shane Prince, à mettre la main sur le titre de joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue américaine de hockey, d'ailleurs. De toute façon, comme je le maintiens depuis longtemps, Zibanejad devrait être muté à l'aile de façon permanente.

C'est certain que si la glissade se poursuit (quatre revers à leurs cinq derniers matches),



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Le Championnat mondial junior fournirait l'occasion à Curtis Lazar de retrouver sa confiance en attaque.

des changements vont s'imposer dans la capitale. Avant de songer à effectuer un changement derrière le banc, il y a certes moyen de donner de meilleures munitions à Paul MacLean.

Il faudrait évidemment qu'il soit prêt à donner une chance à Pageau de se faire valoir avec des ailiers capables de bien le compléter, peut-être de « gros bonshommes » comme Alex Chiasson et Mark Stone?

Je ne comprends d'ailleurs vraiment pas l'entêtement de MacLean à insérer Chiasson aux côtés de Turris et Clarke MacAr-

thur, plutôt qu'avec Bobby Ryan. Avant qu'il ne soit blessé vendredi dernier en Floride, ce dernier jouait depuis quelques parties avec Zack Smith comme centre et vous ne me ferez pas avaler que l'attaquant américain a signé une prolongation de contrat de sept ans pour 50,75 millions\$ afin de se retrouver avec un tel plombier comme pivot.

En vitesse

Concernant le Championnat mondial junior, c'est évidem-

ment décevant de retrouver seulement trois joueurs issus de la LHJMQ (Zach Fucale, Frédéric Gauthier et Samuel Morin) parmi les 29 joueurs invités au camp de sélection d'ÉCJ en vue du tournoi qui sera présenté en partie à Montréal. Mais le portrait pourrait changer si Jonathan Drouin et Anthony Duclair, qui ont des rôles de second plan avec leurs équipes de la LNH respectives (le Lightning et les Rangers), sont prêts à Benoît Groulx. La même logique qui concerne Lazar s'applique dans leur cas, à mon humble avis.

Le Canadien et l'Avalanche

Aux antipodes de l'échelle salariale

DENVER — Pendant que Marc Bergevin a passé son automne à trouver des solutions salariales en vue de la saison prochaine, c'était tout le contraire dans les bureaux des opérations hockey de l'Avalanche du Colorado.

C'est que l'équipe actuelle de l'Avalanche, si elle ne retombe pas dans un creux de vague aussi inquiétant que celui d'octobre (3 victoires en 11 matches), pourrait très bien être relativement identique la saison prochaine.

L'équipe de Patrick Roy compte déjà 24 joueurs avec des ententes valides pour la prochaine saison, selon les chiffres de Capgeek.com. Ces 24 contrats donnent une masse salariale de 60,1 millions de dollars, soit près de 9 millions... sous le plafond actuel! Ainsi, même si la baisse de valeur du dollar canadien fait en sorte que le plafond demeure stable la saison prochaine, l'Avalanche n'aura pas à procéder à une liquidation pour le respecter.

« Nos jeunes joueurs, comme

Matt Duchene [6 millions par année] et Gabriel Landeskog [5,57 millions] ont signé des prolongations de contrat très raisonnables dans le contexte du plafond salarial. Notre gardien, notre morceau le plus important, a également une bonne entente [5,9 millions pour Semyon Varlamov]. Joe Sakic et Patrick Roy veulent bâtir à partir du noyau et garder l'équipe intacte. Mais pour y parvenir, il faut gagner des matches et participer aux séries », a rappelé le défenseur Erik Johnson.

Johnson représente lui-même un de ces joueurs bon marché, à 3,75 millions pour une production de 39 points la saison dernière, et de 13 en 23 matches cette saison.

À l'inverse, le Canadien dispose d'une marge de manœuvre de 11,5 millions, avec seulement 15 joueurs embauchés, ce qui donne 1,45 million en moyenne pour les huit autres contrats à accorder (la taille maximale d'une forma-

tion est de 23 joueurs). Et pour arriver à ce chiffre, Bergevin a dû échanger Rene Bourque et Travis Moen.

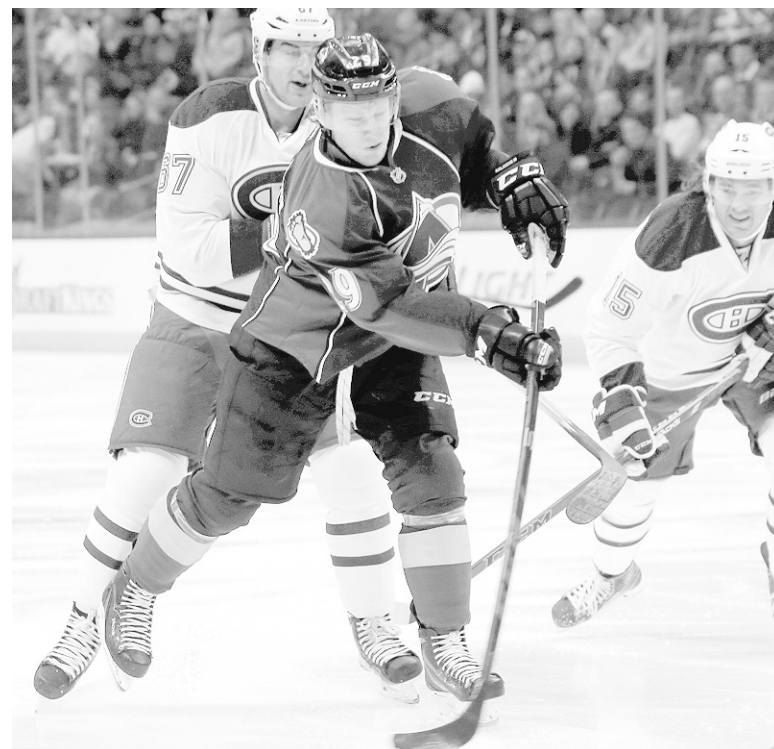
Les Flyers de Philadelphie (67,1 millions, 18 joueurs) et les Blackhawks de Chicago (65,7 millions, 15 joueurs) disposent quant à eux de moins de 500000\$ par embauche pour la saison prochaine et pourraient fort bien devoir imiter Bergevin dans les prochains mois.

Les vétérans Daniel Brière, Jarome Iginla et Brad Stuart sont parmi les rares additions à l'équipe par rapport à la saison dernière. Seulement trois joueurs de l'édition actuelle deviendront autonomes sans compensation l'été prochain: Brière, Jan Hejda et Ryan Wilson.

C'est donc dire que l'équipe de la saison dernière et l'équipe de 2015-2016 pourraient être presque identiques, une stabilité pas toujours facile à obtenir dans le contexte du plafond salarial.

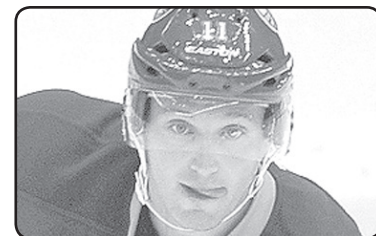
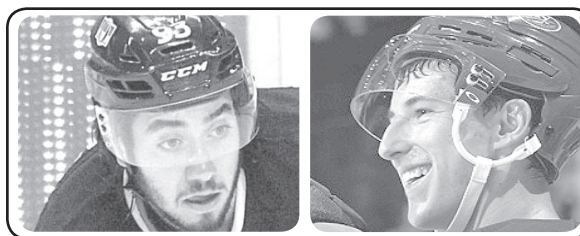
La Presse

À ÉGALITÉ APRÈS DEUX PÉRIODES



DAVID ZALUBOWSKI, Associated Press

L'Avalanche du Colorado et le Canadien de Montréal étaient à égalité 3-3, hier soir après deux périodes de jeu à Denver. Jiri Sekac, Andreï Markov et P.K. Subban avaient marqué pour le Canadien. Du côté de l'Avalanche, Daniel Brière revendiquait un but.



CHIFFRE DU JOUR

9 — Le nombre de victoires consécutives signées par Jaroslav Halak. Il a subi son dernier échec le 1^{er} novembre. Après avoir appartenu aux Blues, aux Sabres ainsi qu'aux Capitals en 2013-14, le gardien slovaque est bel et bien retombé sur ses pattes.

JOUR DE MATCH

OÙ : Nassau Coliseum, 19 h TÉLÉ : RDS, TSN5
RADIO : 94,5 Unique FM, TSN 1200

Avec une récolte de deux points sur une possibilité de huit, on peut déjà conclure que les Sénateurs ont connu un très mauvais voyage. Ils ont néanmoins la chance de le conclure sur une note un peu positive en rendant visite à une des formations les plus surprenantes de la LNH en ce début de saison.

FACE À FACE

Mika Zibanejad c. Ryan Strome

En 2011, les Islanders et les Sénateurs se suivaient sur le parquet du repêchage. Au cinquième rang, les Islanders ont choisi Strome. Au sixième rang, les Sénateurs ont réclamé Zibanejad. Strome a mis un peu plus de temps que Zibanejad à s'établir dans la LNH, mais il a fait sa niche cet automne. Après 24 parties, il revendique 17 points.

À L'INFIRMERIE

Les Islanders continuent de gagner même s'il leur manque des pièces importantes. Dans leur dernier match, samedi, les défenseurs Lubomir Visnovsky et Johnny Boychuk n'étaient pas en uniforme. L'ailier Michael Grabner n'a pas encore joué cette saison.

Malgré une fracture à l'auriculaire

Ryan croit en ses chances de jouer



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

GARDEN CITY, NEW YORK — Bobby Ryan aimerait jouer ce soir. Les Sénateurs d'Ottawa ont besoin de lui chaque soir. Ils ont encore plus besoin de lui quand ils essaient de conclure un très mauvais voyage sur une note positive.

Ryan veut jouer et il se dit «raisonnablement» optimiste de pouvoir affronter les Islanders de New York au Nassau Coliseum.

On se demande seulement d'où vient cet optimisme.

L'ailier droit s'est entraîné hier matin avec son auriculaire fracturé. Bilan? «Ce n'est pas très joyeux. Je n'ose pas capter des passes directement. Je laisse la rondelle rebondir contre la rampe avant de la récupérer. Les lancers, je préfère ne pas en parler. Mais ce n'est pas une surprise. Je me doutais bien que j'aurais du mal à lancer. J'essaie d'éviter les situations conflictuelles, dans les coins de la patinoire. Je préfère ne pas avoir à soulever le bâton d'un adversaire.»

À l'écouter, on se demande comment il a fait pour survivre à toute la séance d'entraînement.

Avant de pouvoir sauter sur la patinoire, Ryan a donné du travail aux thérapeutes athlétiques des Sénateurs. Les premiers ont isolé son doigt blessé dans une coquille métallique. Les autres ont cousu, ensemble, deux des doigts de son gant de hockey.

«Avec mon gant modifié, c'est comme si ma main compte trois doigts et un pouce. Mon petit doigt et mon auriculaire sont enrubannés ensemble. Ça me donne le look de M. Spock. Ce n'est vraiment pas confortable», se plaint-il.

«L'idée, c'est de voir à quel point je peux m'habituer à cette

situation. Parce que tout semble indiquer que je devrai composer avec cette blessure pendant un petit bout de temps.»

S'il rate le match de ce soir, Ryan est confiant de revenir au jeu sous peu. La durée de son absence sera calculée en jours, pas en semaines.

Sinon, il garde le moral. Il paraît que c'est l'essentiel.

C'est du moins l'opinion de Craig Anderson. Le gardien d'expérience tentera de mettre un terme à une séquence personnelle de trois revers consécutifs en temps réglementaire.

«Une attitude positive, c'est l'élément numéro un qui mène au succès. Si une équipe se présente à l'aréna avec une attitude négative, elle perdra. C'est assuré», a fait valoir hier celui qui conserve, malgré tout, un des taux d'efficacité les plus élevés de toute la Ligue nationale de hockey.

Doigt maudit?

Ryan est même capable de raconter, avec le sourire, les incidents qui ont mené à sa blessure, dans le match de vendredi dernier, contre les Panthers de la Floride.

Parce que le pauvre Ryan a été frappé au moins trois fois à la main. C'est comme si son auriculaire était frappé d'un mauvais sort.

Il dit qu'à sa toute première présence sur la patinoire, il s'est fait mal en tentant de capter au vol une passe soulevée de son coéquipier Jared Cowen. Le scénario s'est reproduit, un peu plus tard, quand il a essayé d'attraper une rondelle qui venait de quitter le bâton de Mike Hoffman.

Il a reçu le coup de grâce au tout début de la deuxième période. «J'ai reçu un coup de bâton sur la main. Au départ, je croyais que c'était Brian Campbell, mais je me trompais. C'était un attaquant.»

«J'ai essayé de jouer. Décision stupide de ma part. Quand j'ai vu le résultat des rayons X, la fracture était bien évidente...»



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Bobby Ryan a dû mal à lancer, à recevoir des passes et à lutter le long des rampes. Mais il veut jouer ce soir.

Borowiecki veut reprendre son poste

GARDEN CITY, NEW YORK — Il y aura un changement, au moins, en défensive.

Mark Borowiecki se dit prêt à reprendre son poste. Il a raté les deux dernières parties, apparemment blessé aux parties intimes.

Il affrontera les Islanders. C'est presque certain. Paul MacLean a clairement dit, durant son point de presse d'hier, que son équipe s'était «ennuyée de lui» durant les deux dernières parties.

«J'imagine que j'apporte

quelque chose d'unique à l'équipe, approuve le jeune défenseur. Je ne crois pas qu'un joueur puisse régler tous les problèmes de notre équipe, mais si je peux entraîner quelques coéquipiers avec mon attitude combative, j'imagine que je peux aider.»

Deux changements en défensive? Peu probable. Mais pas impossible.

Marc Méthot s'est encore une fois entraîné avec son équipe, hier. «Moi aussi, j'ai hâte. Je suis

tanné de toujours répondre aux mêmes questions à son sujet, jour après jour. Un jour, il va bien nous dire qu'il est prêt», commente MacLean.

Deux changements en défensive, un troisième en attaque? Dur à dire. Laissé de côté samedi, Zack Smith n'a pas demandé d'explications à ses patrons.

«Mon problème est assez facile à comprendre. Je dois mieux jouer. Je dois produire», commente-t-il.

Sylvain St-Laurent, LeDroit



L'ÉTOILE REJETÉE PAR OTTAWA >>> 30



OUBLIÉS PAR ÉQUIPE CANADA >>> 32



LAZAR PARTICIPERA-T-IL AU CHAMPIONNAT DU MONDE? >>> 33

Il joue présentement son meilleur hockey en carrière

Les Sénateurs ignorent Pageau

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

GARDEN CITY, NEW YORK — Environ 350 kilomètres séparent Binghamton et Long Island. L'occasion était belle, mais la direction des Sénateurs a choisi de ne pas la saisir.

Jean-Gabriel Pageau n'attendait pas ses copains à l'hôtel, en fin d'après-midi hier, lorsqu'ils sont arrivés en prévision de leur match de ce soir contre les étonnants Islanders.

Pourtant, les astres sont alignés en sa faveur.

L'attaque des Sénateurs est en panne. Elle aurait besoin d'un petit remontant. Qui de mieux pour le faire que celui qui a servi de bougie d'allumage à l'équipe il y a deux ans?

Après avoir connu un début de saison difficile, Pageau joue son meilleur hockey en carrière. Il a inscrit cinq points à ses cinq dernières parties. Tous ceux qui l'ont vu jouer dernièrement – Bryan Murray et son adjoint Pierre Dorion y compris – ont l'air de penser que sa place est dans la LNH.

«C'est certain que si j'ai ma chance, je vais donner tout ce que j'ai. Je vais essayer d'emporter de l'énergie. Je suis en bonne forme physique, je peux travailler fort chaque *shift*. En plus, j'ai vraiment confiance en ce moment quand j'ai la rondelle. La confiance, c'est un truc assez dur à gagner quand tu es sur la patinoire. Je l'ai en ce moment. Je suis bien content», confie, au bout du fil, le centre de 22 ans.



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Les Sénateurs refusent d'admettre que Jean-Gabriel Pageau pourrait les aider à relancer l'attaque.

Pageau est justement au bout du fil. À Binghamton. Pas sur Long Island. Même avec la blessure à Bobby Ryan, les Sénateurs comptent 13 attaquants dans leur formation. À court terme, ils vont essayer de gérer leurs problèmes sans faire appel à des candidats de l'externe.

«Grâce aux réseaux sociaux, je suis bien au courant des commentaires que les membres de la direction des Sénateurs ont fait à

mon sujet dernièrement. Ça me motive. Ça me donne le goût de travailler encore plus fort», dit Pageau.

«Honnêtement, j'essaie de ne pas trop m'attarder à ce qui se passe à Ottawa présentement. Je me dis que ça ne me donnerait vraiment rien. Je vais juste me concentrer sur le travail que j'ai à faire ici. Le reste, je ne le contrôle pas. Je ne souhaite du mal à personne», ajoute-t-il.

Le Gatinois se confie en parlant du nez. Mauvais rhume?

«Non. L'autre jour, contre Syracuse, j'ai essayé de frapper un gars et j'ai raté mon coup. J'ai foncé tête première dans la bande. Mon nez est un peu enflé. J'ai du mal à respirer...»

Il n'est pas le seul espoir de l'organisation à connaître du succès dans les mineures ces temps-ci. Son coéquipier Shane Prince vient d'être nommé

joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue américaine.

Sortir de la «cave»

À titre d'assistant capitaine, Pageau a effectivement du pain sur la planche dans la Ligue américaine. Sur papier, les Sénateurs de Binghamton semblaient posséder tous les atouts pour connaître une très bonne saison.

Ça ne va pas terriblement bien jusqu'à maintenant.

«Honnêtement, j'essaie de ne pas trop m'attarder à ce qui se passe à Ottawa présentement.»

Jean-Gabriel Pageau

Avec quatre victoires et un revers en prolongation à leurs cinq dernières parties, les B-Sens ont réussi à se sortir de la cave du classement. Ils ont encore beaucoup de chemin à parcourir. Si les séries éliminatoires de la coupe Calder débutaient aujourd'hui, ils n'en feraient pas partie.

«Tsé, des fois... Tu peux avoir des bons joueurs, un vrai bon groupe de gars. Malgré cela, les choses peuvent ne pas cliquer en partant. Personnellement, je préfère connaître une mauvaise séquence au début d'une saison plutôt qu'à la fin.»

>>> LES SÉNATEURS EN BREF

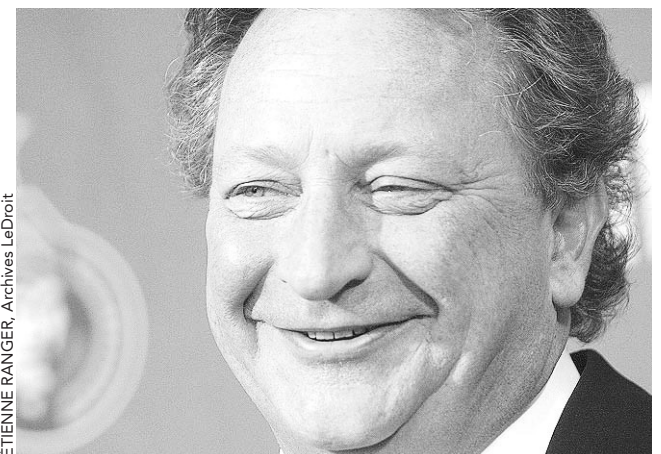
BEN HARPUR N'INTÉRESSE PAS ÉCJ

La direction des Sénateurs espérait que deux de ses espoirs participent au camp de sélection d'Équipe Canada Junior. Il y avait donc une certaine déception, en fin d'avant-midi, hier, lorsque la liste des 29 joueurs a été rendue publique. Le centre Nick Paul, obtenu dans la transaction impliquant Jason Spezza, sera le seul représentant du club de la capitale, dans neuf jours, lorsque le camp prendra son envol à Toronto. Ben Harpur ne fait pas partie des 10 défenseurs qui ont été retenus par Benoît Groulx. Harpur, un géant de six pieds et six pouces, a inscrit 16 points en 15 parties cette saison dans la LHONtario. L'an dernier, il lui a fallu 67 rencontres pour inscrire 16 points. Curtis Lazar pourrait aussi représenter son pays au temps des Fêtes, mais les chances qu'il soit libéré diminuent un peu chaque jour.

EUGENE MELNYK PROMET UNE SOIRÉE HISTORIQUE POUR ALFREDSSON

Le propriétaire des Sénateurs, Eugene Melnyk, s'est branché sur Twitter très tôt hier matin. «Je viens de parler avec Alfie. Nous sommes en train de mettre la touche finale à la plus grande célébration pour un fils prodige de l'histoire d'Ottawa», a-t-il écrit, visiblement très enthousiaste. Il a ensuite conseillé aux partisans d'arriver au Centre Canadian Tire très tôt, jeudi, pour cette soirée où Daniel Alfredsson annoncera officiellement qu'il prend sa retraite. Selon la rumeur qui circule, l'ancien capitaine pourrait prendre part à la période d'échauffement. Le match sera présenté sur les ondes de RDS et de TSN5. Les Sénateurs devraient confirmer, d'ici peu, que la partie sera présentée à guichets fermés.

Sylvain St-Laurent, LeDroit



ÉTIENNE RANGER, Archives LeDroit

Ford
LIQUIDATION DE CAMIONS
 — PRIX DE FIN D'ANNÉE —

AVEC AUTANT DE CHOIX, OBTENEZ LE CAMION QUE VOUS VOULEZ À UN PRIX EXCEPTIONNEL.

0%
 TAUX ANNUEL À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS
 SUR CERTAINS VÉHICULES 2014 NEUFS SÉLECTIONNÉS



LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1000\$*

SUR LES VÉHICULES FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS

F-150 2014



**F-150 XLT 2014
 SUPERCREW 4X4**

LOUEZ POUR

299\$

PAR MOIS

0%** TAUX ANNUEL

POUR **24 MOIS**

LIMITE DE 20 000 KM PAR ANNÉE.
 2 575 \$ D'ACOMPTE. FRAIS DE TRANSPORT
 ET TAXES SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.
 TAXES EN SUS.

MODÈLE XLT ILLUSTRÉ ÉQUIPÉ DE CARACTÉRISTIQUES OFFERTES EN OPTION À PARTIR DE 43 849 \$

SÉRIE F

LA GAMME DE CAMIONS LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 48 ANS†



Trouvez le véhicule que vous voulez sur Ford.ca/equiperetobtenerunprix



Rendez-vous chez votre détaillant Ford



Repartez heureux

LA LIQUIDATION PRIX DE FIN D'ANNÉE SE TERMINE LE 2 JANVIER



Allons plus loin
quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Les concessionnaires admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RPRM de 44 \$ pour les véhicules tous plus des services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDS). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres de détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * Jusqu'au 2 janvier 2015, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : Escape 2015 pour un terme maximal de 36 mois / Focus CMAX, F-150 2014 (à l'exception de la version XL 4x2 à cabine simple équipée du moteur ultra-avancé et du Raploj et Fiesta et Fusion 2015 pour un terme maximal de 72 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 25 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 %, pendant 36 / 60 / 72 mois, la mensualité exigible est de 694,44 \$ / 416,66 \$ / 347,22 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 25 000 \$. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. ** Jusqu'au 2 janvier 2015, louez un F-150 XLT 4x4 SuperCrew d'une valeur de 31 049 \$ (après déduction de l'allocation de livraison de 5 500 \$, de la contribution du concessionnaire de 3 585 \$, du rabais Crédit Ford 1 200 \$ et du rabais à la location) dans une période de 24 mois, en plus des taxes applicables. Cette offre est en vigueur du 2 décembre 2014 au 2 janvier 2015 uniquement (à la période de l'offre) et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco en date du 30 novembre 2014 ou avant. Recevez 750 \$ à l'achat ou à la location des modèles 2014 et 2015 neufs suivants : Fiesta (à l'exception de la version S), Focus (à l'exception de la version S), Focus (à l'exception de la version S) et BEV, C-MAX et 1 000 \$ sur le plupart des autres modèles à l'exception de tous les GT500, GT350, de la Mustang édition 50^e anniversaire. Raport et camions poids moyen (chacun étant un «véhicule admissible»). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. ©, utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. 1 La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays depuis 48 ans selon les statistiques de vente établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, jusqu'en 2013 et selon les ventes répertoriées par L. Polk jusqu'au mois de juin 2014. † © 2014 SIRIUS Canada Inc. * SiriusXM, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2014 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

((SiriusXM))
 De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois-prépayés†.